

PICHLER



ARF
ALMOST READY TO FLY
Vorgefertigtes Motorflugmodell
in Holzbauweise für Elektroantrieb

TECHNISCHE DATEN

Envergure du SKY MASTER = 3000 mm / longueur = 2300 mm / poids au décollage environ 13 kg

RC-FUNKTIONEN

Seiten-, Höhen-, Querruder, Motor.

SPECIFICATIONS

Envergure = 3000 mm / Longueur = 2300 mm / Poids en vol environ 13 kg

RC-Functions

Elevator, Rudder, Aileron, Motor



Achtung: Kein Spielzeug! Für Jugendliche unter 14 Jahren nur unter Aufsicht Erwachsener geeignet.
Warning: This is not a toy! Suitable for young people under the age of 14 with adult supervision.

BAUANLEITUNG / INSTRUCTION MANUAL

2. SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES MODÈLES ÉLECTRIQUES

- Achtung: Kein Spielzeug! Für Jugendliche unter 14 Jahren nur unter Aufsicht Erwachsener geeignet.
- Verwenden Sie das fertige Modell ausschließlich gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung, wie unter dem Kapitel „Hinweise zur Bedienung“ in der Bauanleitung / Bedienungsanleitung erläutert.
- Montieren Sie das Modell grundsätzlich nur nach der Bauanleitung / Bedienungsanleitung zusammen. Nehmen Sie Umbauten nur vor unter Verwendung von empfohlenen original Ersatz- und Zubehörteilen aus dem Hause extron Modellbau.
- Beachten Sie stets die Gebrauchsanweisung anderweitig zur Anwendung kommender Komponenten (Regler, Akku, Fernsteuerung etc).
- Die Inbetriebnahme ist nicht eher gestattet, bis das Modell laut vorliegender Bauanleitung komplett montiert ist.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme des Modelles die Funktionssicherheit.
- Betreiben Sie das Modell nur dort, wo sich keinerlei Personen oder Tiere aufhalten und eine Beschädigung anderer Güter auszuschließen ist. Handeln Sie eigenverantwortlich und überprüfen Sie das gewählte Gelände vor Inbetriebnahme des Modells auf seine Eignung.
- Betreiben Sie das Modell **NIEMALS** auf öffentlichen Straßen oder in der Nähe von Flugplätzen.
- Stoppen Sie das Modell unverzüglich bei einer Störung und beseitigen Sie sofort die Ursache.
- Berühren Sie keine rotierenden und/oder heißen Motorteile während des Betriebs oder der Abkühlphase.
- Warten Sie Ihr Modell nach jedem Einsatz und ersetzen Sie Verschleißteile, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Fassen Sie das Modell während und nach dem Betrieb stets so an, dass Sie keinesfalls mit Teilen des Antriebs in Berührung kommen.
- Bedenken Sie, daß Kunststoffteile bei niedrigen Außentemperaturen in Ihrer Schlagzähigkeit nachlassen können, das heißt, die Belastungsfähigkeit sinkt.
- Sofern Sie nicht über ausreichende Kenntnisse im Umgang mit Funktionsmodellen verfügen, wenden Sie sich an einen erfahrenen Modellsportler oder Modellbaclub.
- Schützen Sie sich bei Testläufen vor eventuell durch rotierende Teile aufgewirbelten Schmutz bzw. Steinchen.
- Schützen Sie alle elektrischen Komponenten vor Wasser und Fremdkörpern.
- Sorgen Sie dafür, dass der Motor nicht überlastet oder blockiert wird.
- Lassen Sie den Motor und den Akku nach dem Betrieb ausreichend abkühlen.
- Laden und entladen Sie Ihre Akkus sorgfältig und achten Sie darauf, dass Akkus und Anschlusskabel keinerlei Beschädigungen aufweisen.
- Schließen Sie den Akku niemals "kurz" durch Zusammenführen des Plus- und Minuspols.
- Verlegen Sie die Kabel im und am Modell so, dass diese nicht in oder an rotierende oder heiße Teile geraten.

2. SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES MODÈLES ÉLECTRIQUES

- This is not a toy! Suitable for young people under the age of 14 with adult supervision.
- Use the model accordingly to chapter "How To Use" in this instruction manual.
- Assemble the model accordingly to this instruction manual. Do not alter or modify the model. Only use parts that are officially recommended by extron Modellbau.
- Always pay close attention to the manuals that are included to accessory parts (radio system, speed controller, battery etc.).
- Do not fly the model before you have finished the assembly completely according to this manual.
- Before you fly, check all functions of the model carefully.
- Never fly your model near other human beings, animals or other obstacles. You are responsible for flying the model, so you have to check carefully your flight area.
- N'utilisez JAMAIS votre modèle sur la voie publique ou à proximité d'aéroports publics.
- Stop flying immediately if you realize any radio interference.
- Do not touch any moving or hot motor parts during action! Let all components cool down before you handle them.
- Check your model carefully after each flight. Replace parts if they are worn out or if they are defective.
- Keep your hands out of reach from rotating or hot parts of the model.
- Keep in mind that plastic parts easily break under cold temperature conditions.
- If you are a novice in flying you should ask experienced pilots for assistance during your first flights.
- Protect yourself from dust and other small things when you test run your propeller drive on the ground.
- Keep all electronic components dry and clean!
- Take care that your motor does not get overload or gets blocked under full power.
- Let the motor cool down after restarting the model again.
- Chargez vos batteries avec précaution. Respectez toujours le processus de charge.
- Do not shorten the battery by connecting the pluspole with the minuspole directly!
- Make sure that the wires do not touch rotating or hot parts of the model.

3. ERFORDERLICHES ZUBEHÖR / REQUIRED ACCESSORIES

voir www.shop.pichler.de

Consultez www.shop.pichler.de

4. MONTAGE / ASSEMBLY

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE / EXPLANATION OF SYMBOLS

Überschuss abschneiden!
Cut off excess!

Markierte Fläche abschneiden!
Cut the marked area!

Faites bien attention !
Avis!

Achtung!
Attention!

Warning!

Schraubensicherung verwenden!
Use Screw Cement!

Mit Sekundenkleber verkleben!
Use Cyano Glue!

Mit Epoxydharz verkleben!
Use Epoxy Glue!

Eine linke und eine rechte Seite bauen!
Build a left and a right side!

Non inclus dans la livraison !
Non inclus!

Auf Leichtgängigkeit achten!
Move freely, NO binding!

Loch bohren mit dem dargestellten Durchmesser.
Drill a hole with the shown diameter

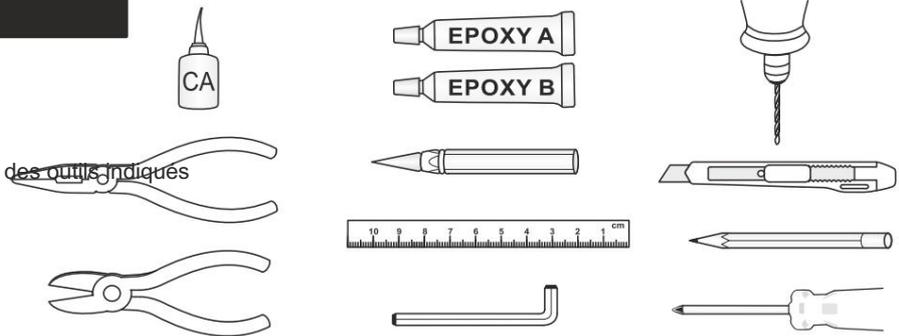
Vorgang x-mal wiederholen.
Repeat this step.

Warning! Schrauben gut festziehen! Falls sich die Verbindung im Flug löst, gerät das Modell außer Kontrolle!
Set all screws securely. If they come off during flight, you will lose control of the aircraft.

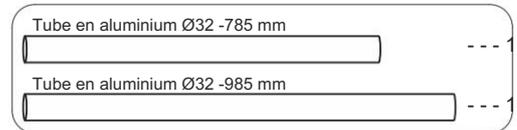
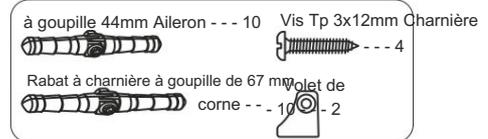
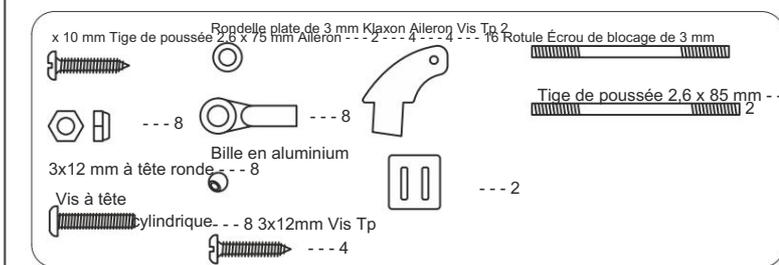
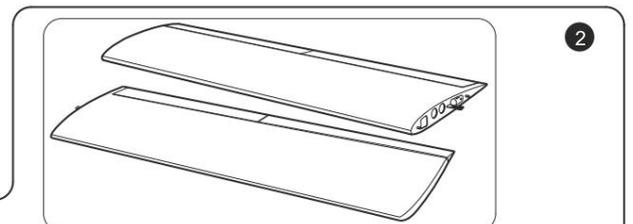
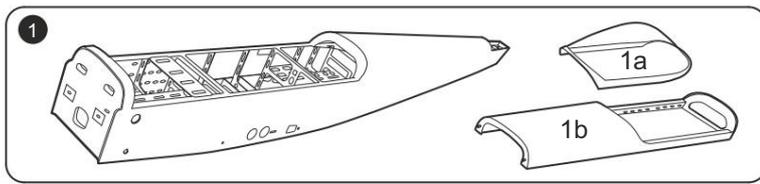
WERKZEUGE / TOOLS

Für die Montage benötigen Sie das nebenstehende Werkzeug und Klebstoff (nicht im Lieferumfang enthalten).

Pour l'assemblage, vous aurez besoin des outils indiqués et de colle (non incluse).



- 1: Fuselage set(1a: Canopy; 1b: Hatch).2 : Wing set.
3: Horizontal stabilizer & Vertical stabilizer set.4: Nose gear set .5: Main gear set.6: Cowling set.
7: Fuel tank set.8: Engine set.9: Electric motor set.10: Spinner set.11: CG set.



4. MONTAGE / ASSEMBLY

Corne --- 6
Lien à billes --- 4
Tige de poussée 2,6 x 40 mm pour gouvernail --- 2
Tige de poussée 2,6 x 50 mm pour élévateur --- 1
Bille en aluminium --- 4
Vis à tête cylindrique 3x12 mm --- 4
5° Aluminium Strut Attachment --- 2
42° Aluminium Strut Attachment --- 2
Jambe de force en aluminium de 146 mm --- 2

Contre-écrou de 3 mm --- 4
Écrou hexagonal de 3 mm --- 2
Chape M3 --- 2

Charnière à goupille de 44 mm --- 6
Vis TP 2x10 mm --- 12

Charnière à goupille de 44 mm --- 6
Vis en plastique 4x30 mm --- 4

Vis à tête creuse 3x25 mm --- 2
Rondelle plate de 3 mm --- 8
Vis à tête creuse 3x40 mm --- 2
Contre-écrou de 3 mm --- 4
Vis en plastique 6x45 mm --- 2

Roue de 100 mm --- 1
Entretoise horizontale --- 2

Jambe de force principale --- 1

4 x 2 5 m m Socket Head Cap Screw --- 4
Rondelle élastique de 4 mm --- 4
Rondelle plate de 3 mm --- 4
4 x 1 2 m m Socket Head Cap Screw --- 1
Tube de verrouillage --- 4
Tige de câble de 600 mm --- 2

3 x 1 2 m m Button Head Cap Screw --- 2
liaison 3 mm Rondelle plate --- 2
Boule de liaison --- 2
Bille en aluminium --- 2
Contre-écrou de 3 mm --- 2

Train principal --- 2
Roue de 127 mm --- 2

Vis à tête creuse 5x25 mm --- 6
Rondelle élastique de 5 mm --- 6
Rondelle plate de 5 mm --- 6
Vis à tête creuse 6x60 mm --- 2
Rondelle plate de 6 mm --- 8
Écrou hexagonal de 6 mm --- 4
Rondelle en plastique de 6 mm --- 2

Capot Vis Tp 3x12mm --- 4

Bouchon --- 1
Réservoir à carburant --- 1
Cliquetis --- 1
Vis Tp 3x12mm --- 4
Plaque de contreplaqué --- 1

Connecteur de tige de poussée d'accélérateur --- 1

Vis à tête creuse 5x60 mm --- 4
Rondelle plate de 5 mm --- 4
Rondelle élastique de 5 mm --- 4
Écrou de blocage en T 5 mm en aluminium 12x30 mm tube --- 4

6 vis en plastique de 25 mm --- 2
Plaque de contreplaqué --- 2
Tube en aluminium Ø 12x100mm --- 1
Fil de 2000 mm --- 1

Casquette Spinner --- 1
Plaque arrière --- 1
Vis Tp 3x12mm --- 4

4. MONTAGE / ASSEMBLY

AILERONS ET VOILETS

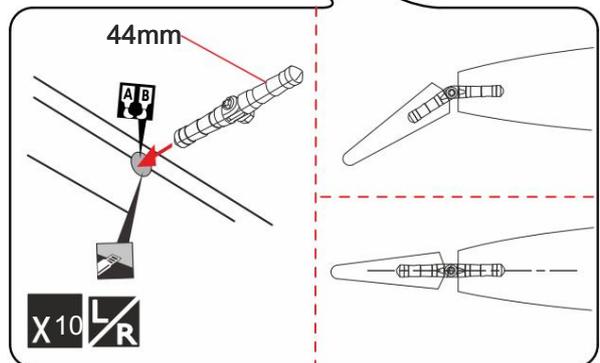
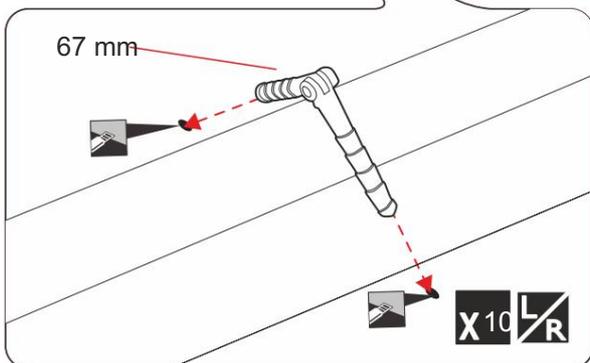
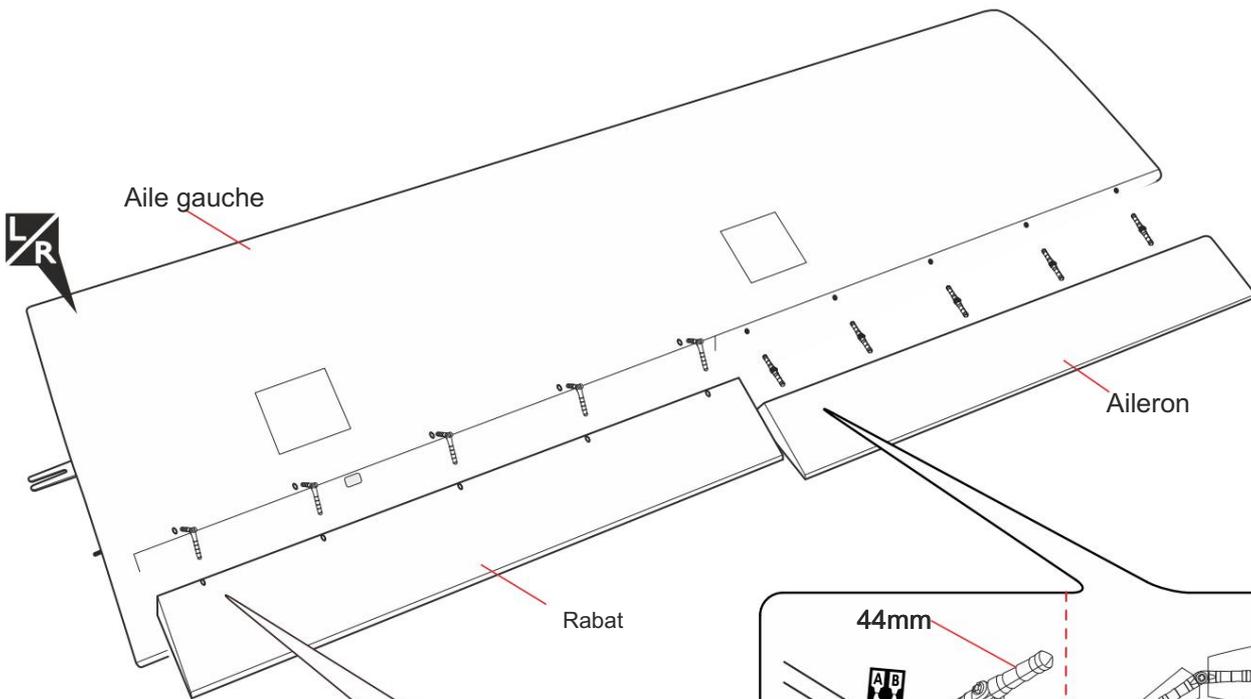
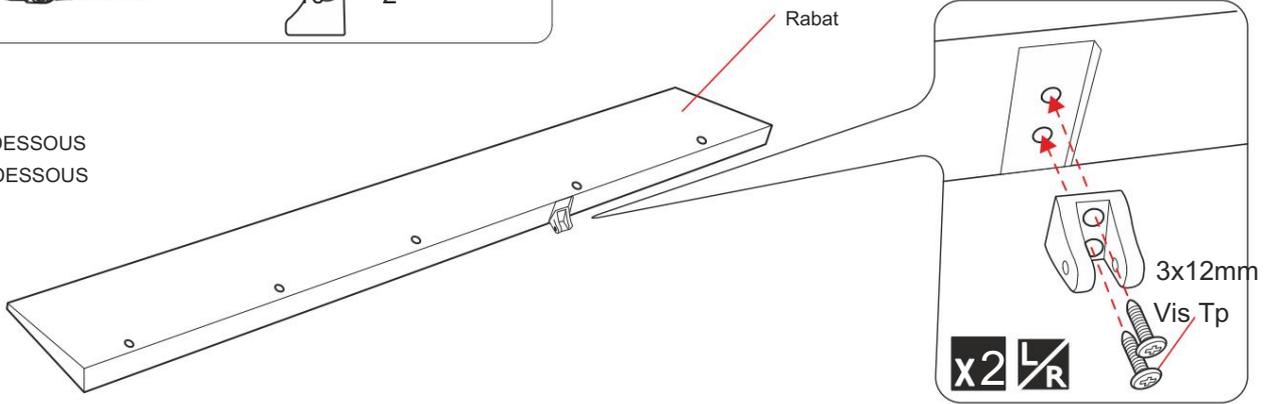
à goupille 44mm Aileron --- 10 --- Vis Tp 3x12mm Charnière



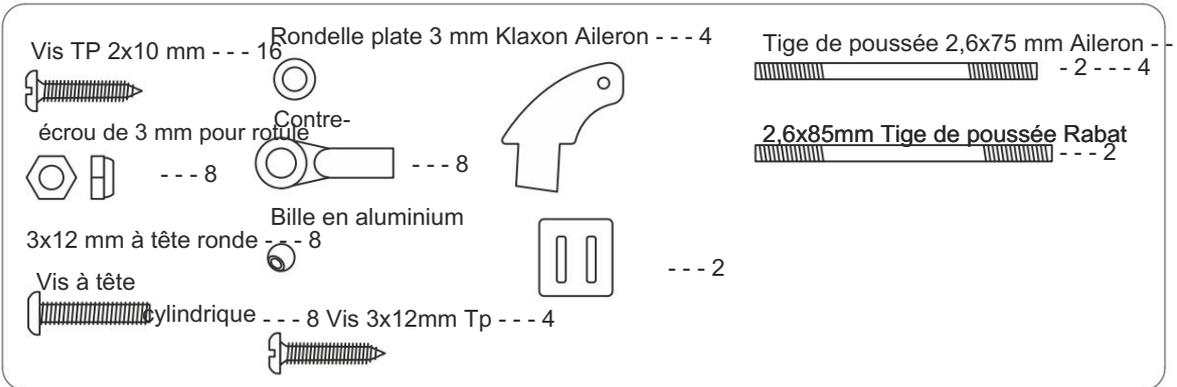
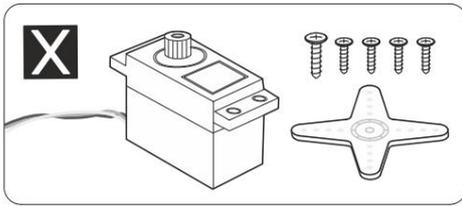
Rabat à charnière à goupille de 67 mm Voilet de
corne --- 10 --- 2



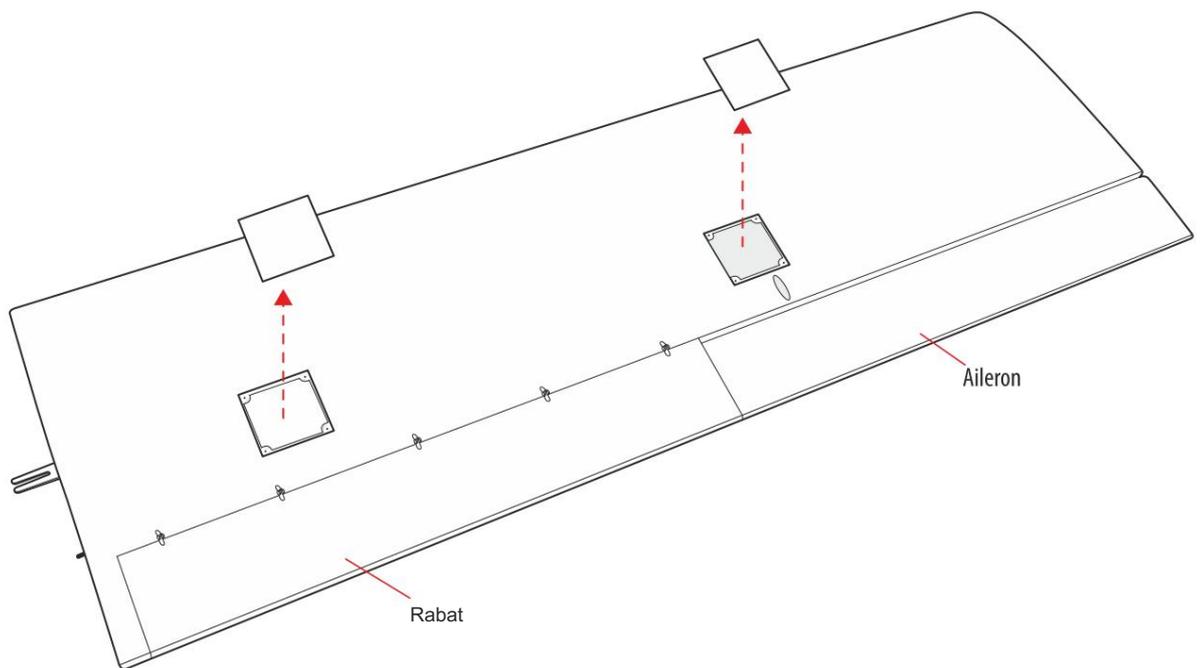
VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS



SERVOS QUERRUDER / SERVOS

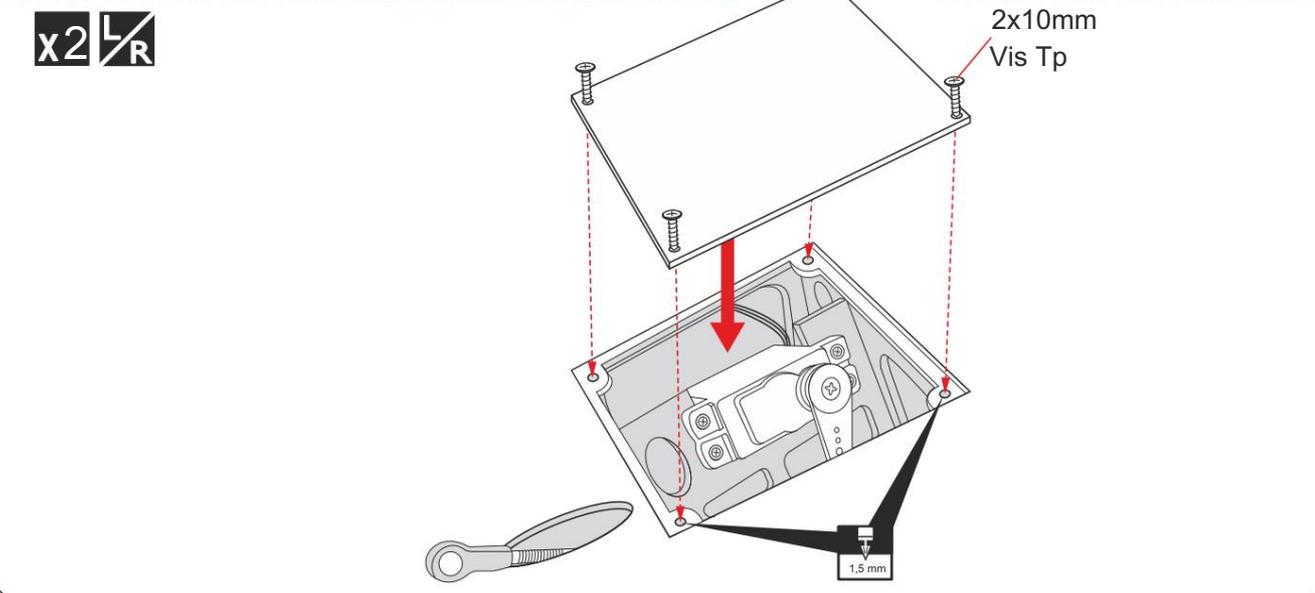
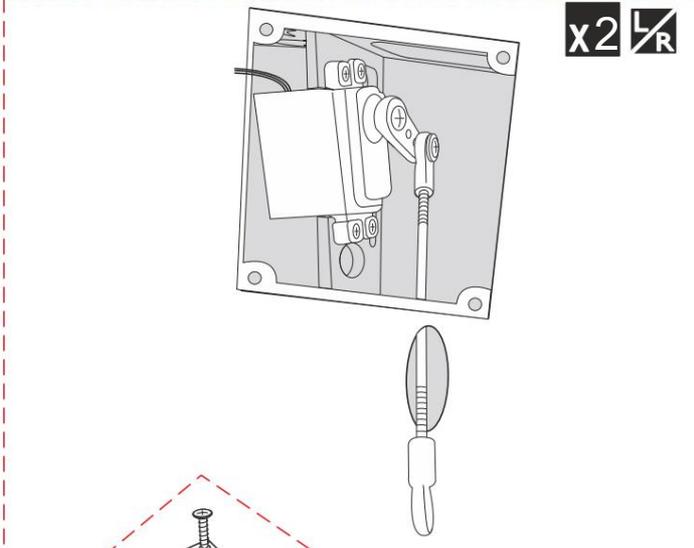
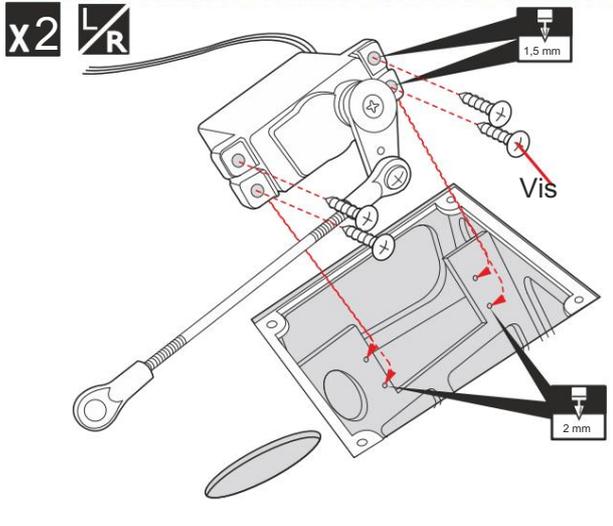
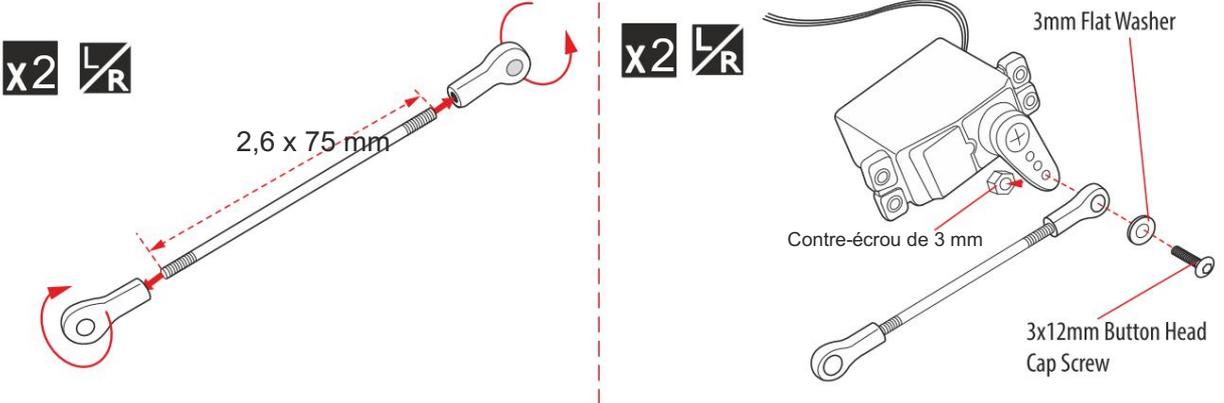
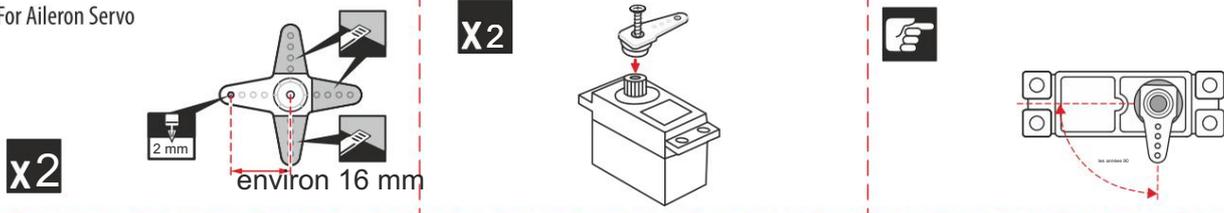


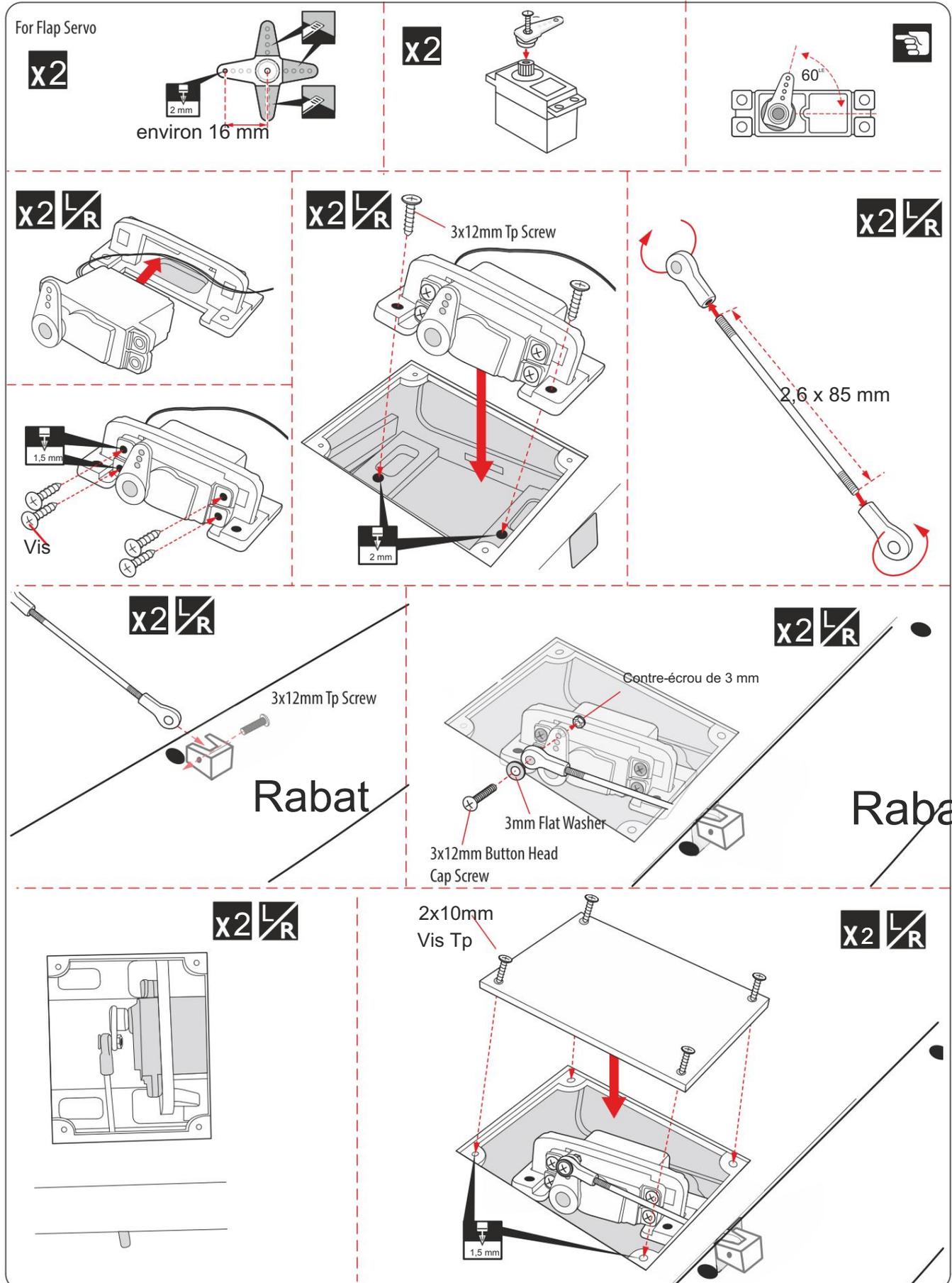
VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS



4. MONTAGE / ASSEMBLY

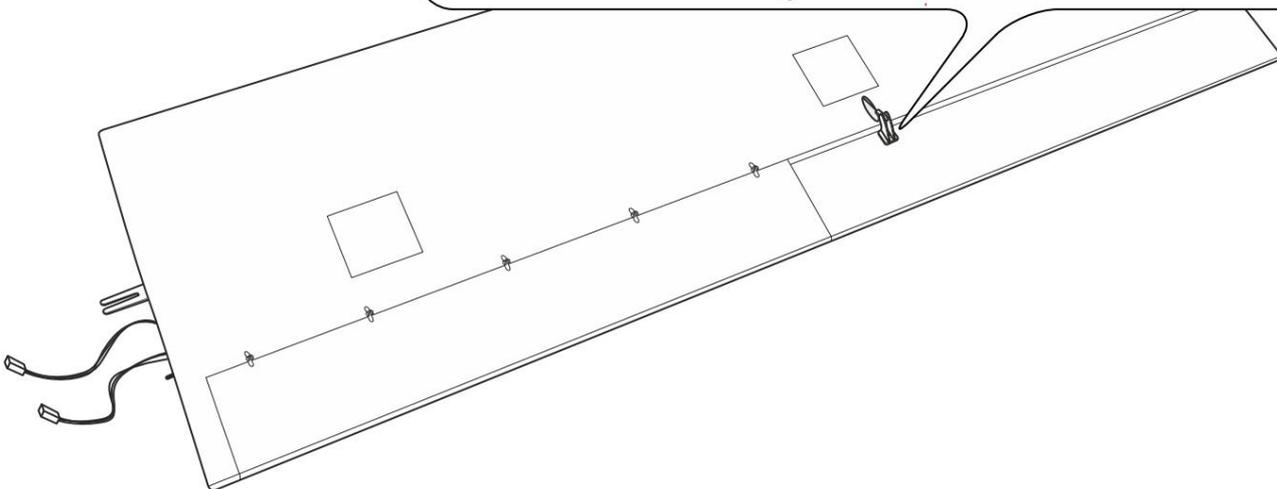
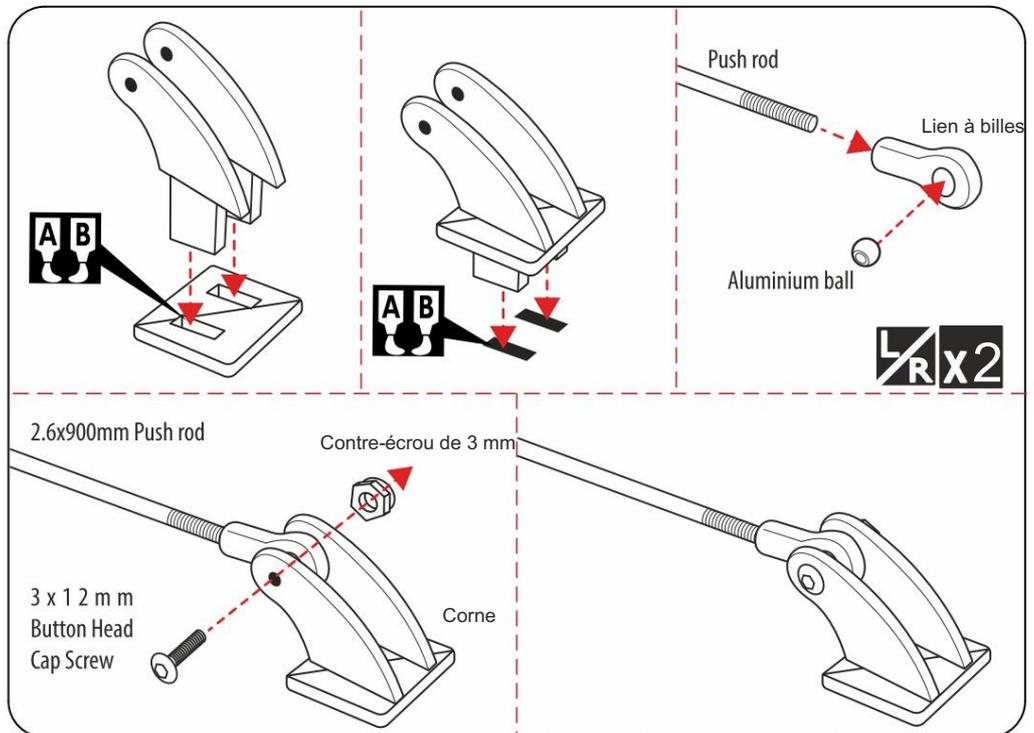
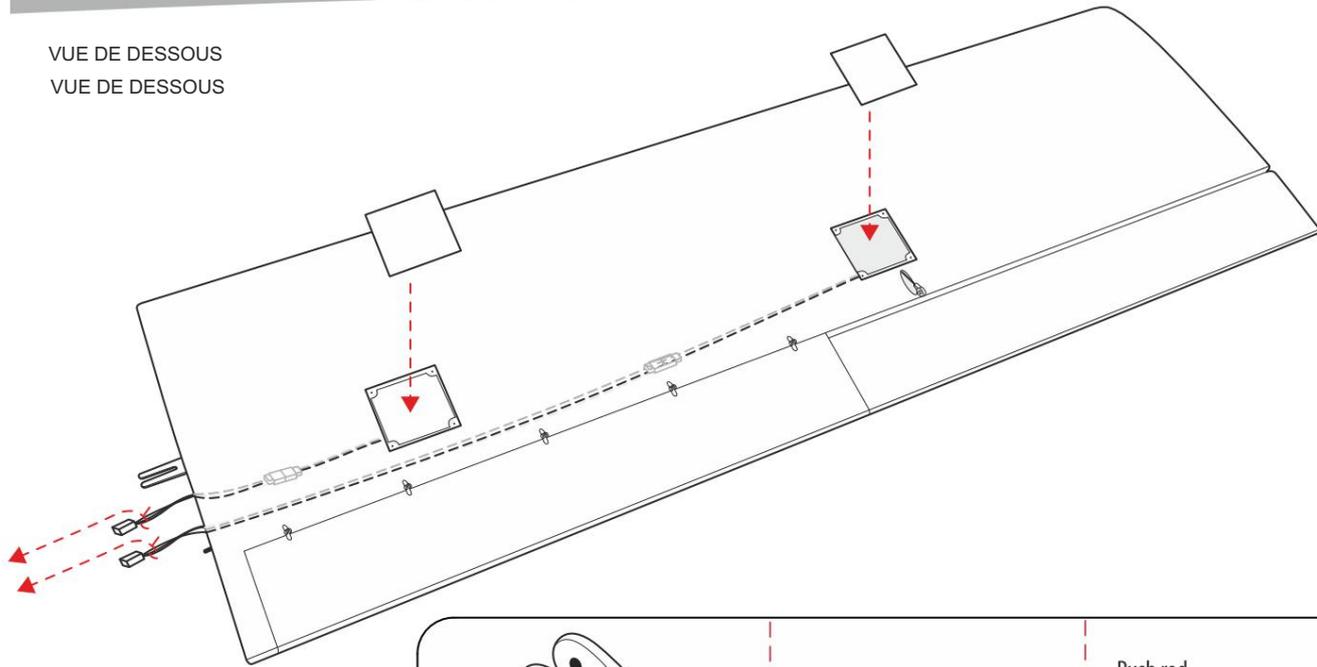
For Aileron Servo





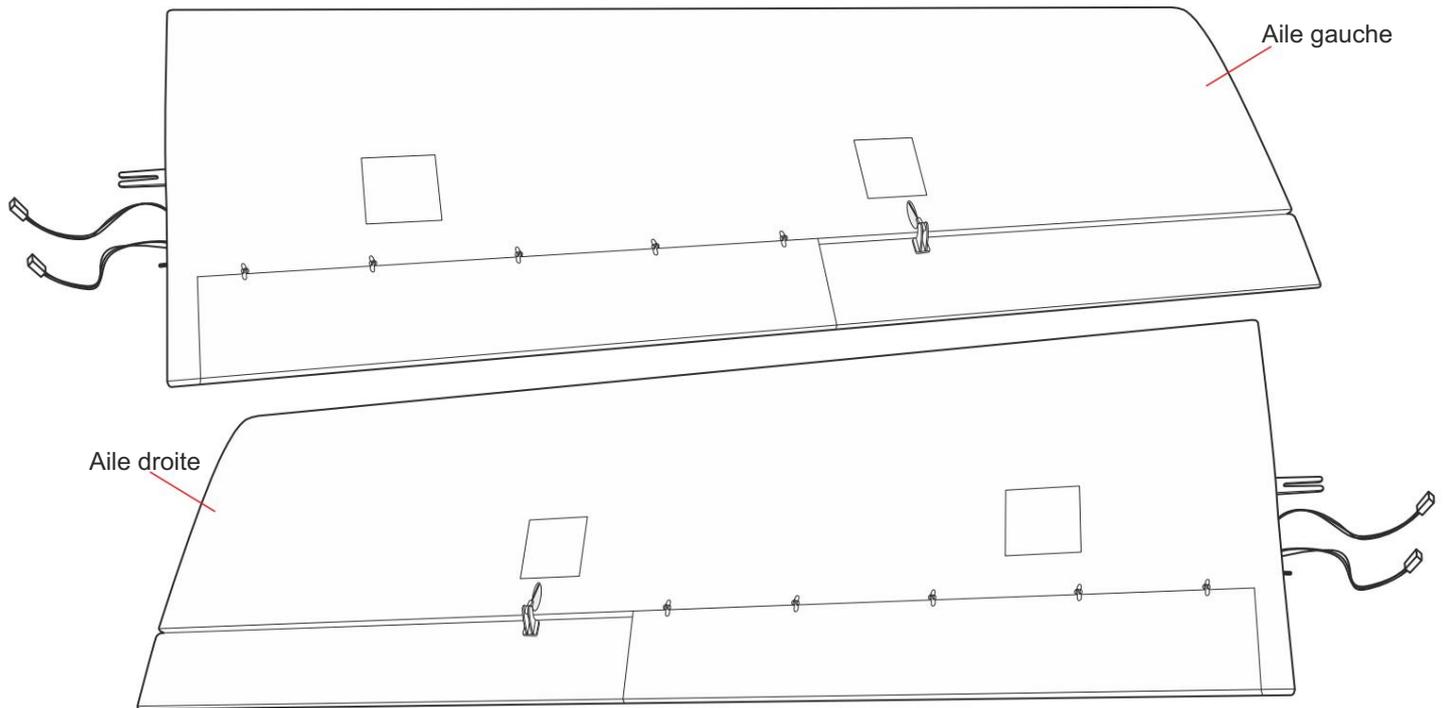
4. MONTAGE / ASSEMBLY

VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS

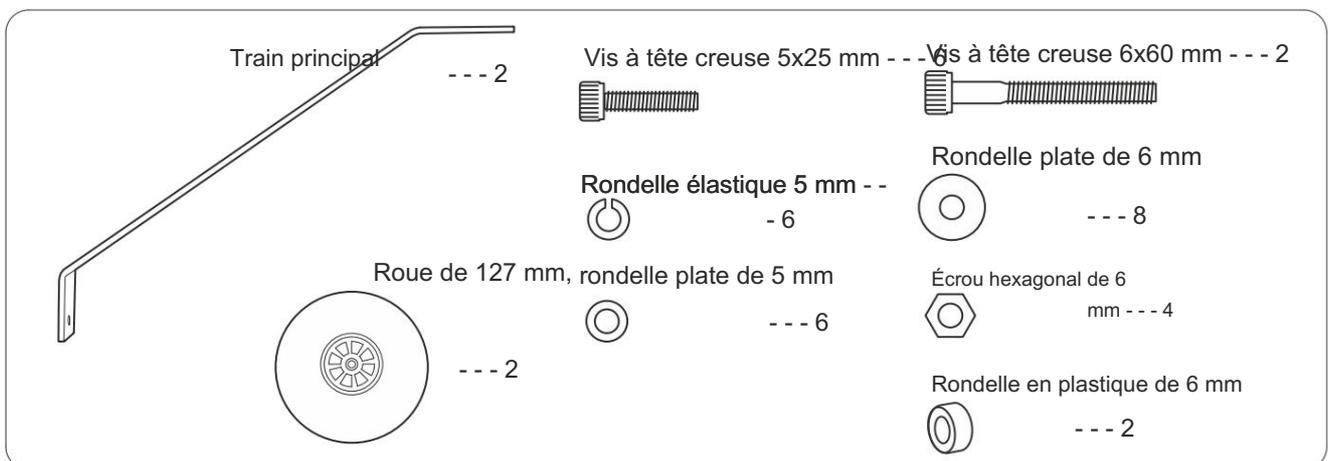


VUE DE DESSOUS

VUE DE DESSOUS

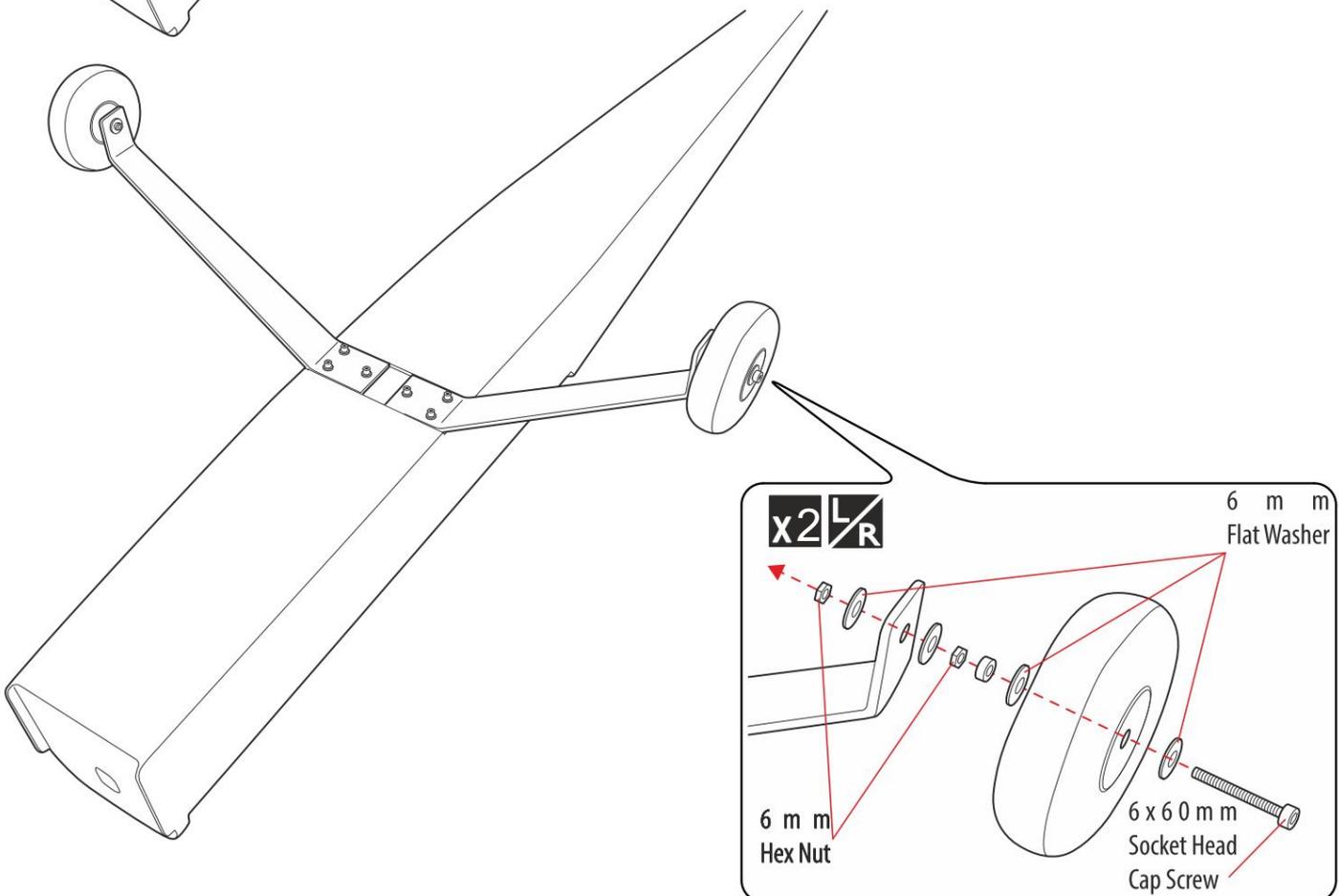
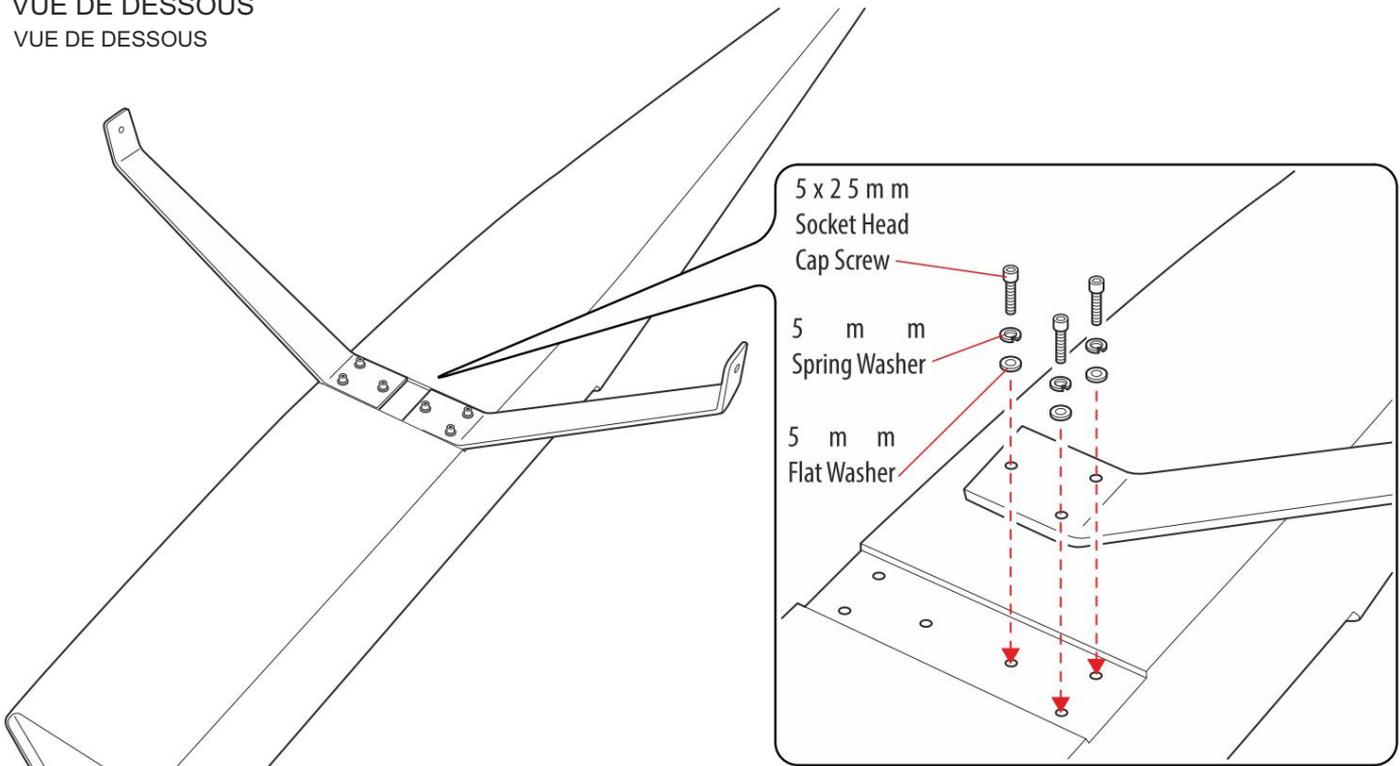


Fahwerk / Engrenage principal

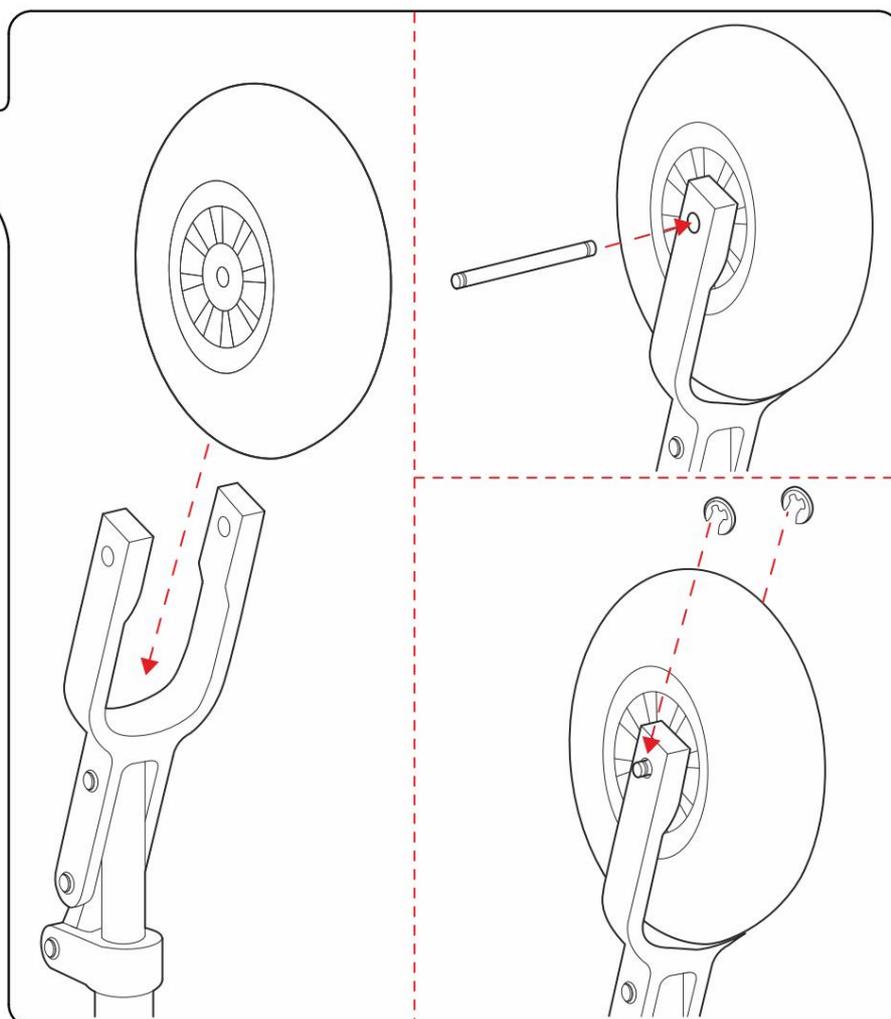
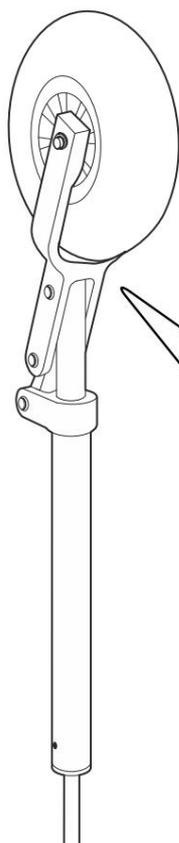
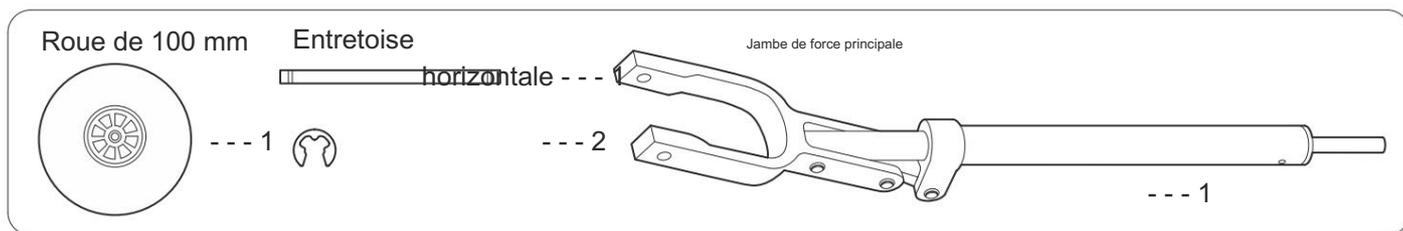


4. MONTAGE / ASSEMBLY

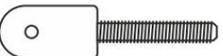
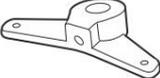
VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS



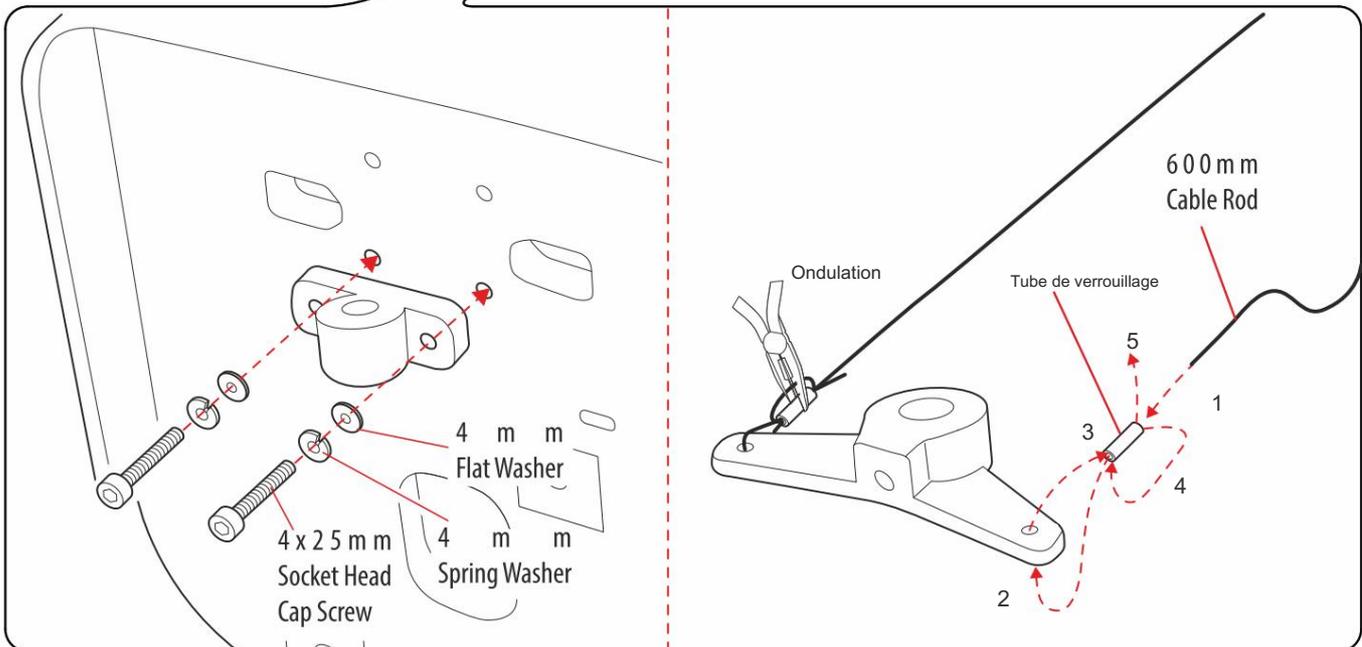
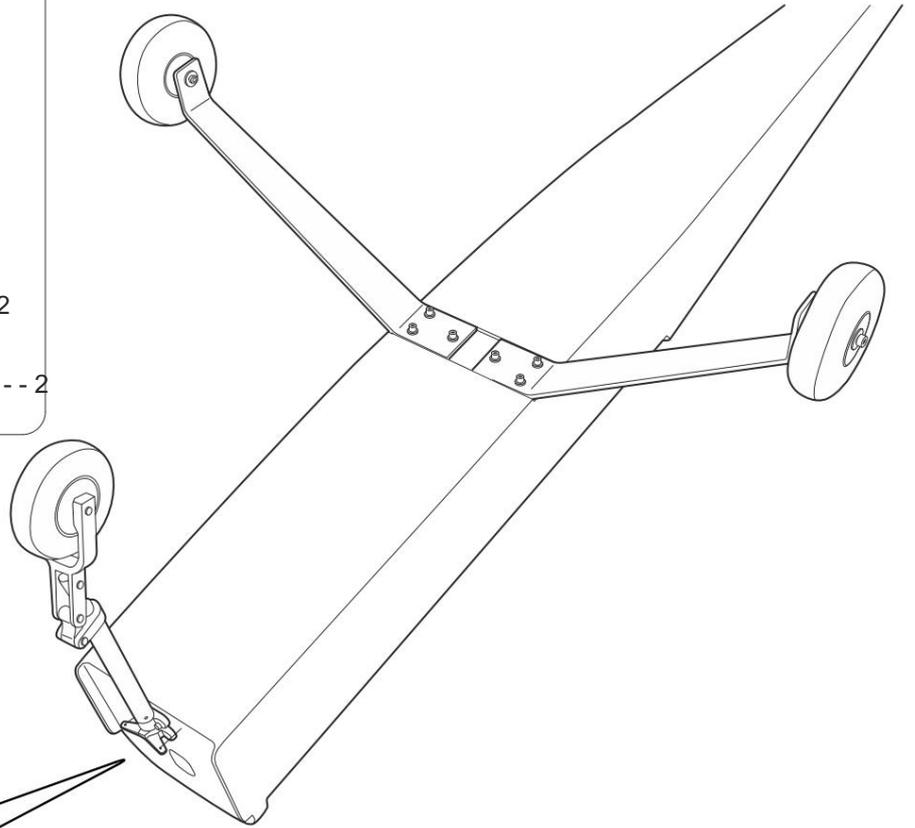
Bugfahwerk / Train avant

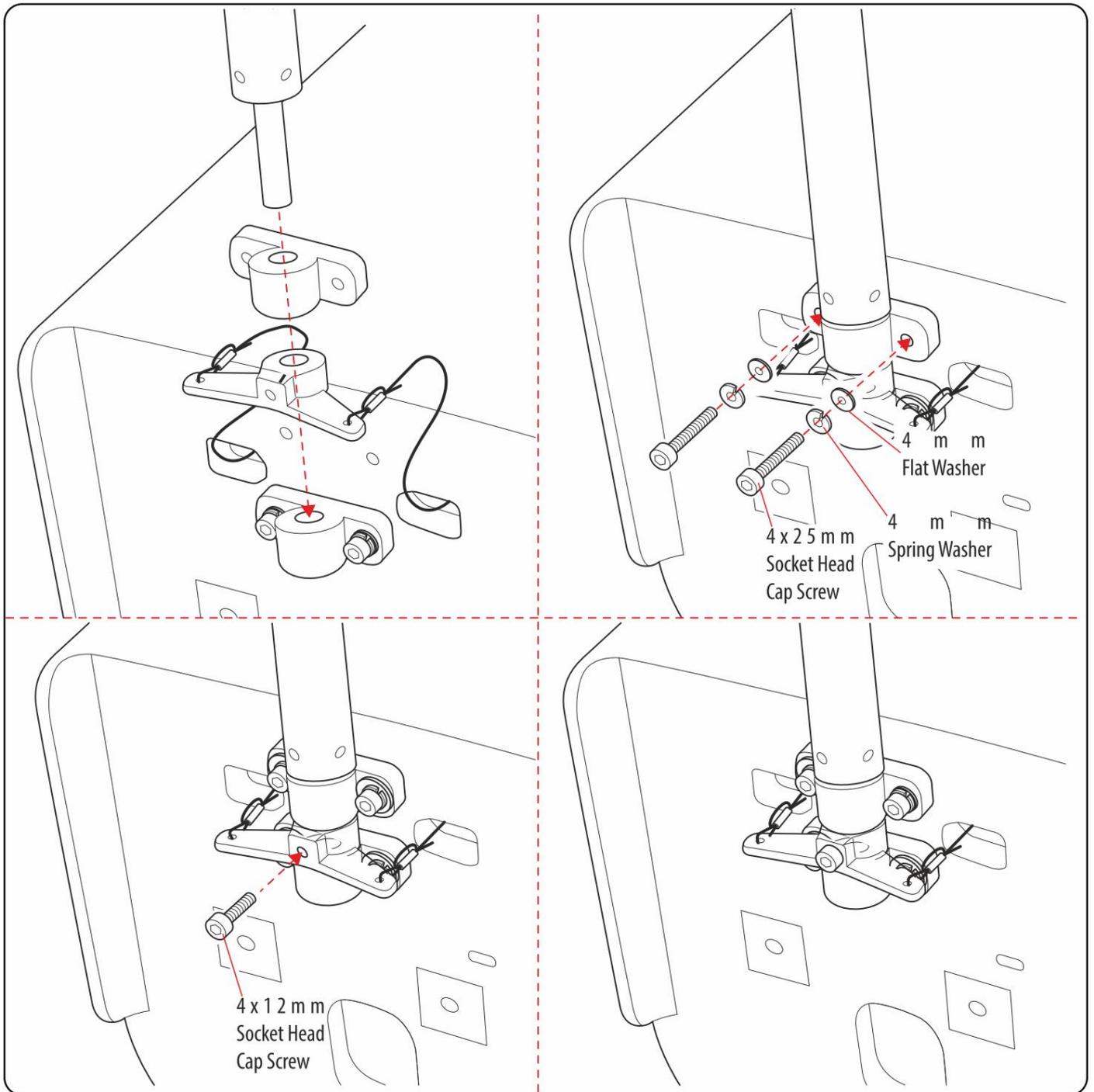


4. MONTAGE / ASSEMBLY

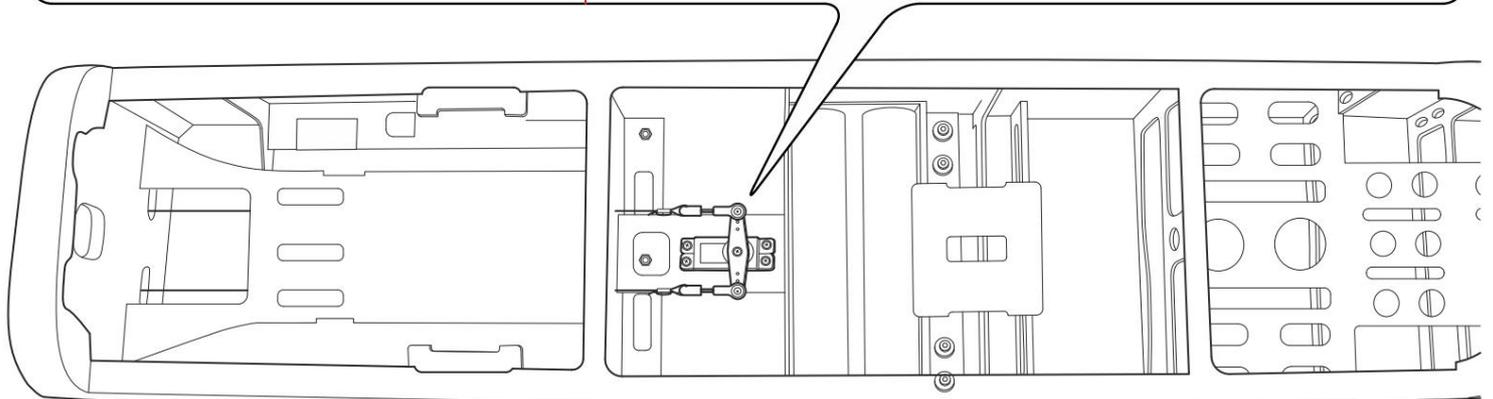
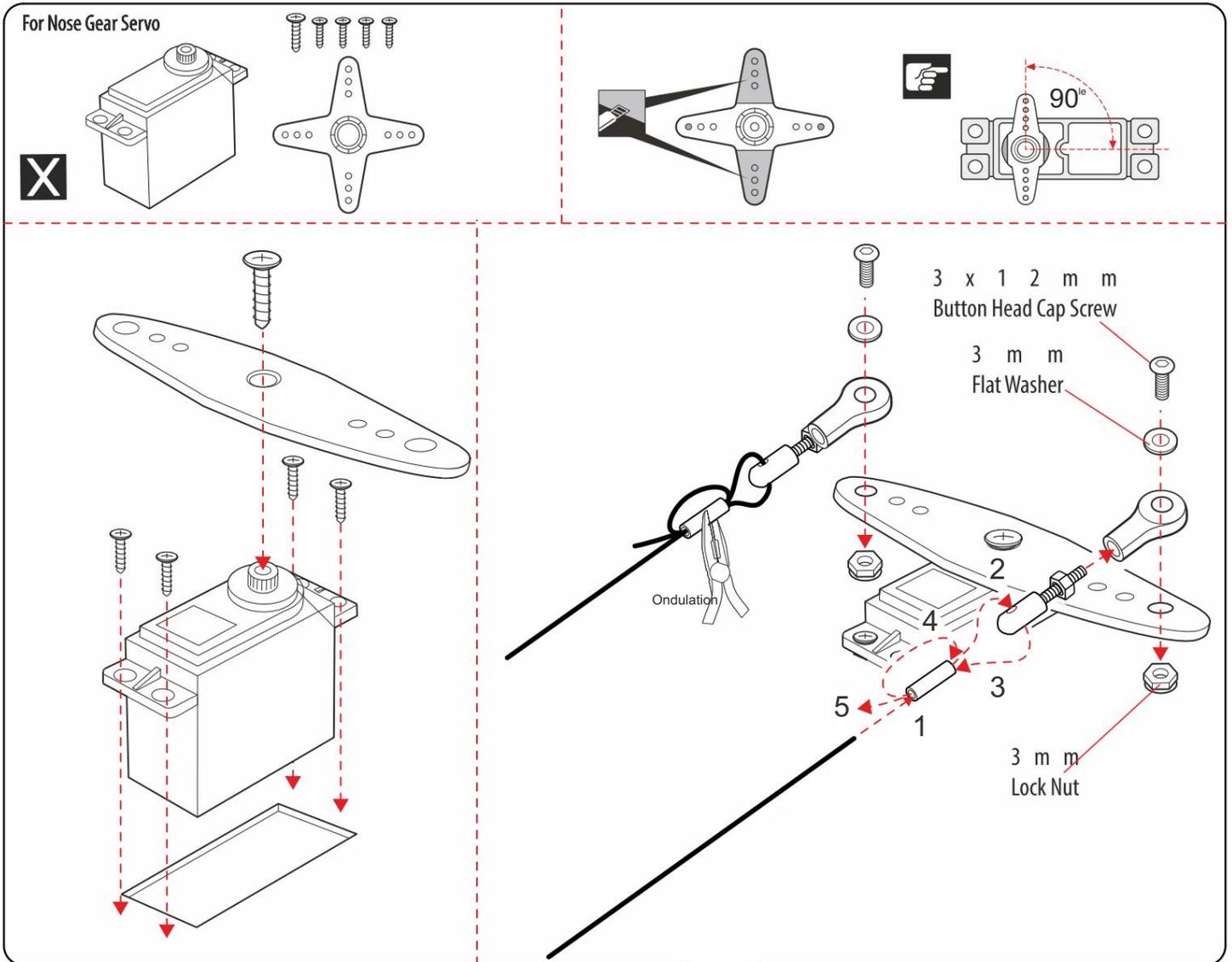
4 x 25 mm Socket Head Cap Screw	---	4	3 x 12 mm Button Head Cap Screw	---	2
	---	4		---	2
Rondelle élastique de 4 mm	---	4	Rondelle plate de 3 mm	---	2
	---	4		---	2
Rondelle plate de 4 mm	---	4	Lien à billes	---	2
	---	4		---	2
4 x 12 mm Socket Head Cap Screw	---	1	Bille en aluminium	---	2
	---	1		---	2
Tube de verrouillage	---	4	écrou de blocage de 3 mm	---	2
	---	4		---	2
	---	2		---	2
	---	1			
Tige de câble de 600 mm	---	2			
	---	2			

VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS

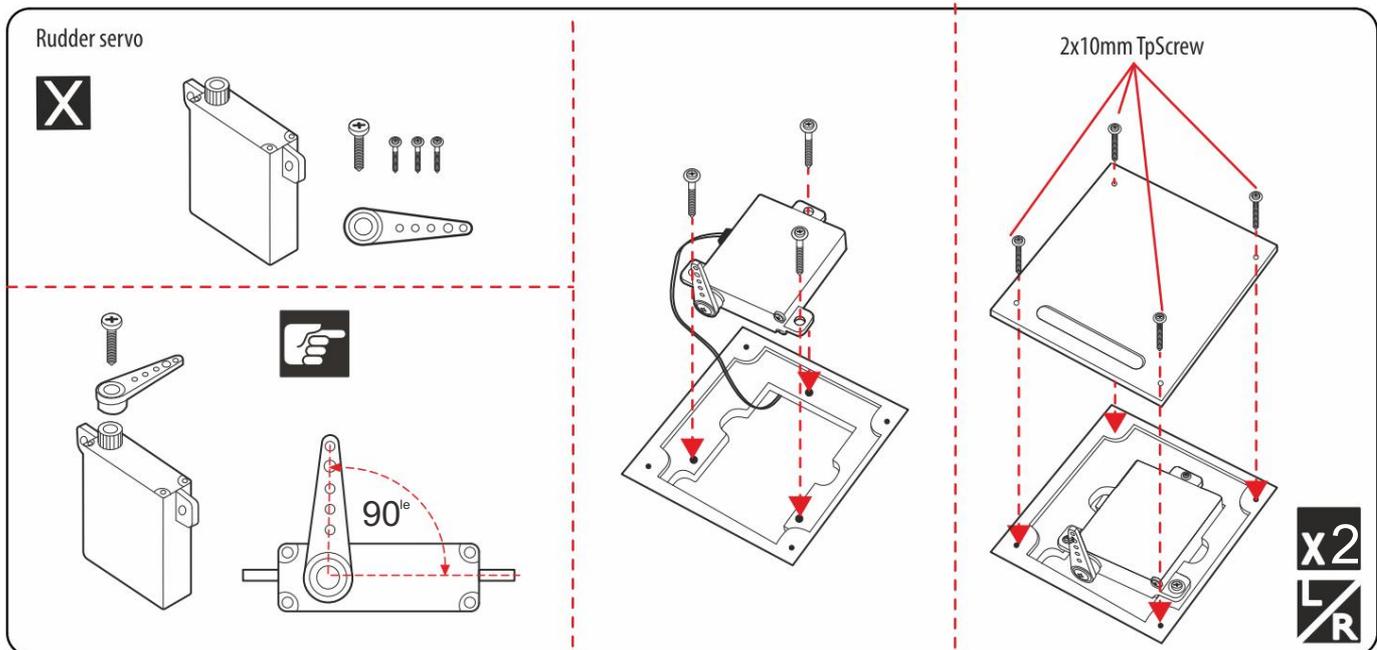




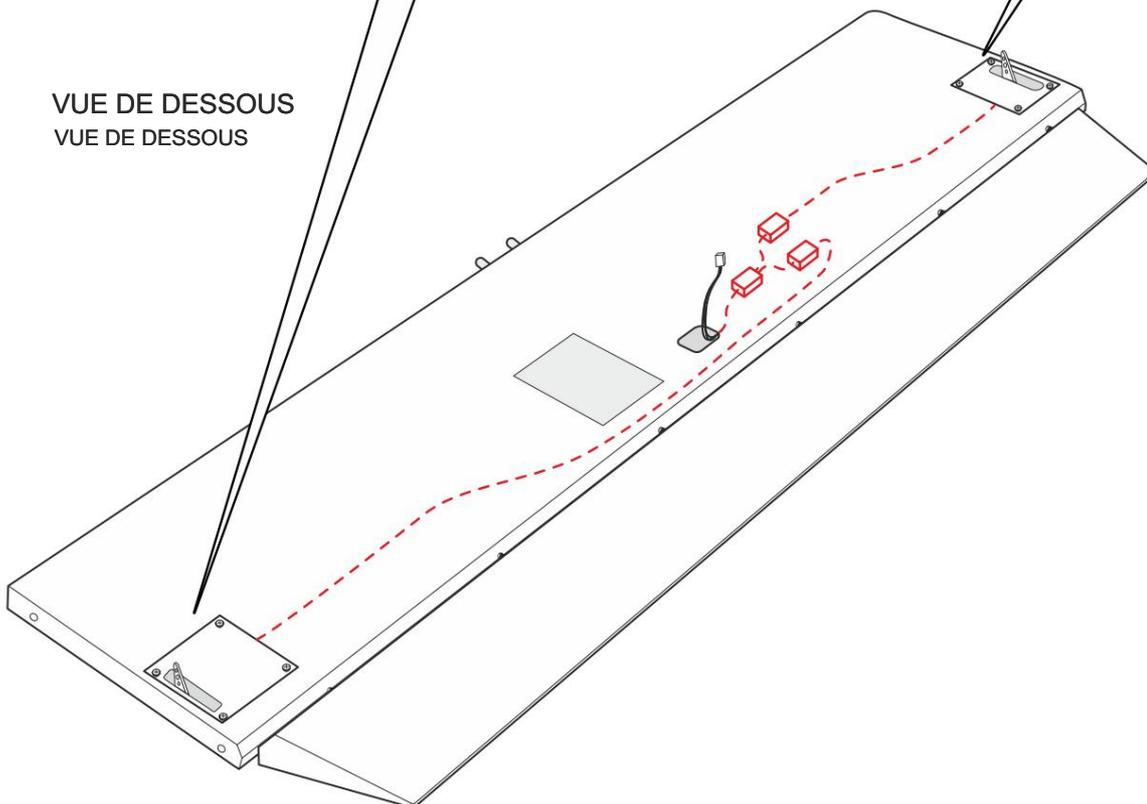
4. MONTAGE / ASSEMBLY

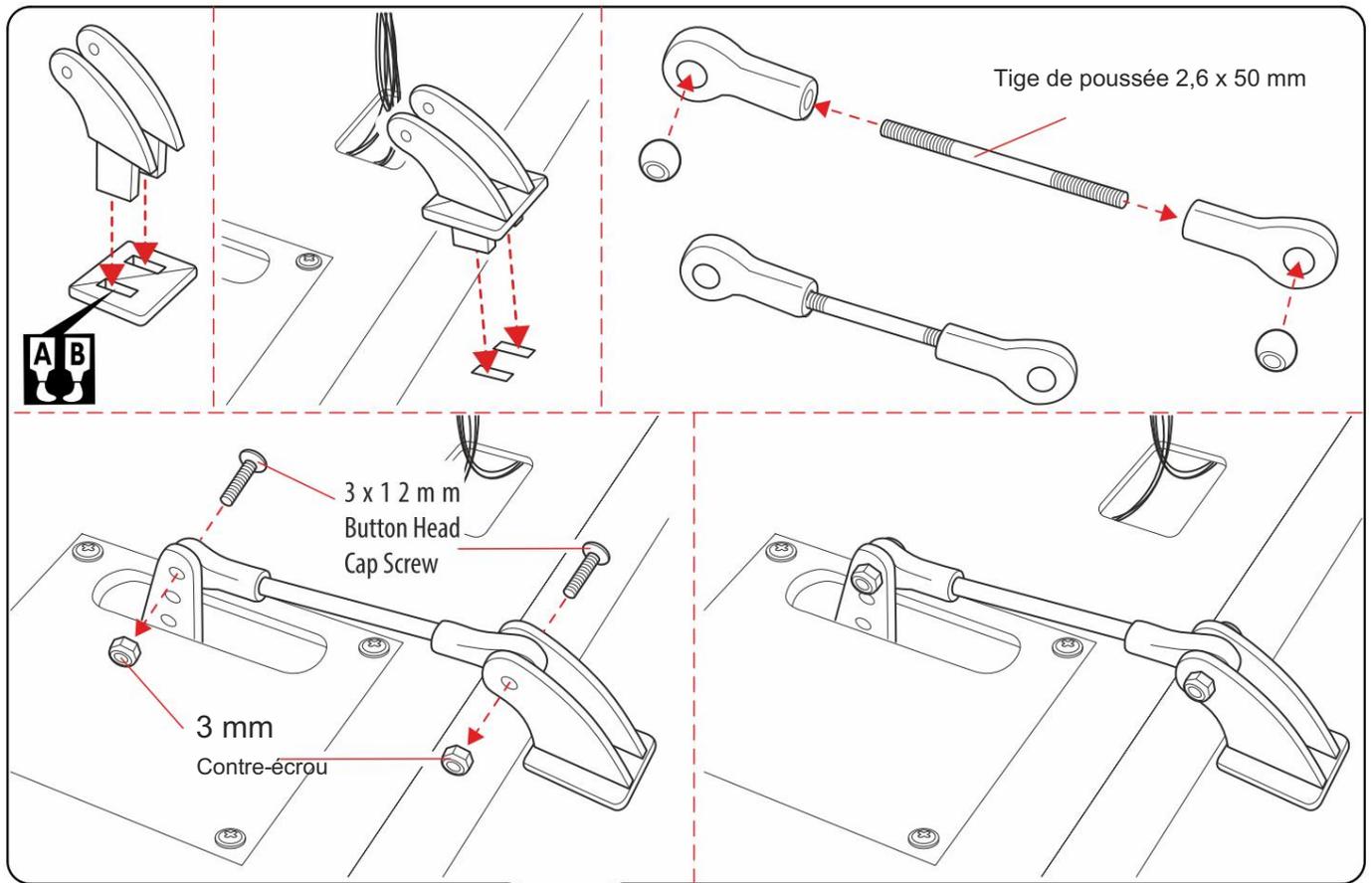


4. MONTAGE / ASSEMBLY

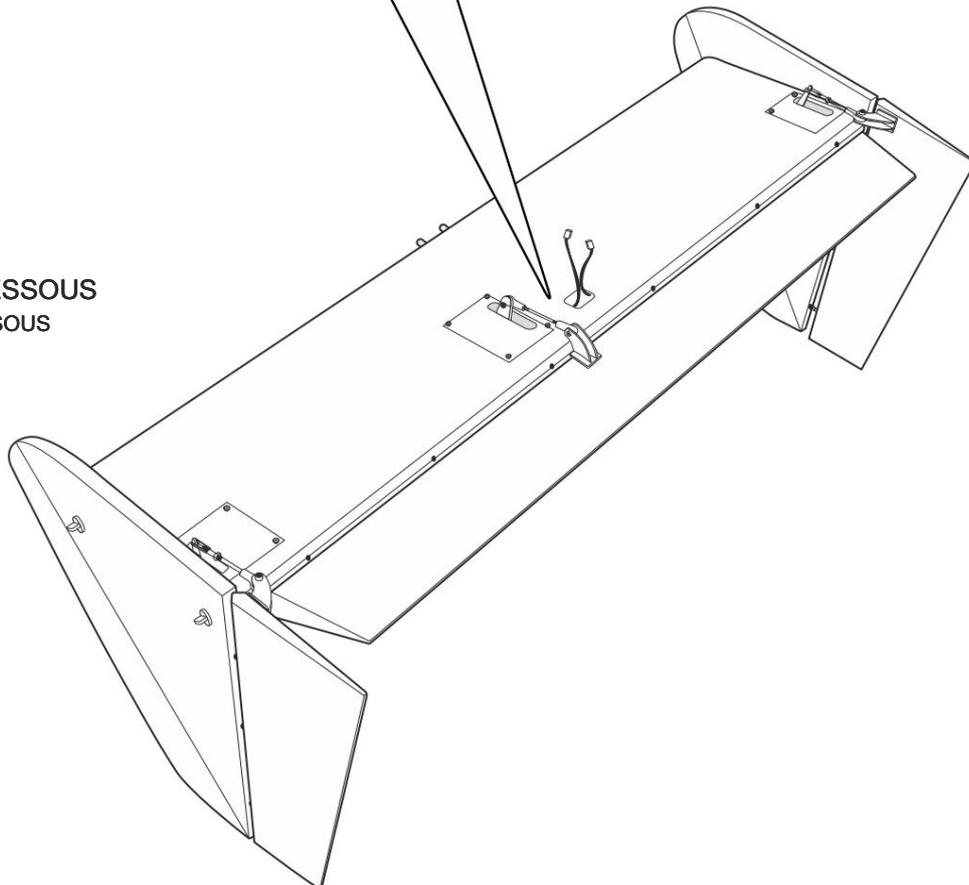


VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS

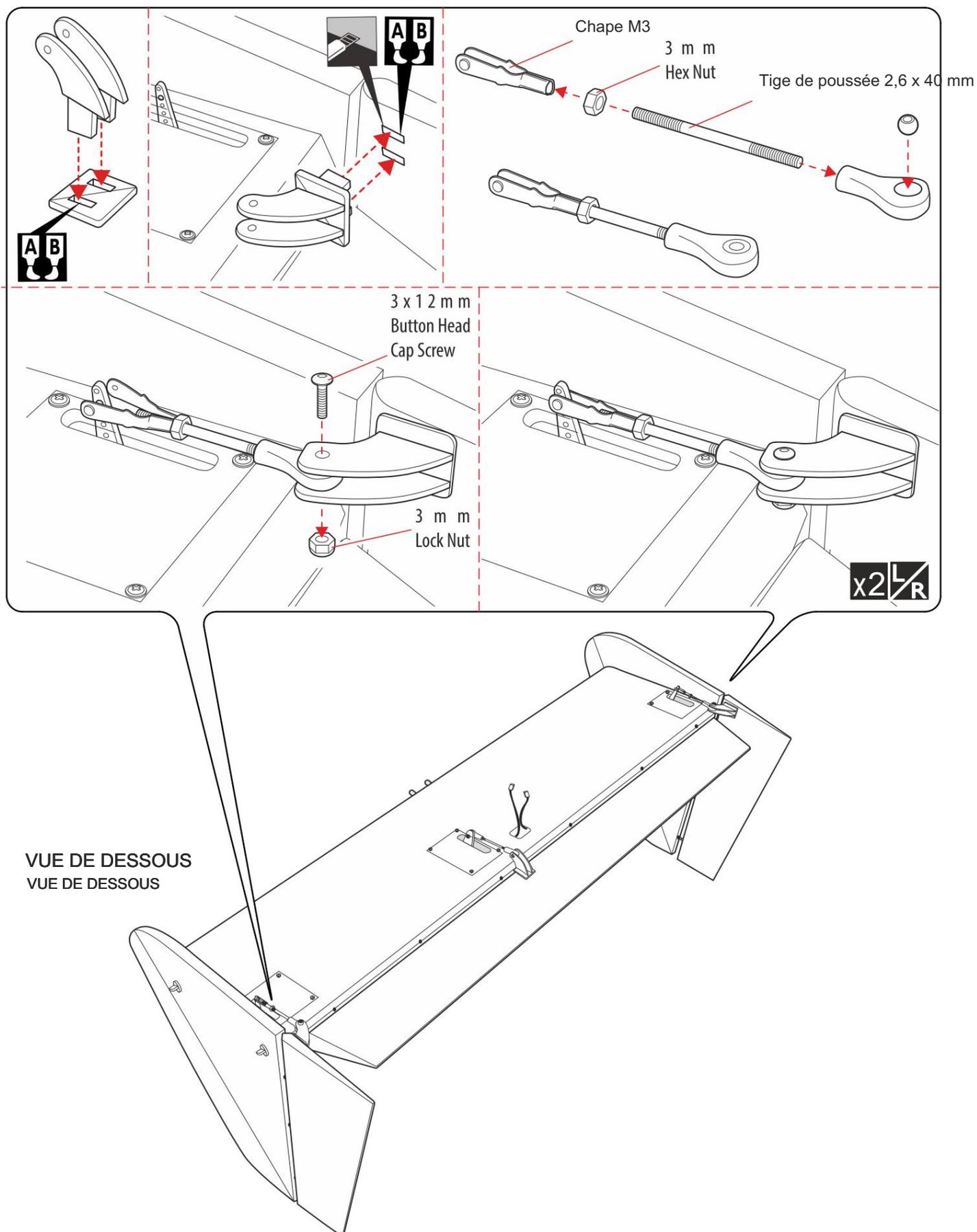




VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS



4. MONTAGE / ASSEMBLY



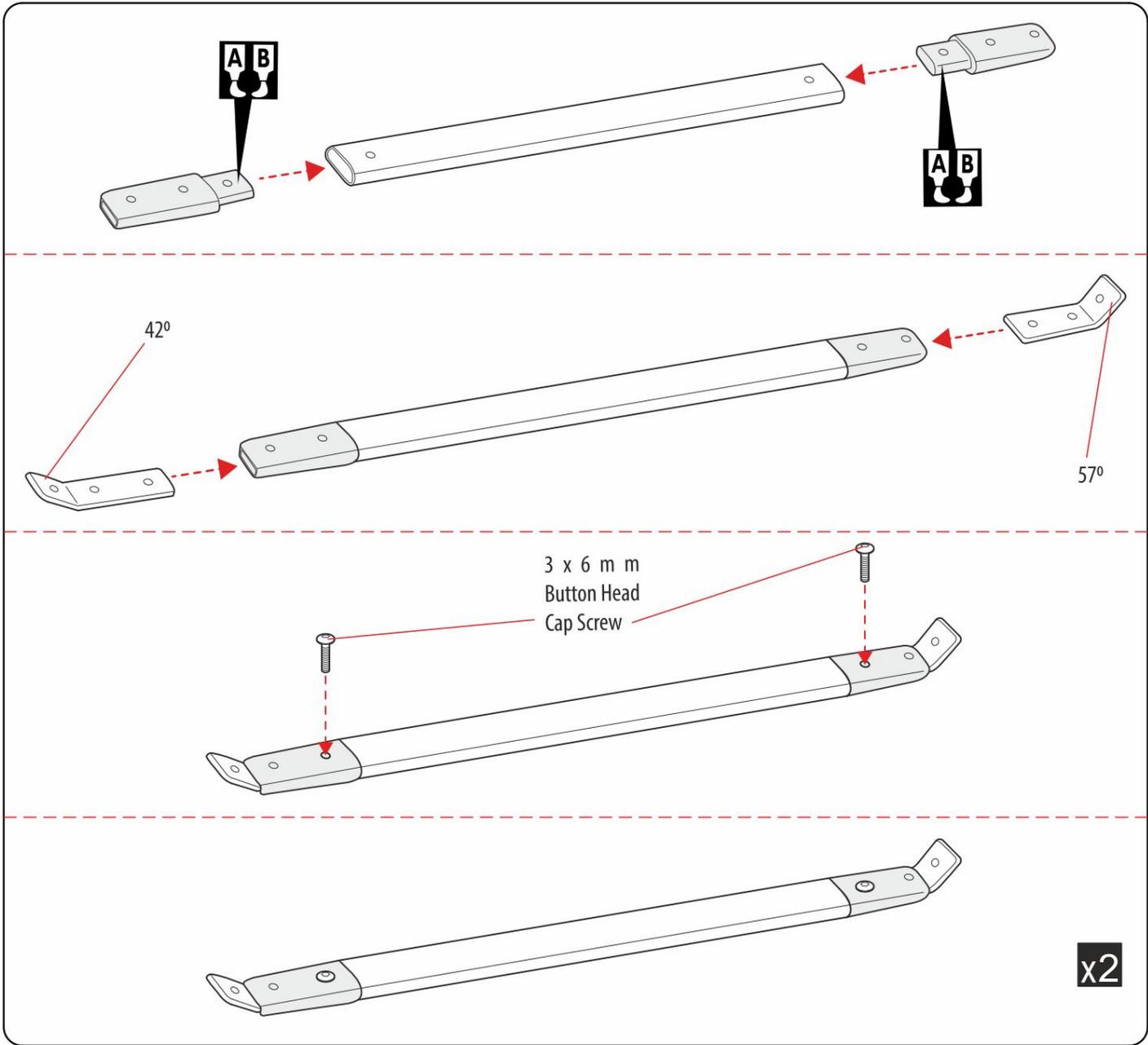
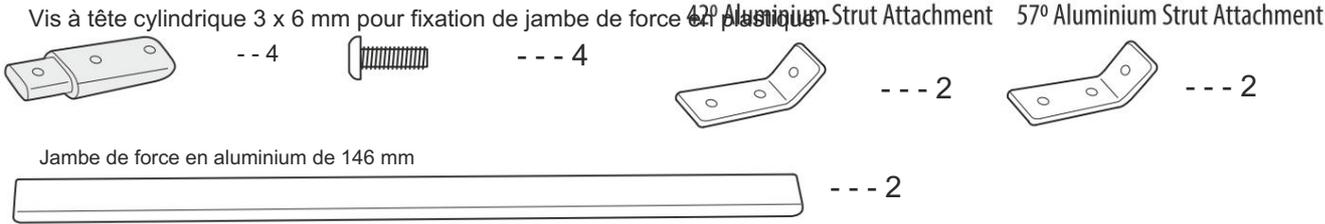
??*/ HORIZONTAL & VERTICAL STABILIZER STRUTS

Vis à tête cylindrique 3 x 6 mm pour fixation de jambe de force en aluminium --- 4

42° Aluminium Strut Attachment --- 2

57° Aluminium Strut Attachment --- 2

Jambe de force en aluminium de 146 mm --- 2



4. MONTAGE / ASSEMBLY

Vis à tête creuse 3x25 mm Rondelle plate-3 2

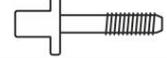


mm Vis à tête creuse 3 x 40 mm - - Écrou de blocage de 3

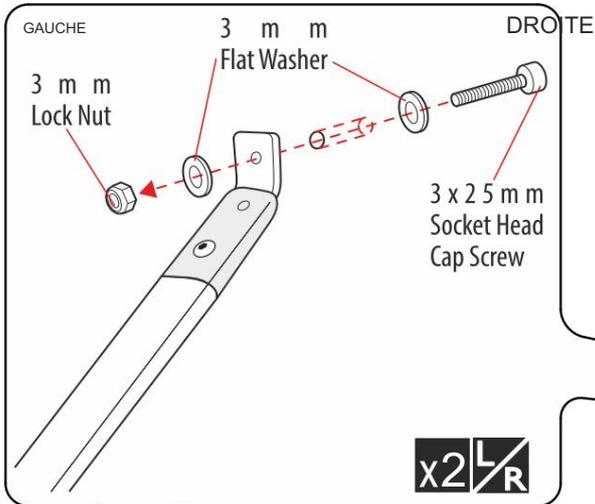


--- 4

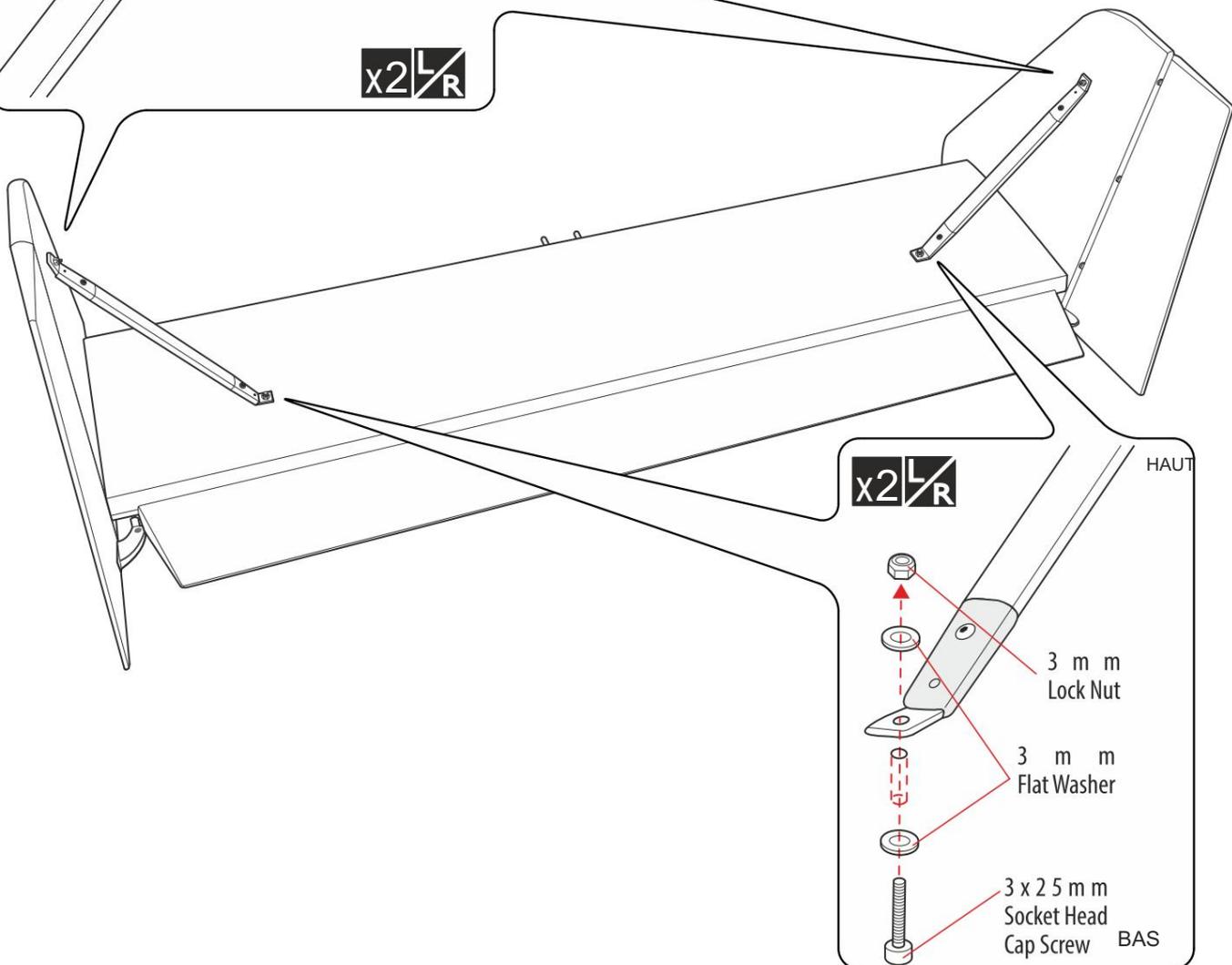
Vis en plastique 6x45 mm

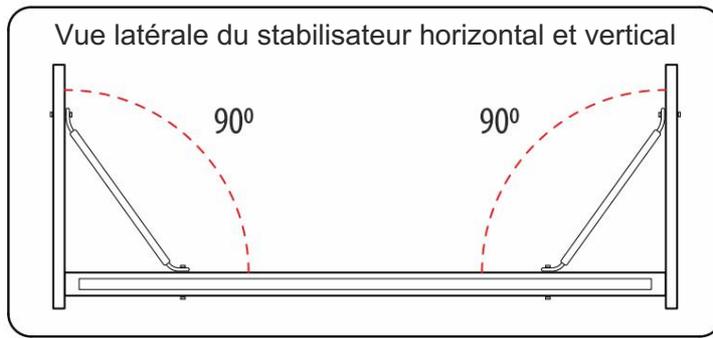


--- 2

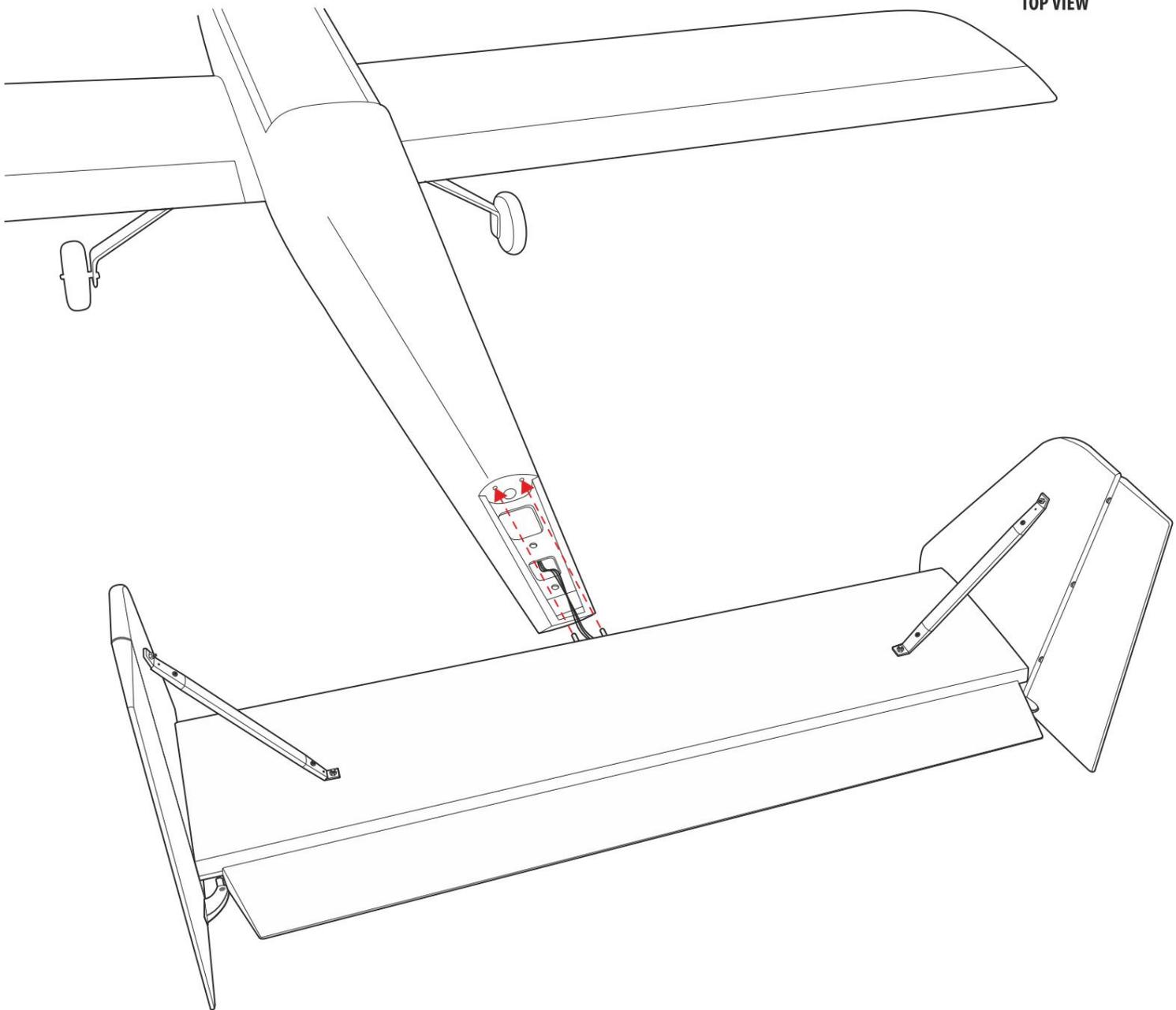


**DRAUSICHT
TOP VIEW**



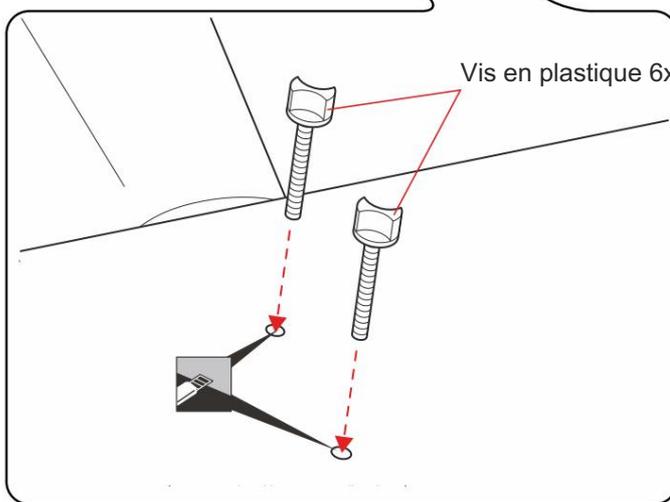
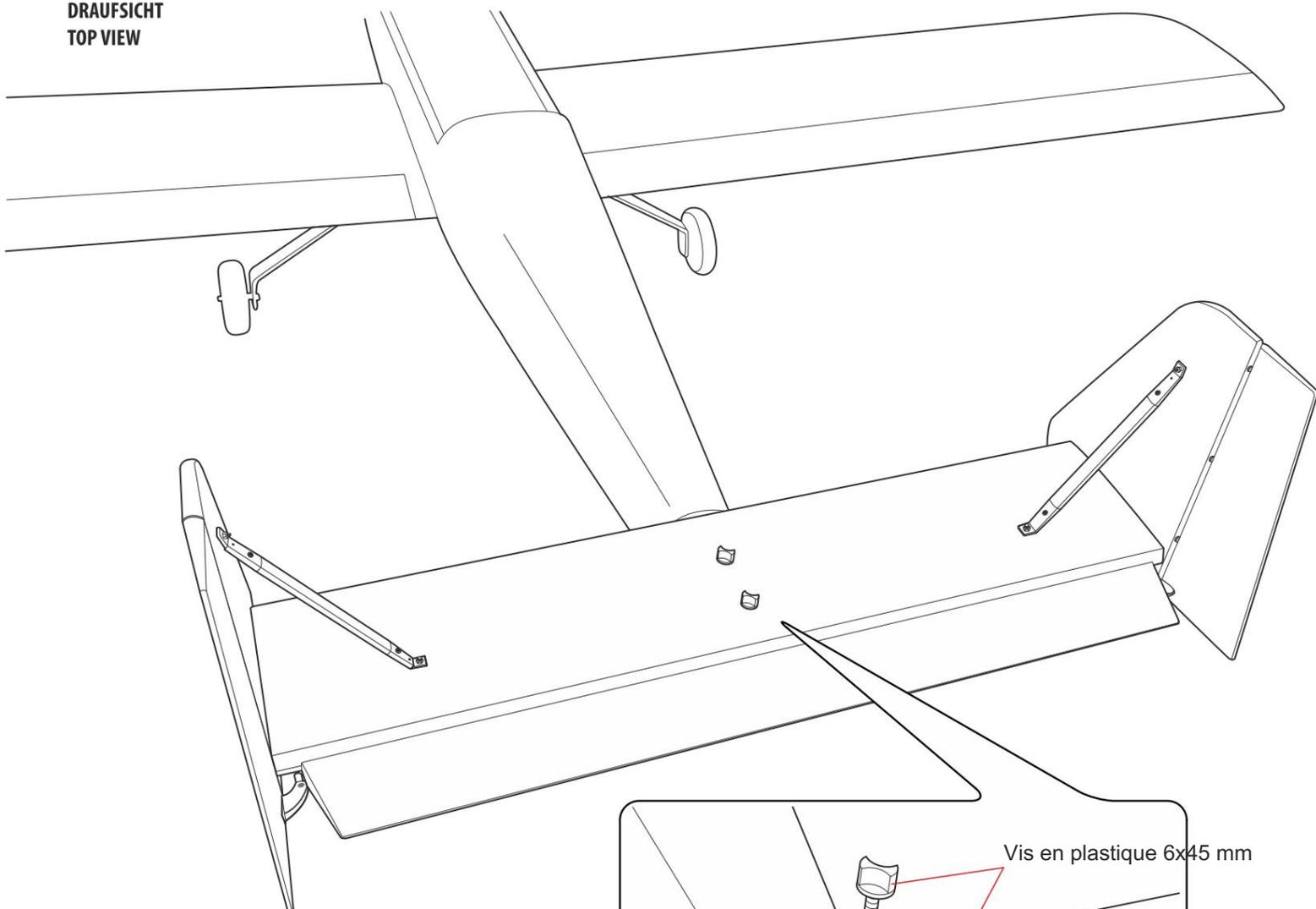


DRAUFSICHT
TOP VIEW

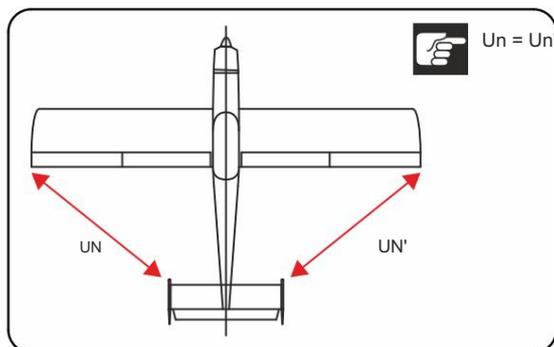


4. MONTAGE / ASSEMBLY

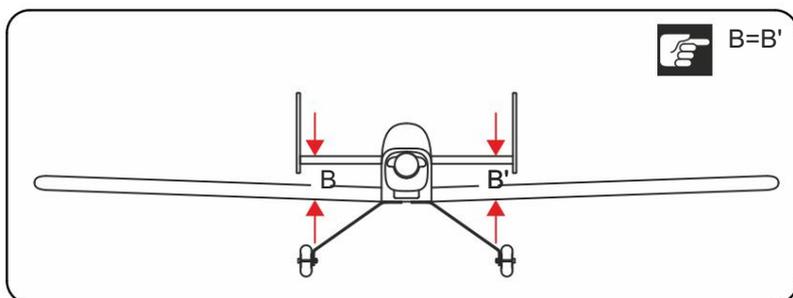
DRAUSICHT
TOP VIEW



Vis en plastique 6x45 mm



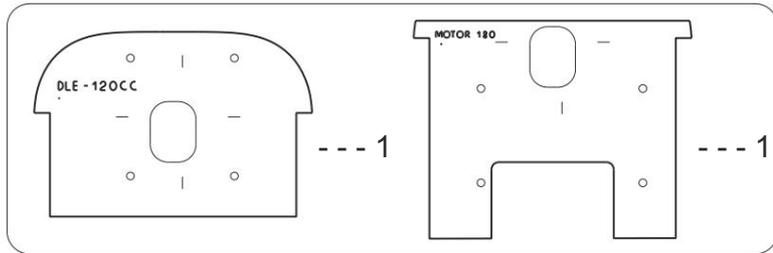
Un = Un



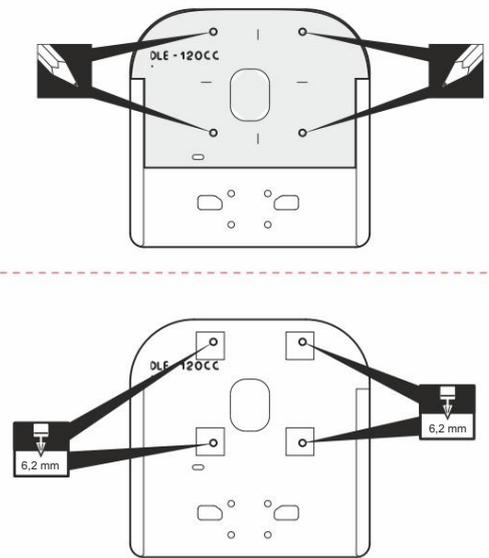
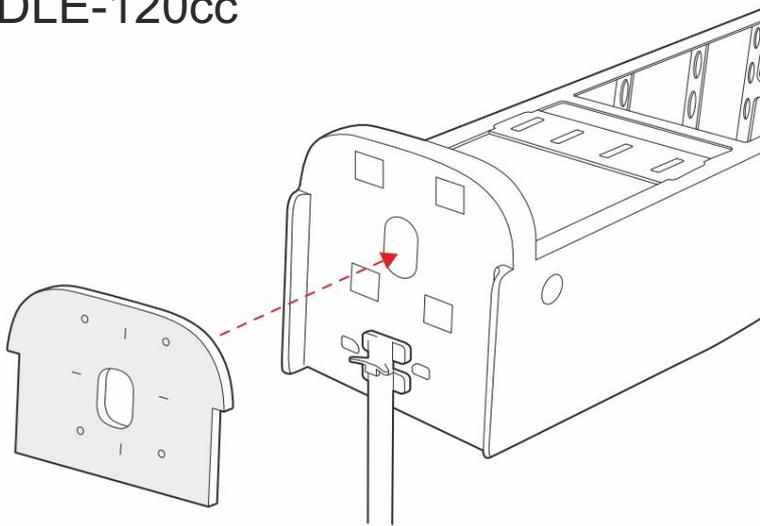
B=B'

Support moteur

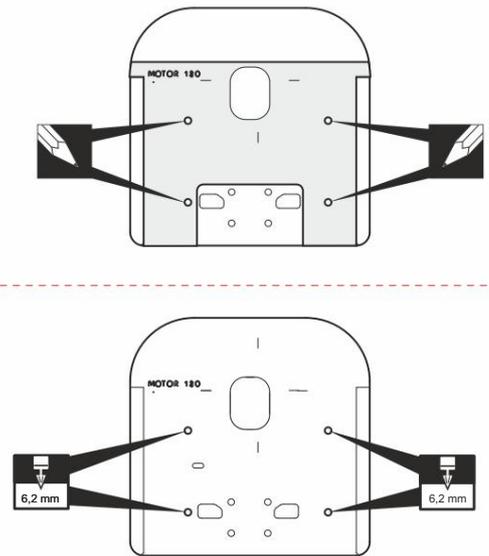
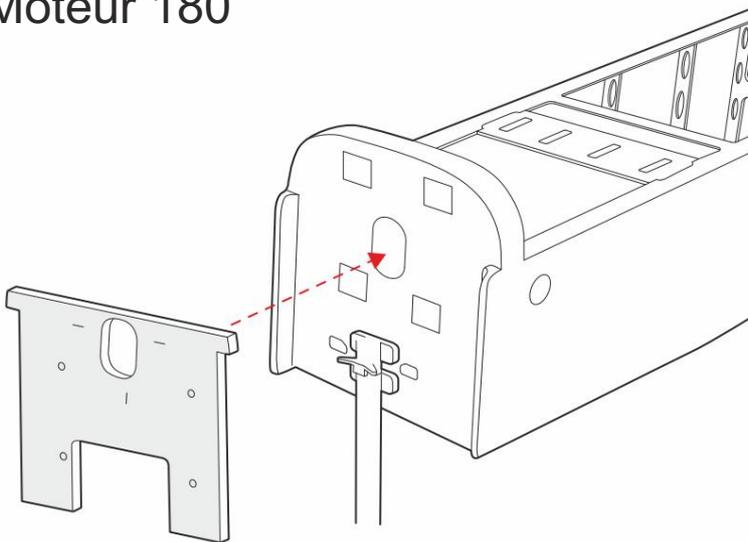
Using plate of plywood (supplied with the kit) mark the holes onto the fire wall for INSTALLING THE the engine mount for DLE-55CC or motor 180.
 May be you also need to trim some wood from the tri-angle wood for the installation.



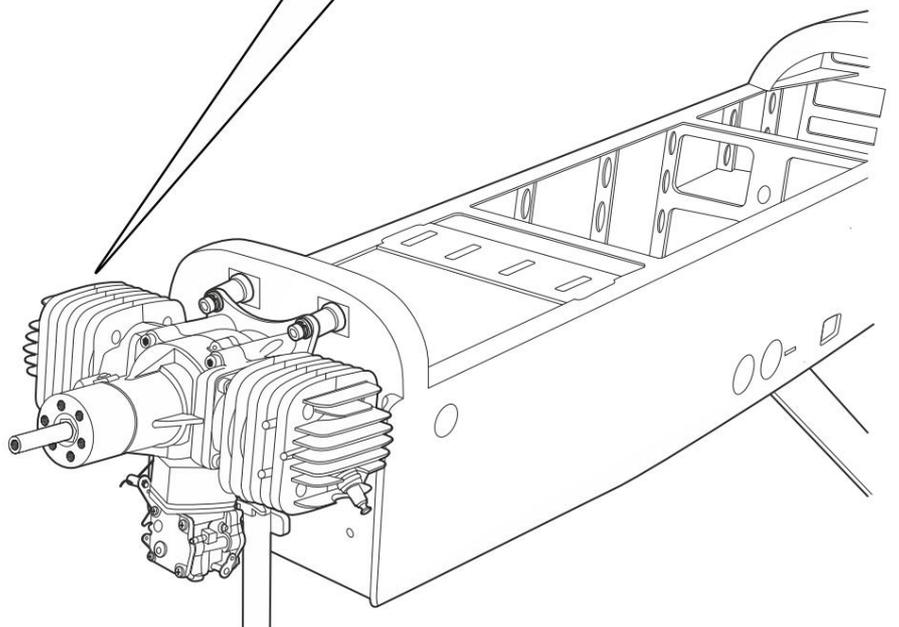
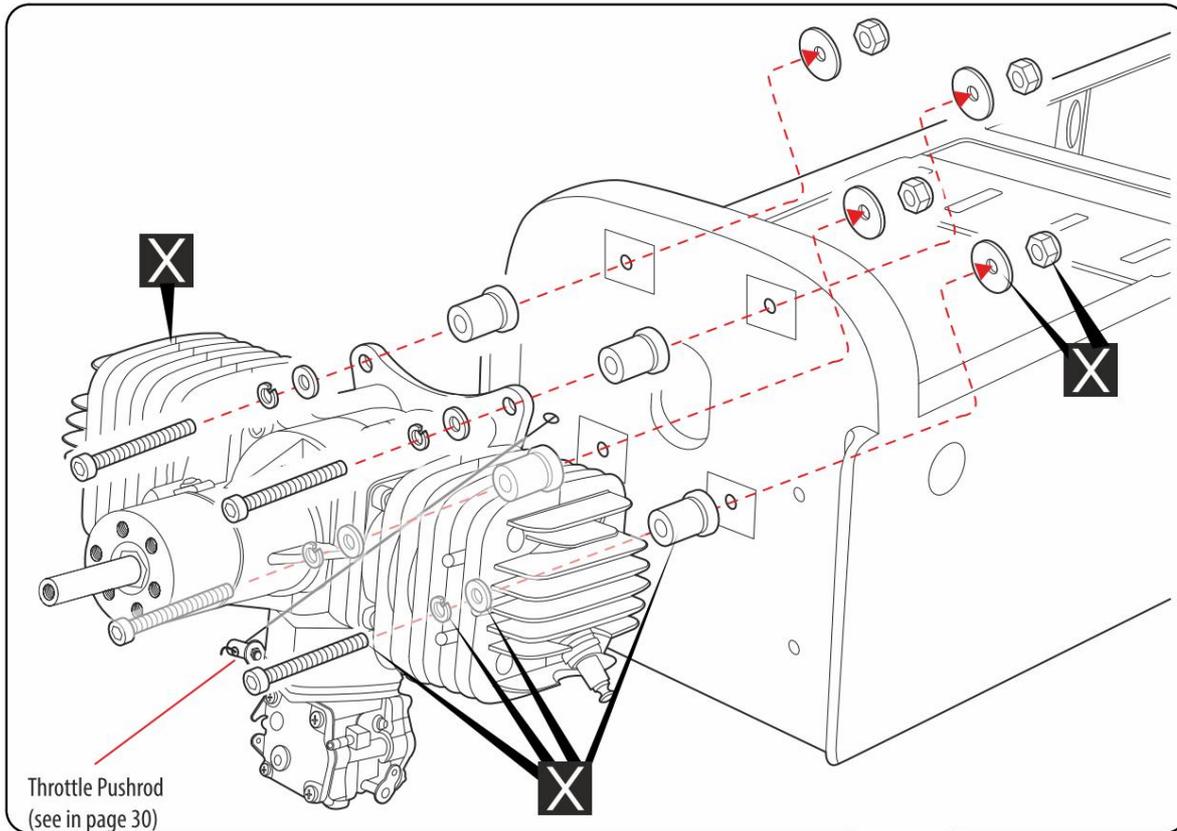
DLE-120cc



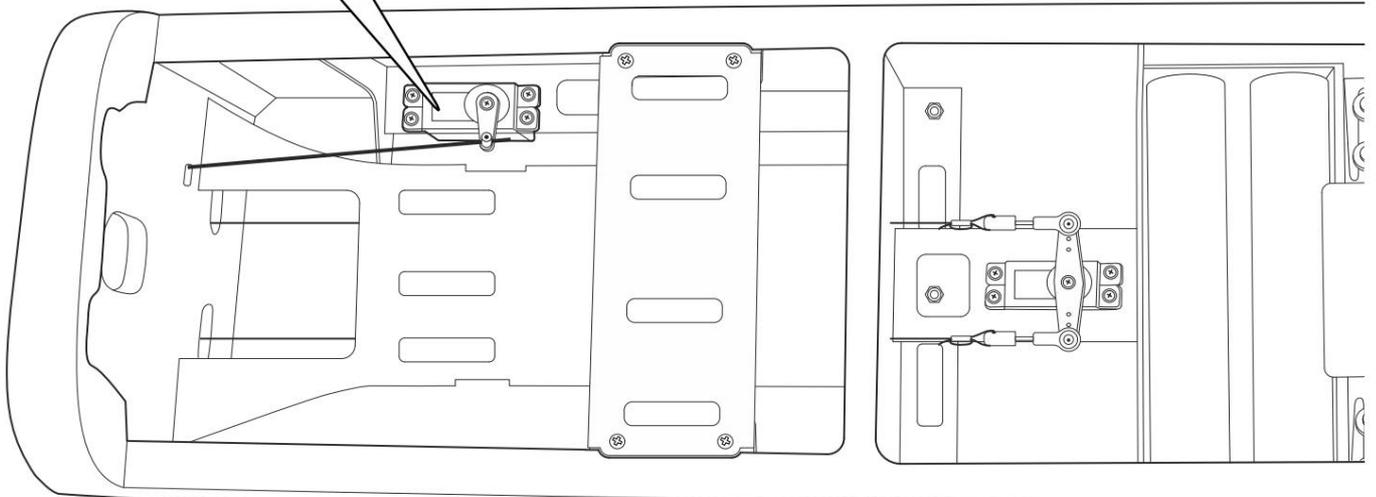
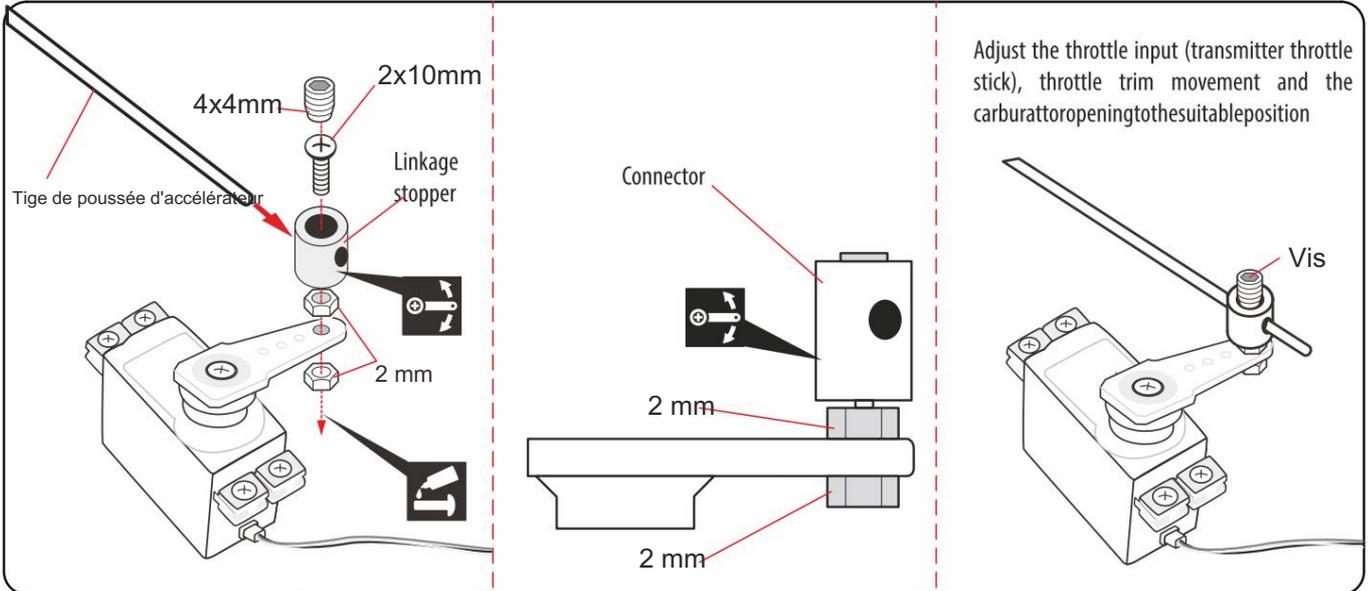
Moteur 180



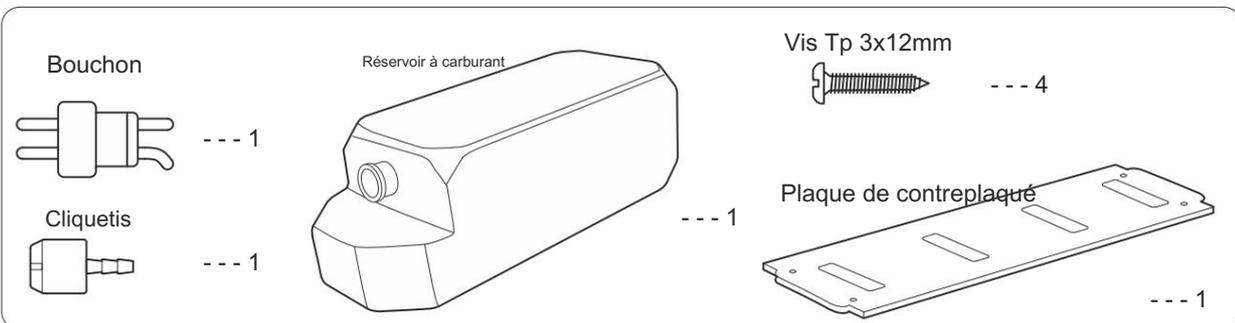
4. MONTAGE / ASSEMBLY



Connecteur de tige de poussée d'accélérateur

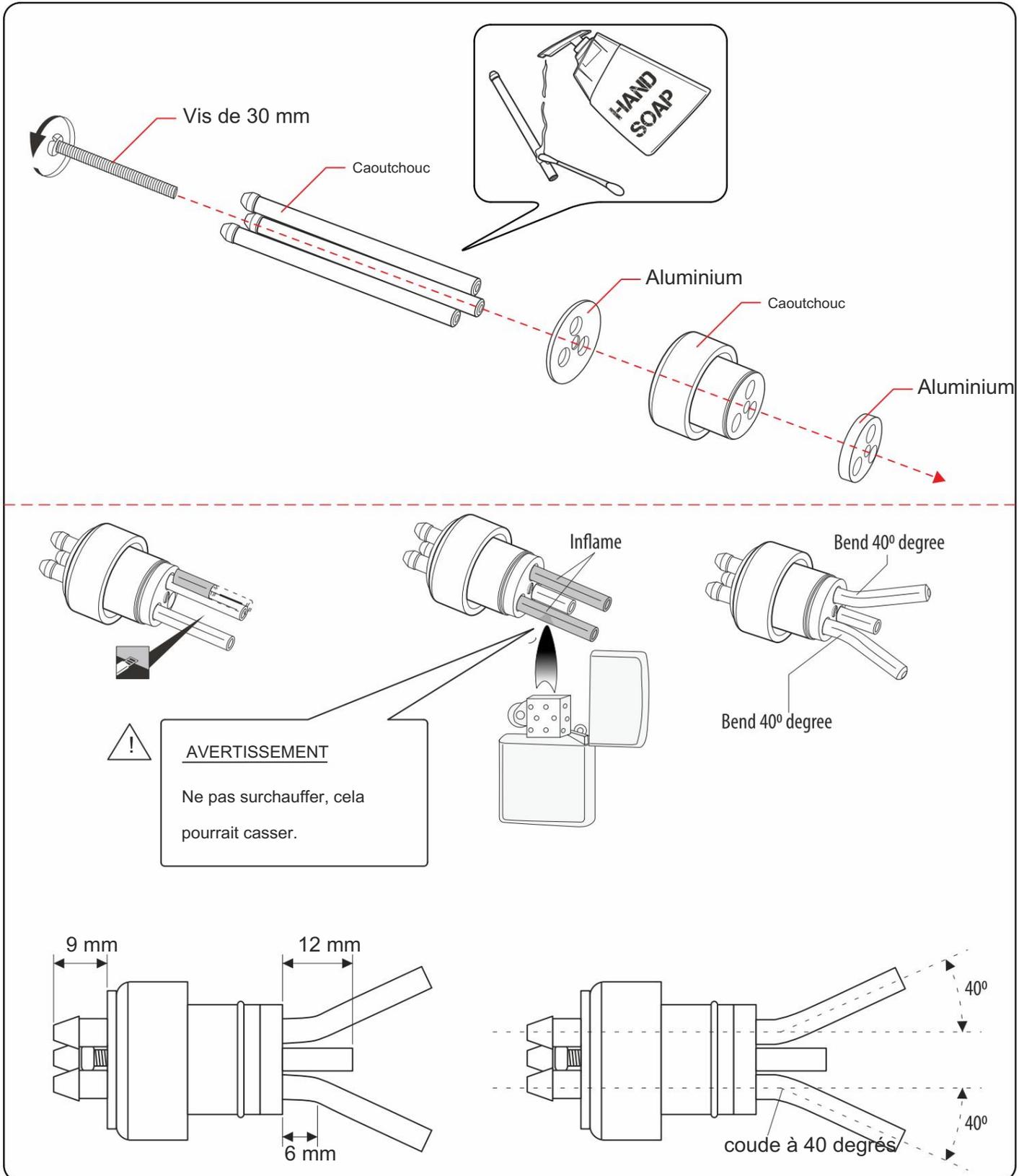


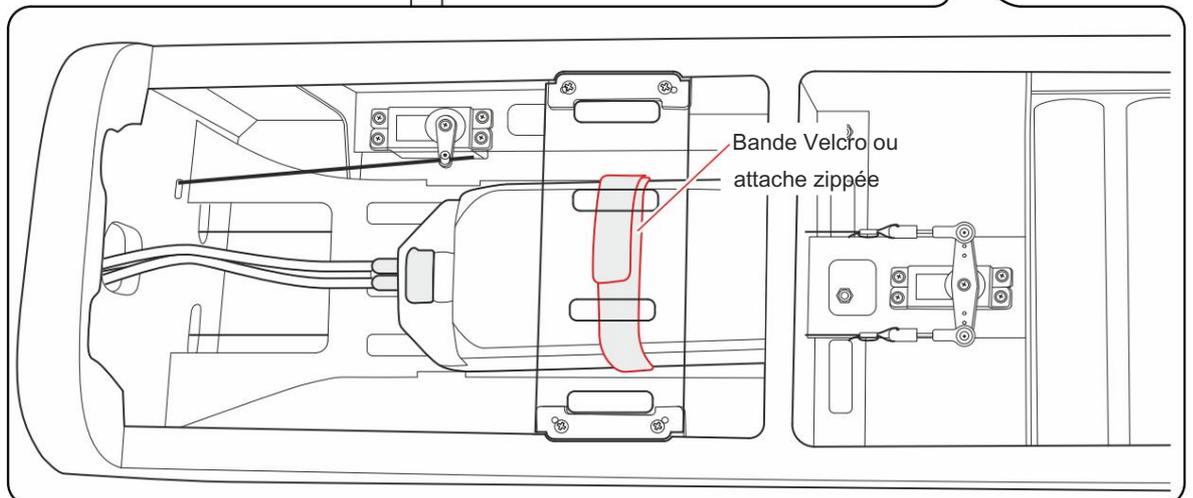
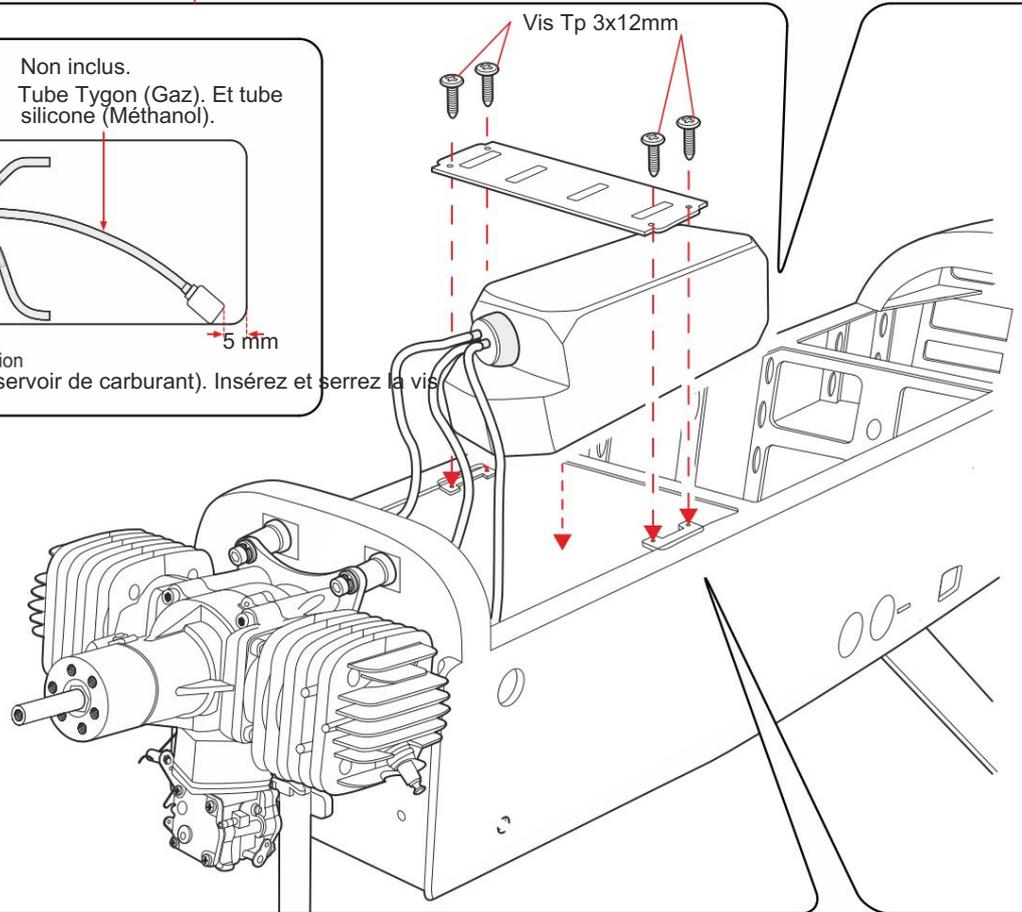
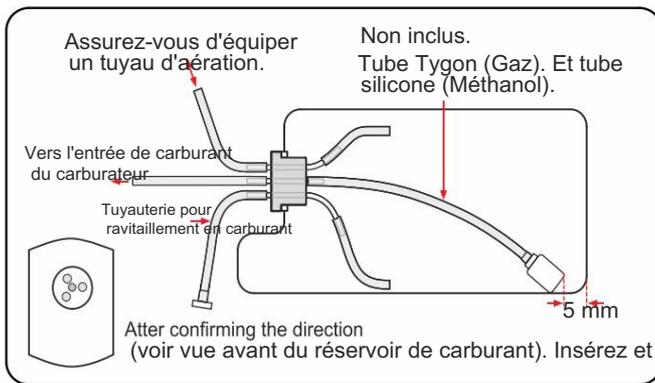
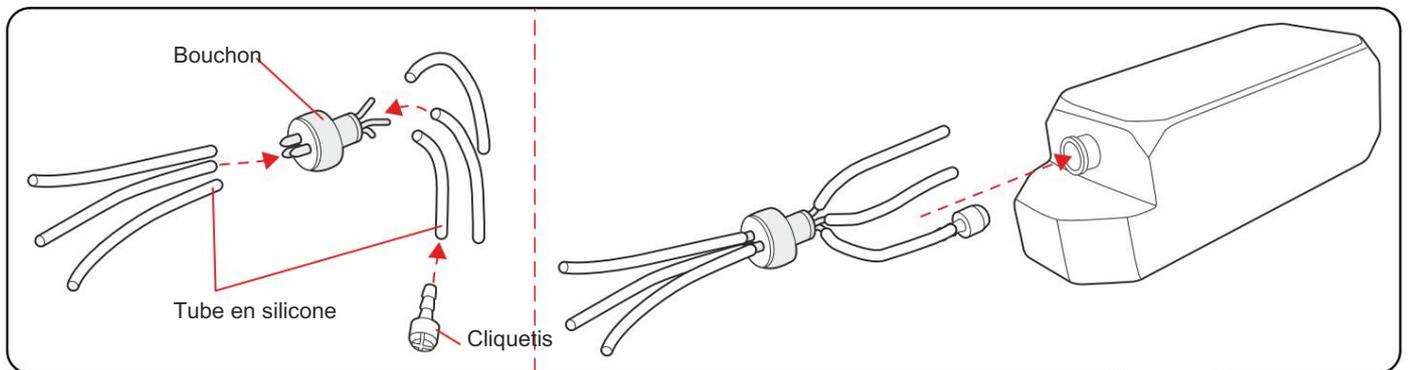
??/ INSTALLATION DU RESERVOIR DE CARBURANT



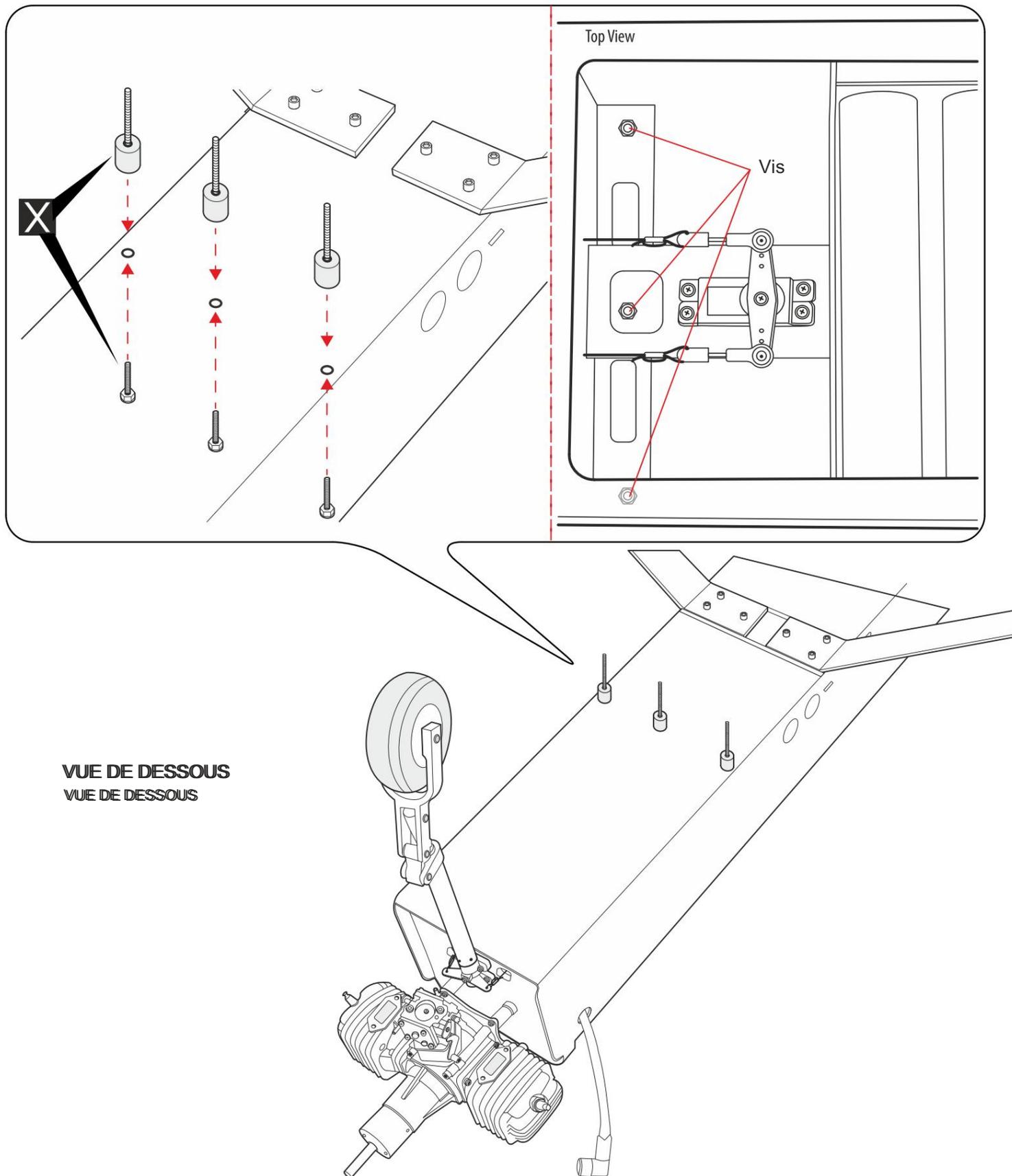
4. MONTAGE / ASSEMBLY

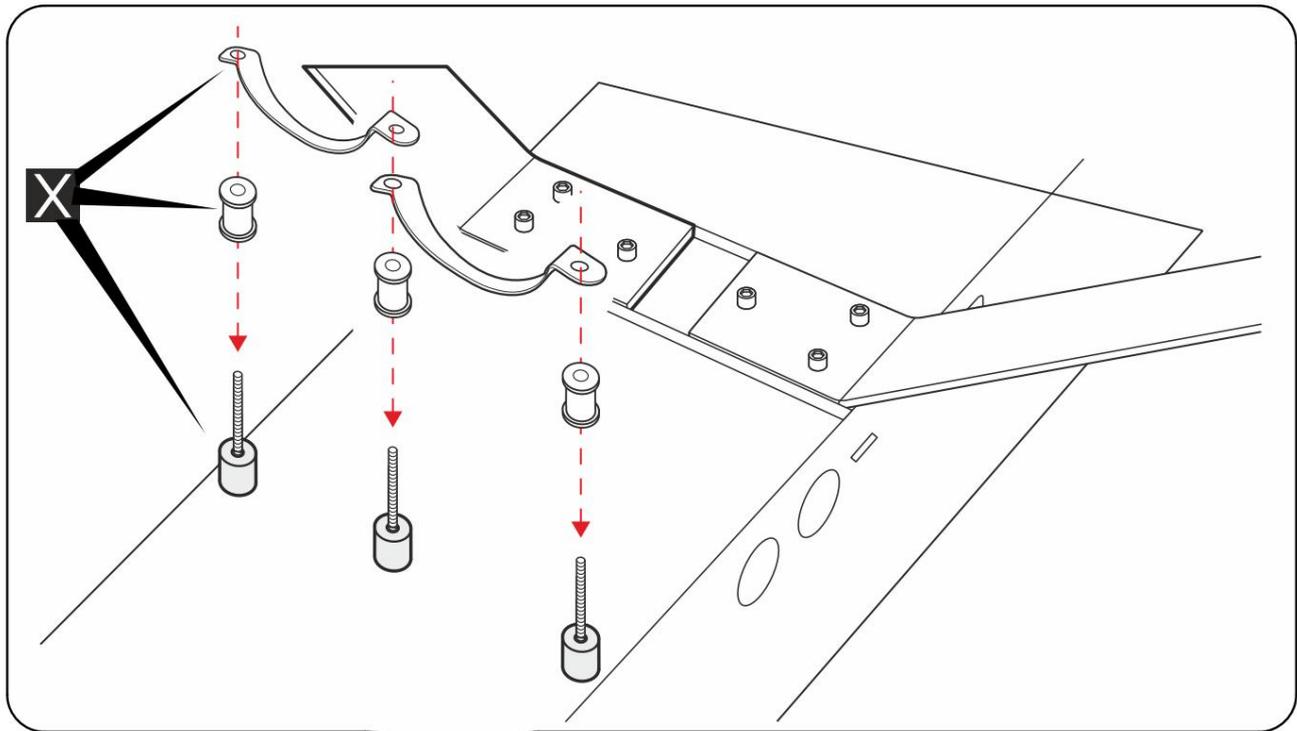
INSTALLATION DU BOUCHON



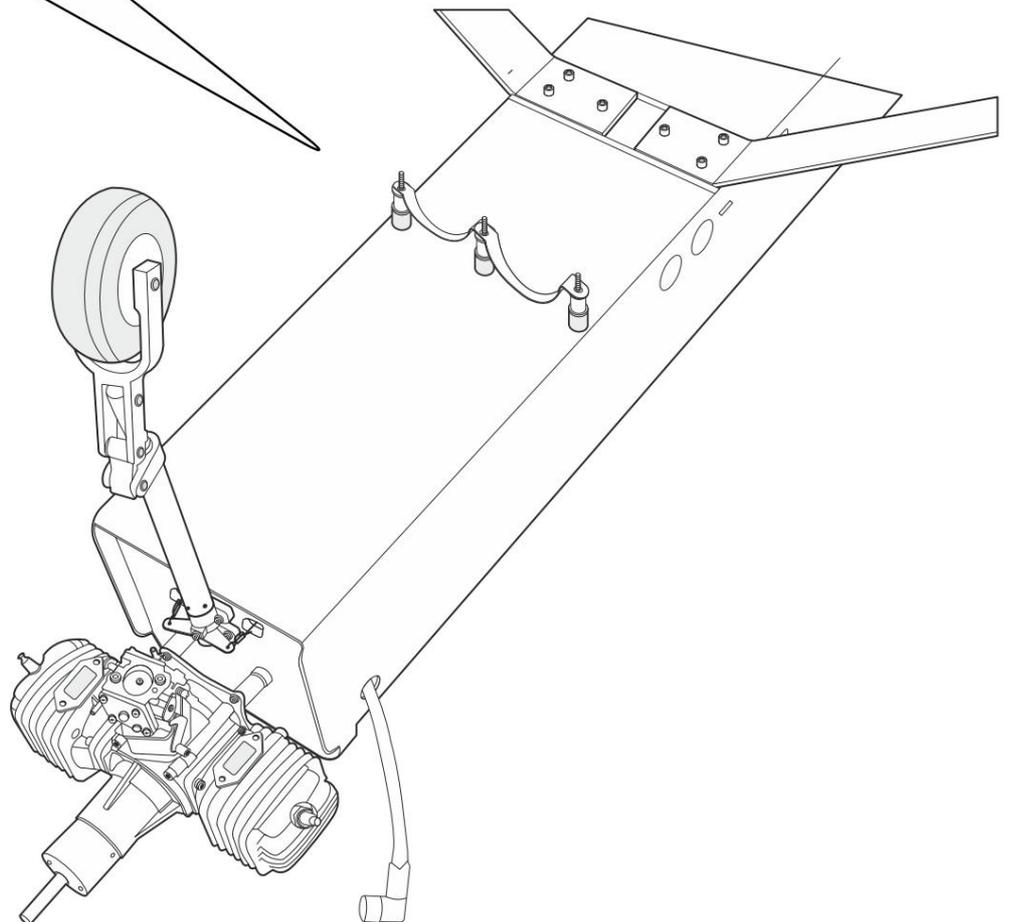


4. MONTAGE / ASSEMBLY

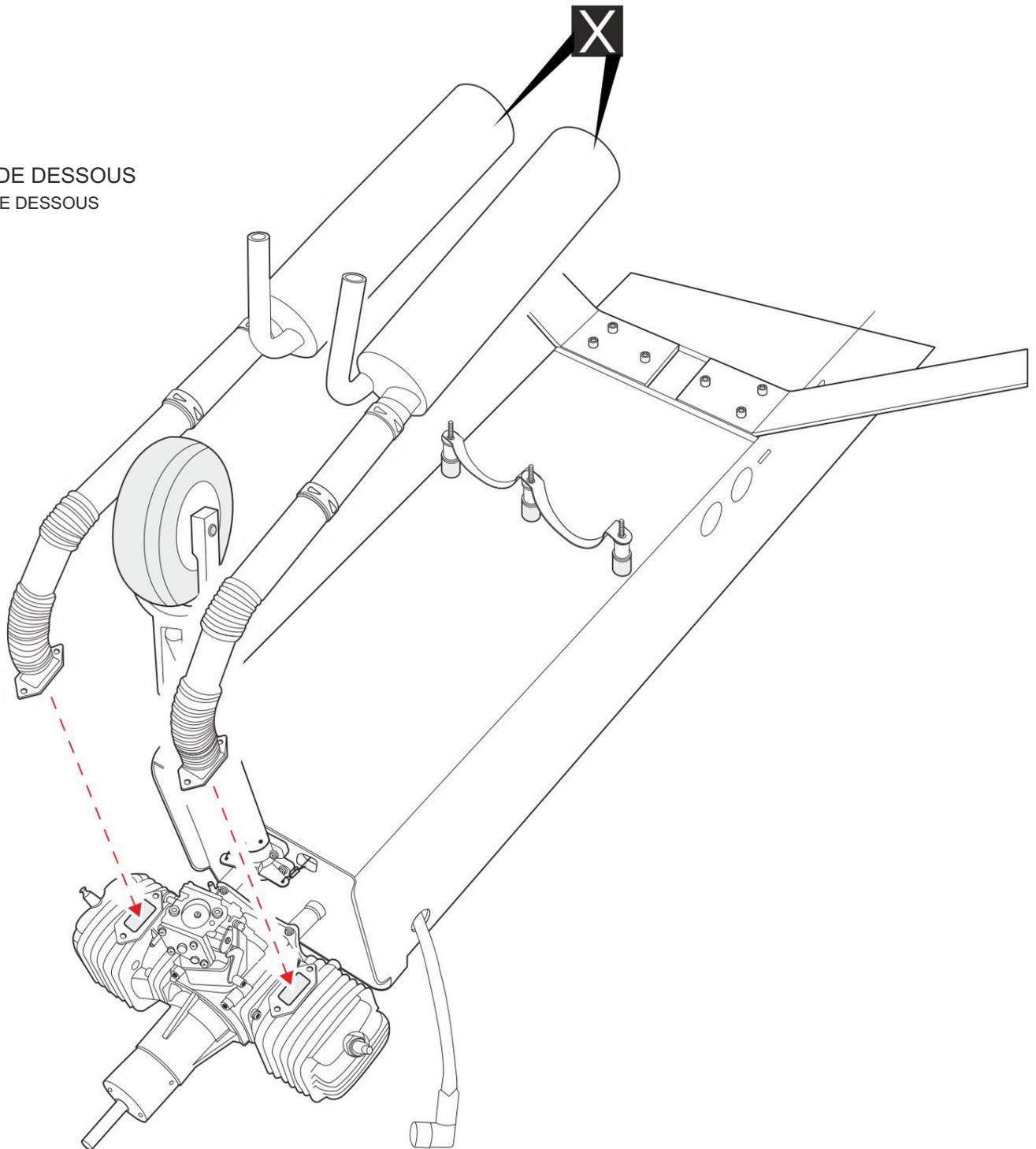




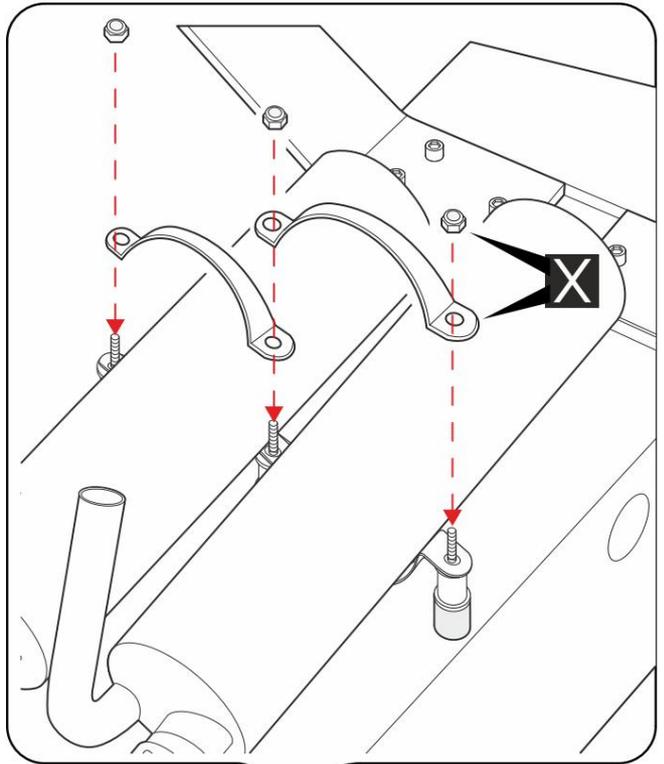
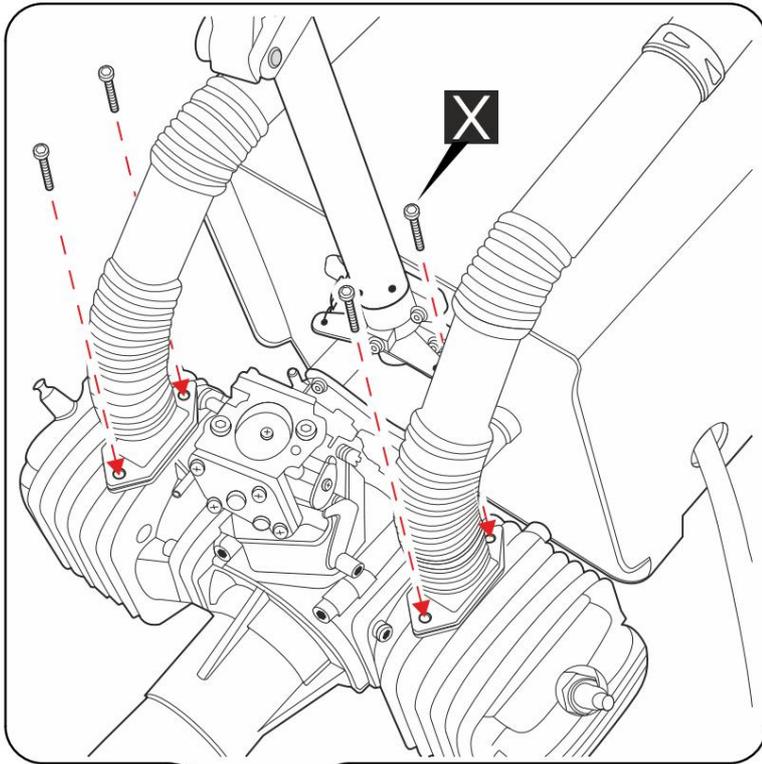
VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS



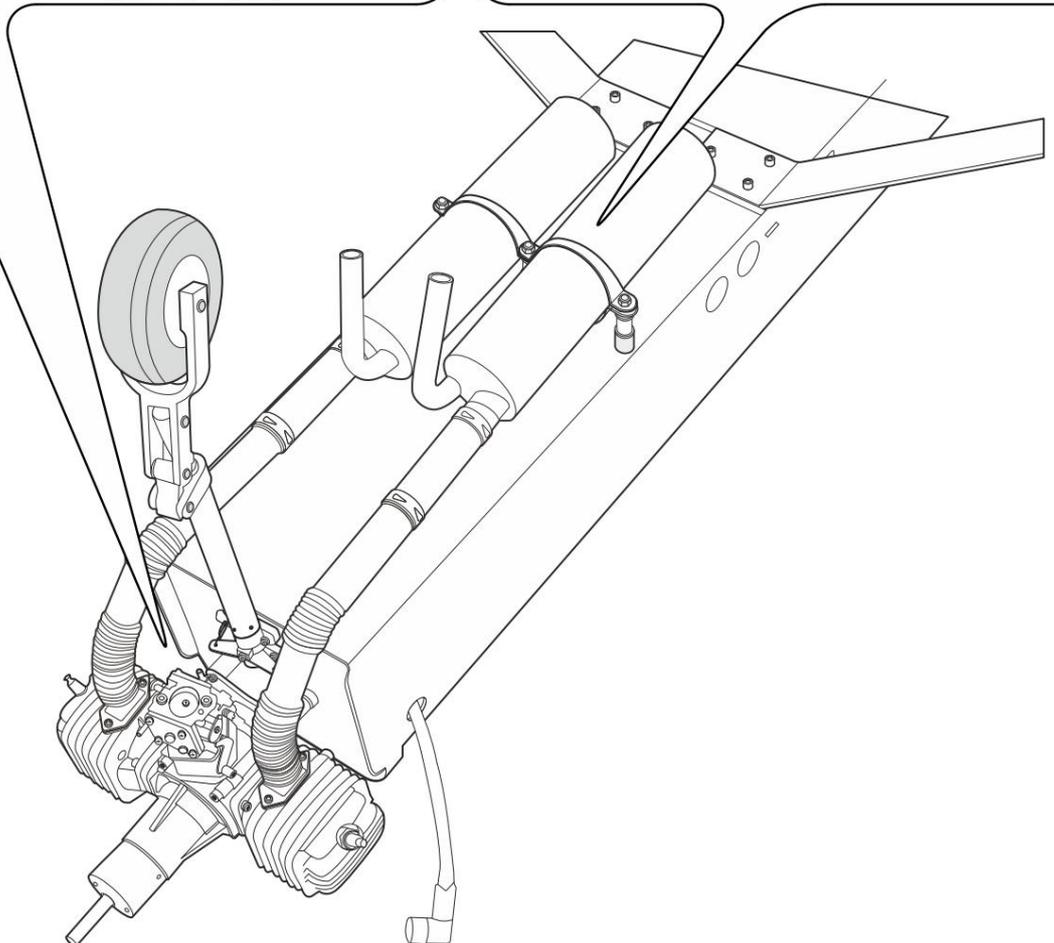
VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS

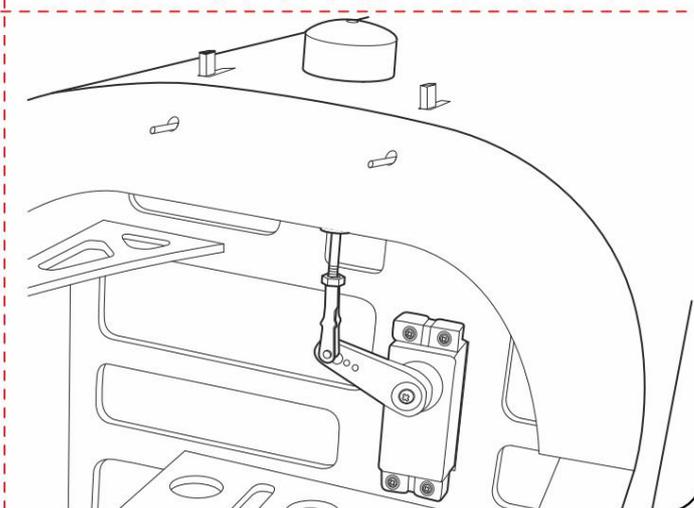
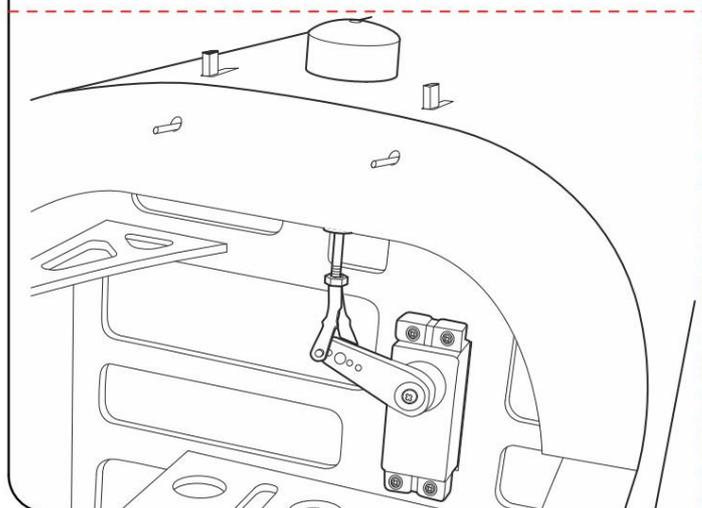
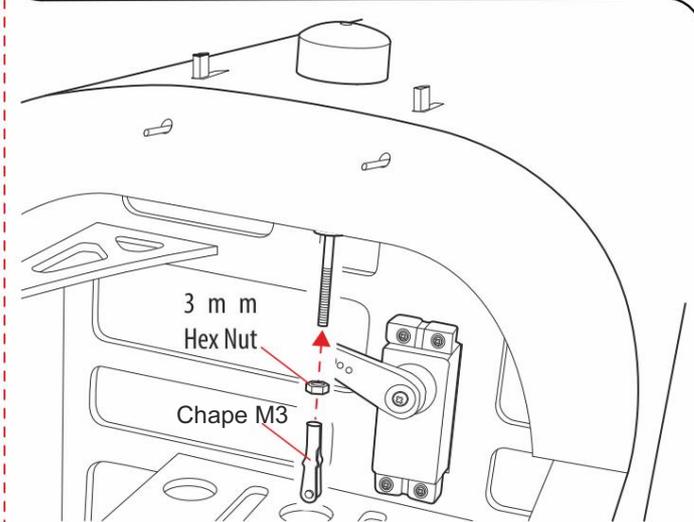
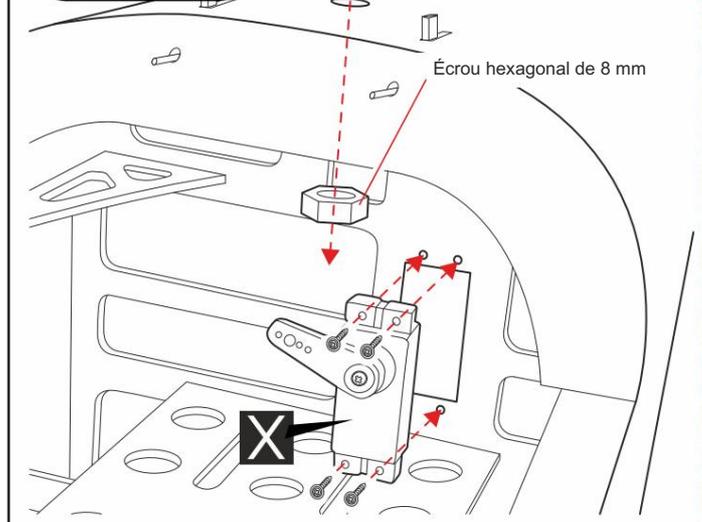
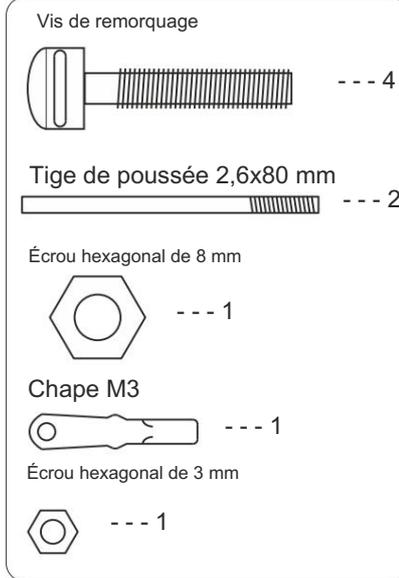
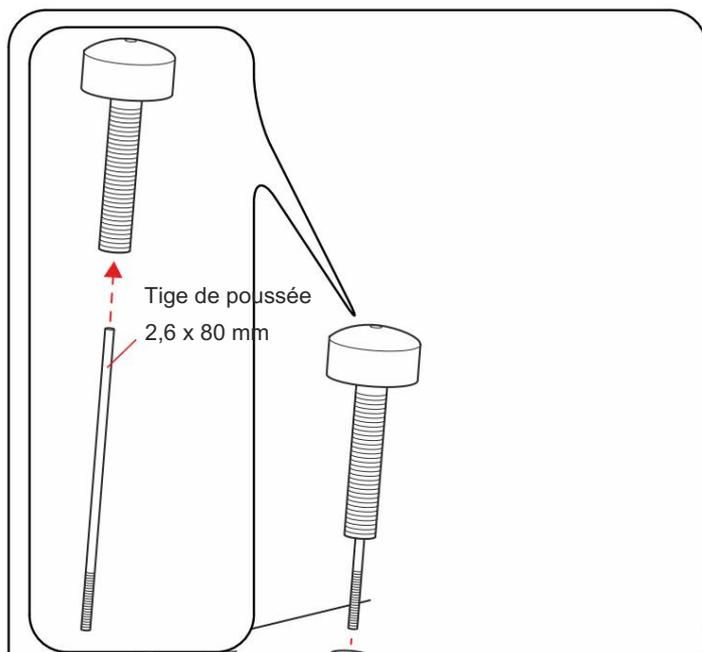


4. MONTAGE / ASSEMBLY



VUE DE DESSOUS
VUE DE DESSOUS





4. MONTAGE / ASSEMBLY

Tube en aluminium Ø32 -785 mm



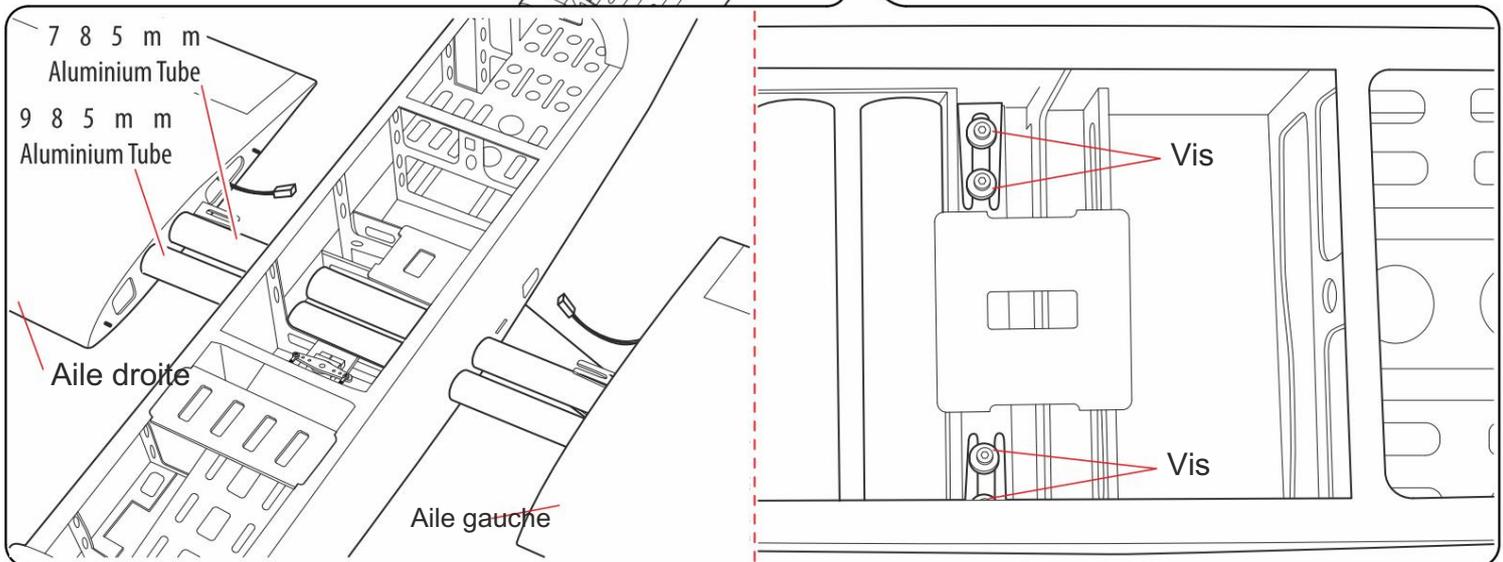
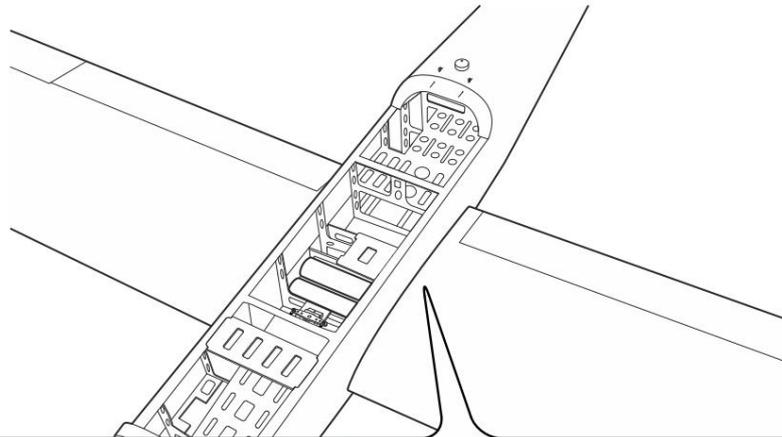
--- 1

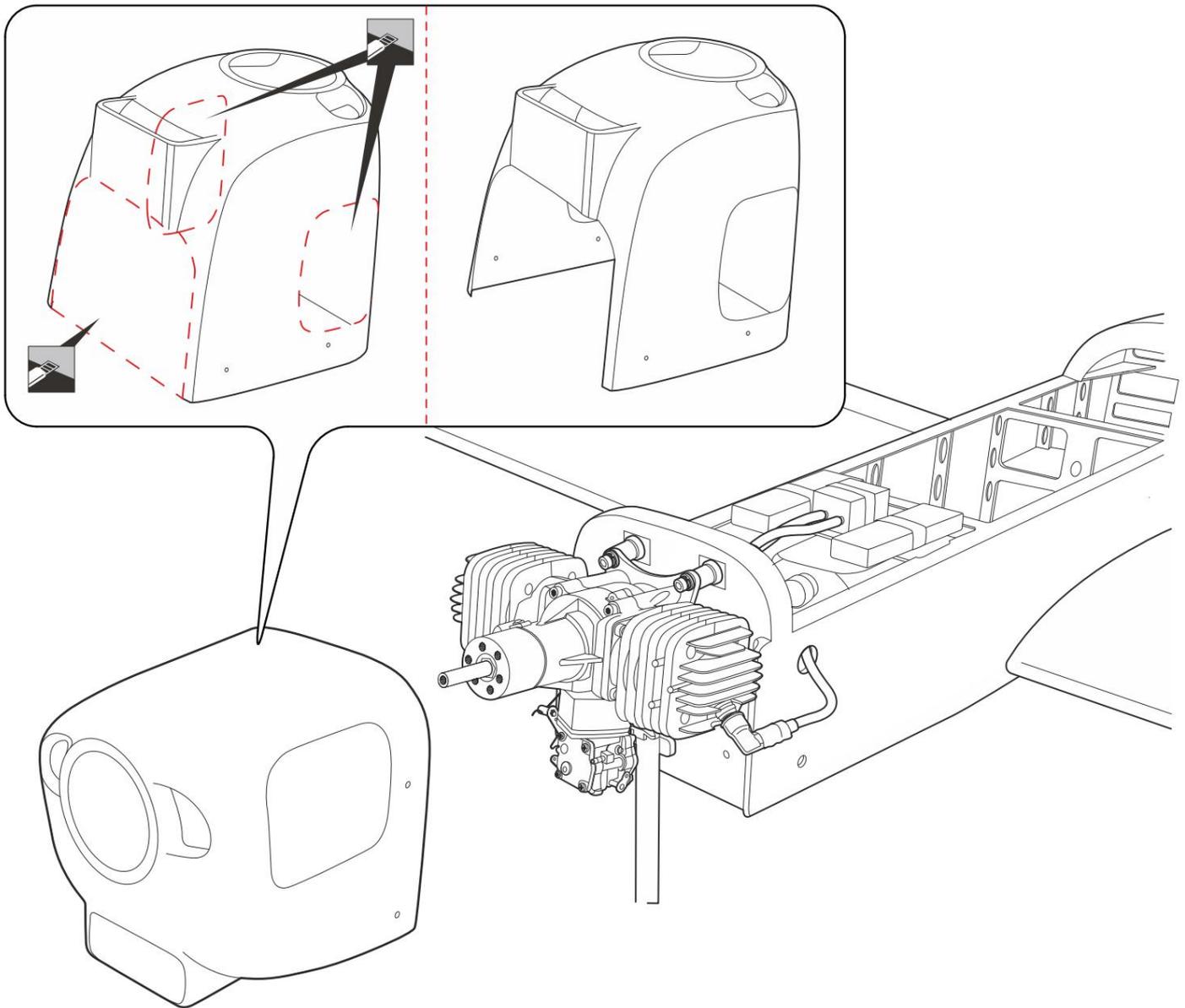
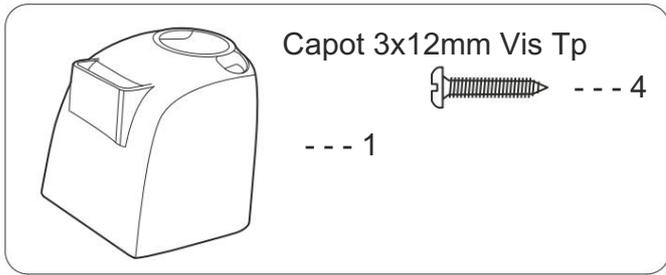
Tube en aluminium Ø32 -985 mm

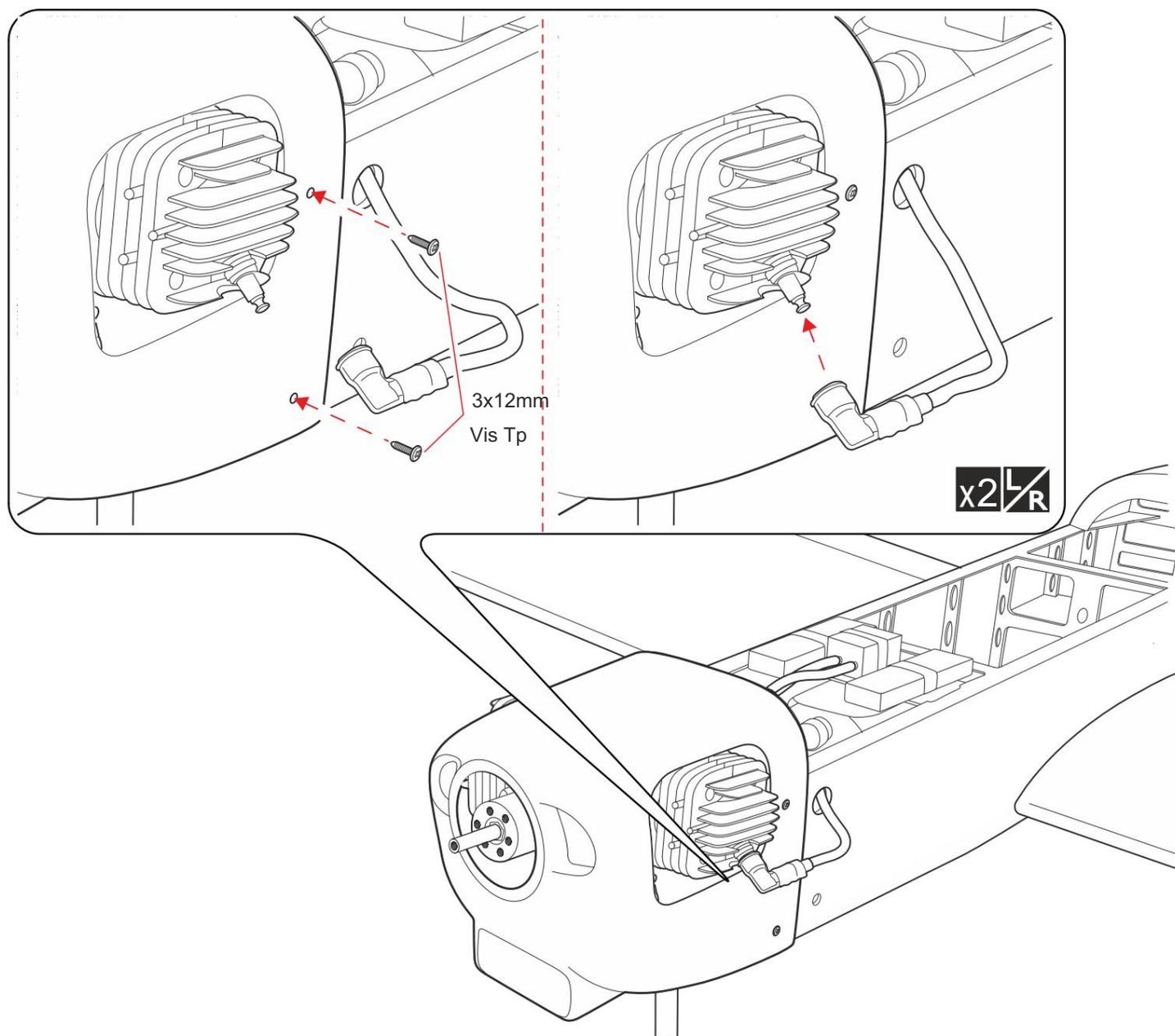


--- 1

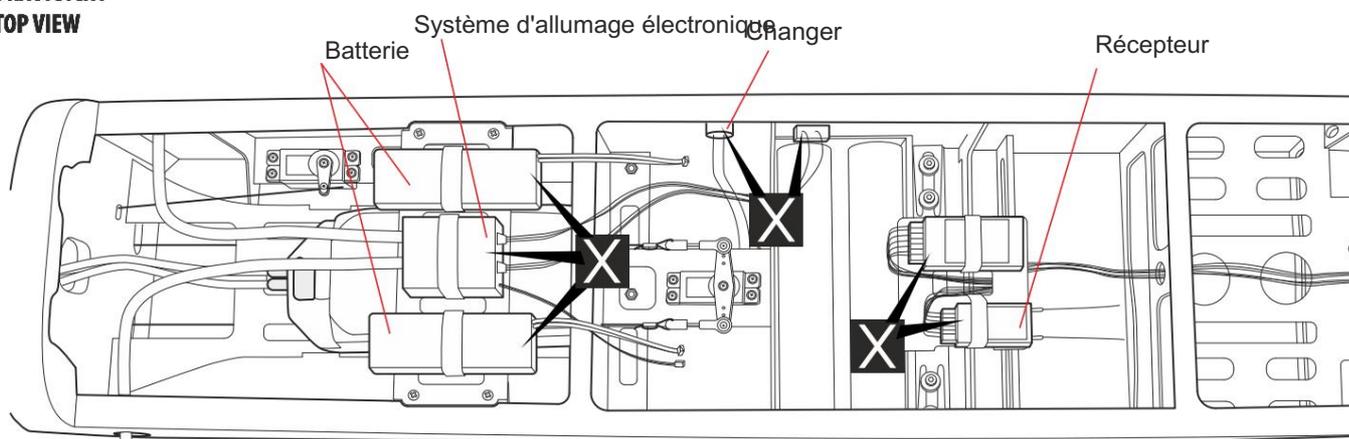
**DRAUFSICHT
TOP VIEW**



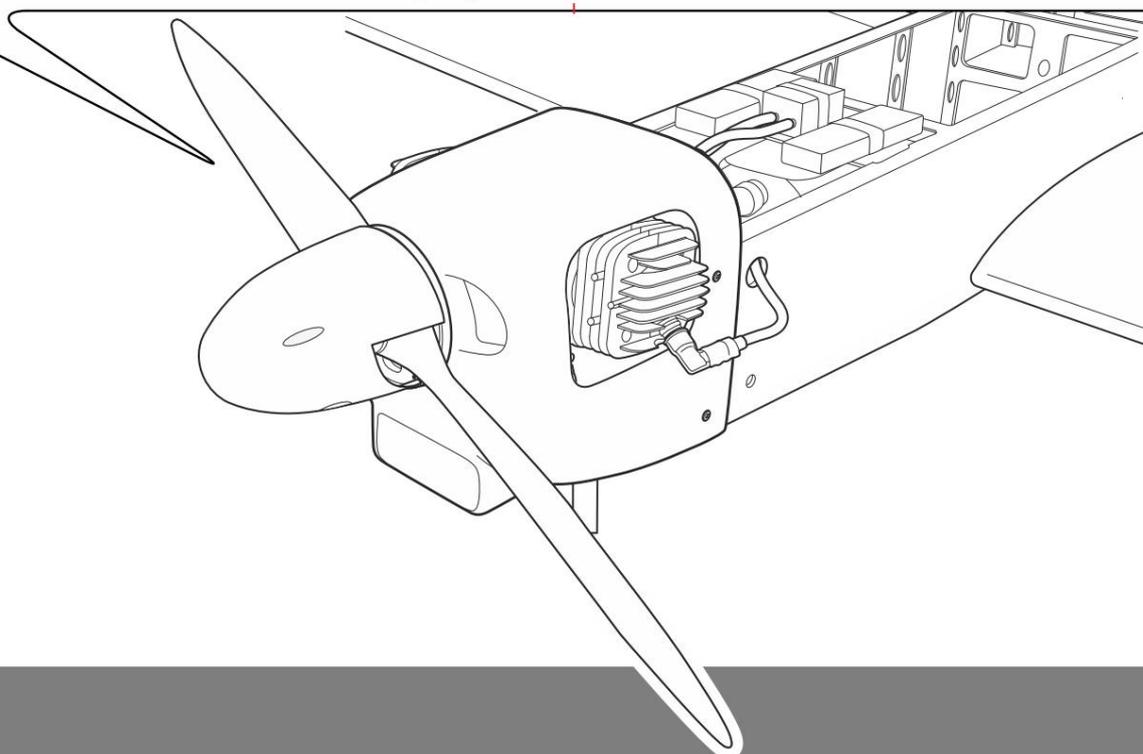
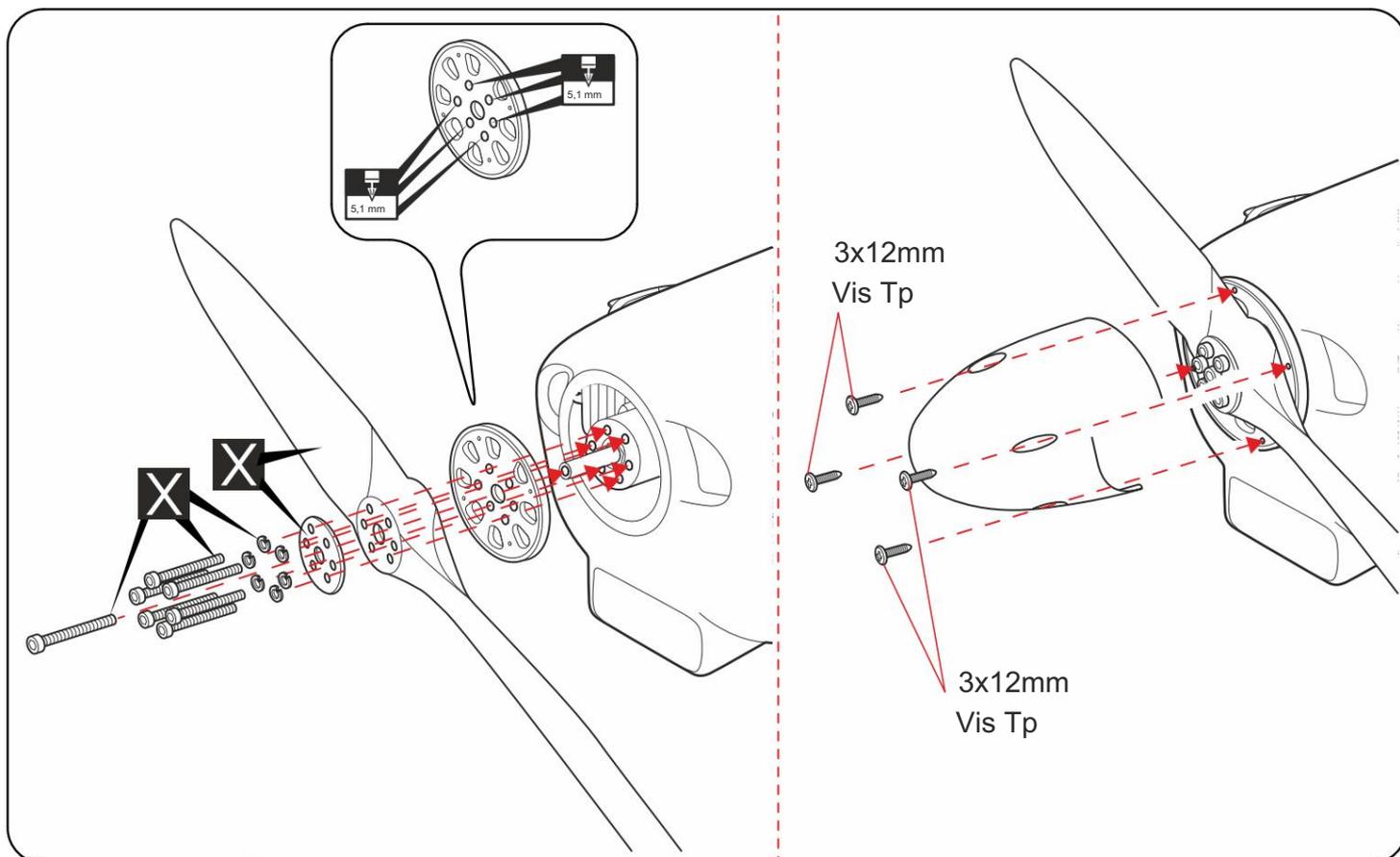
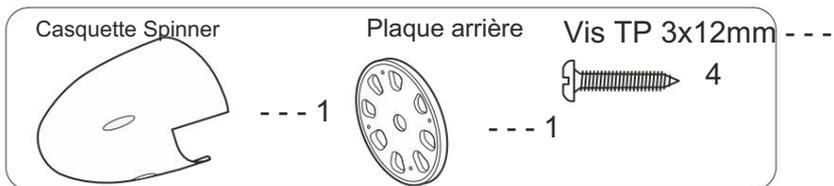


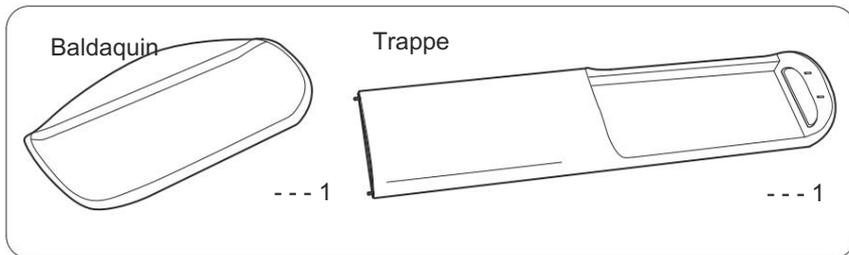


**DRAUFSICHT
TOP VIEW**



4. MONTAGE / ASSEMBLY



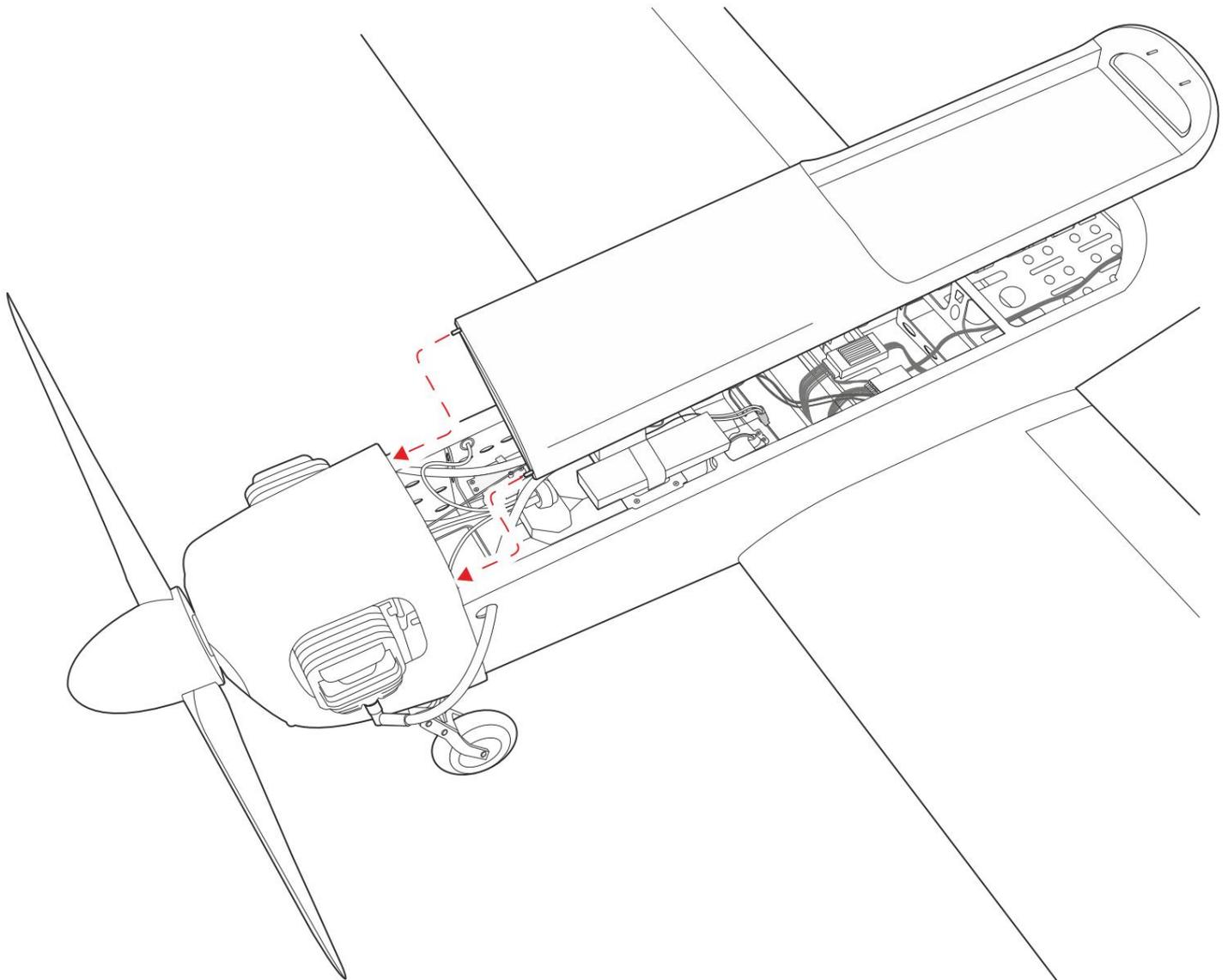


Utiliser l'adhésif

Numéro de commande X3583 de la gamme Pichler pour coller la verrière sur le cadre de la verrière

Utilisez notre colle n° X3583 pour coller le auvent au cadre de la verrière.

Positionnez la verrière de façon à ce que le cadre arrière de la verrière soit aligné avec le bord arrière de l'ouverture du cockpit. Utilisez de la colle pour verrière pour fixer la verrière à la trappe de la verrière. Utilisez du ruban adhésif à faible adhérence pour maintenir la verrière en position jusqu'à ce que la colle soit complètement sèche. Enroulez complètement le ruban adhésif autour de la trappe de la verrière.

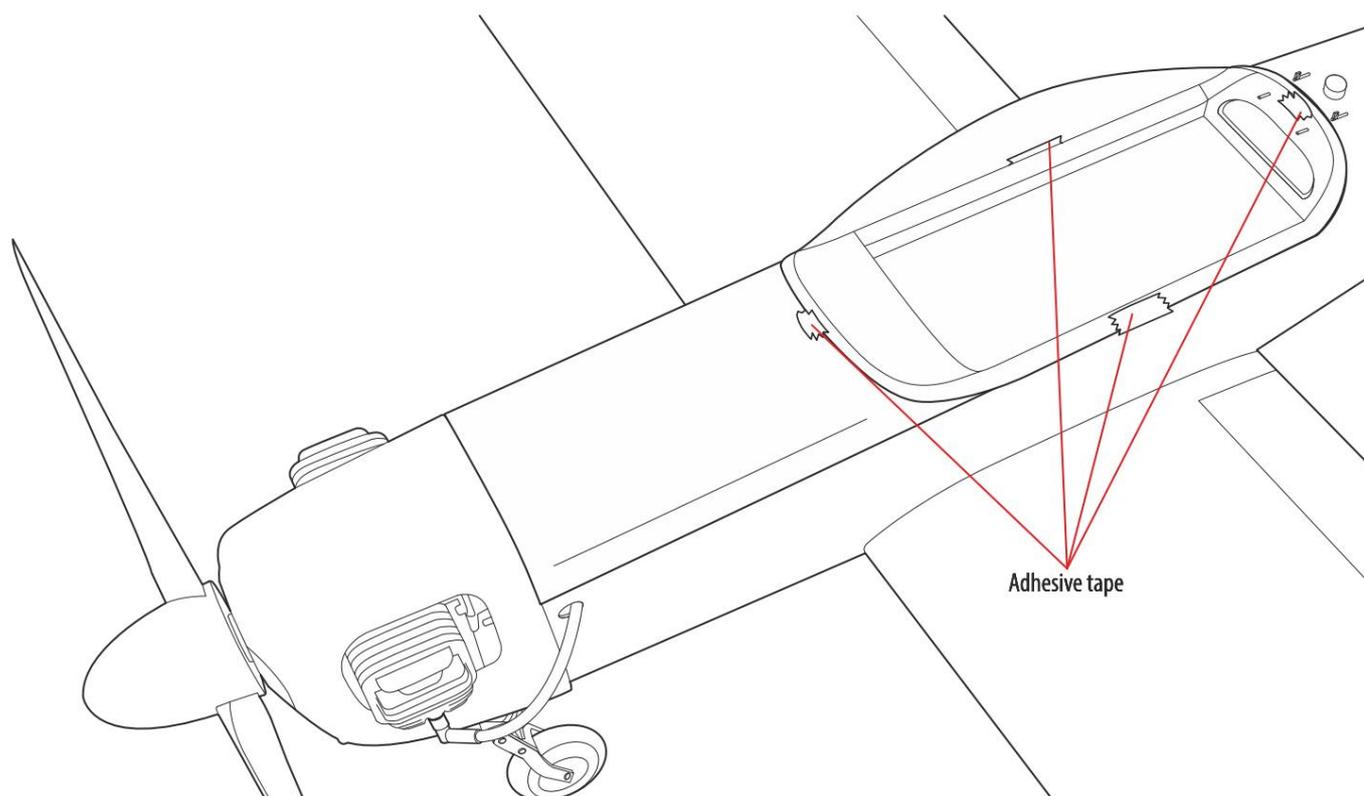
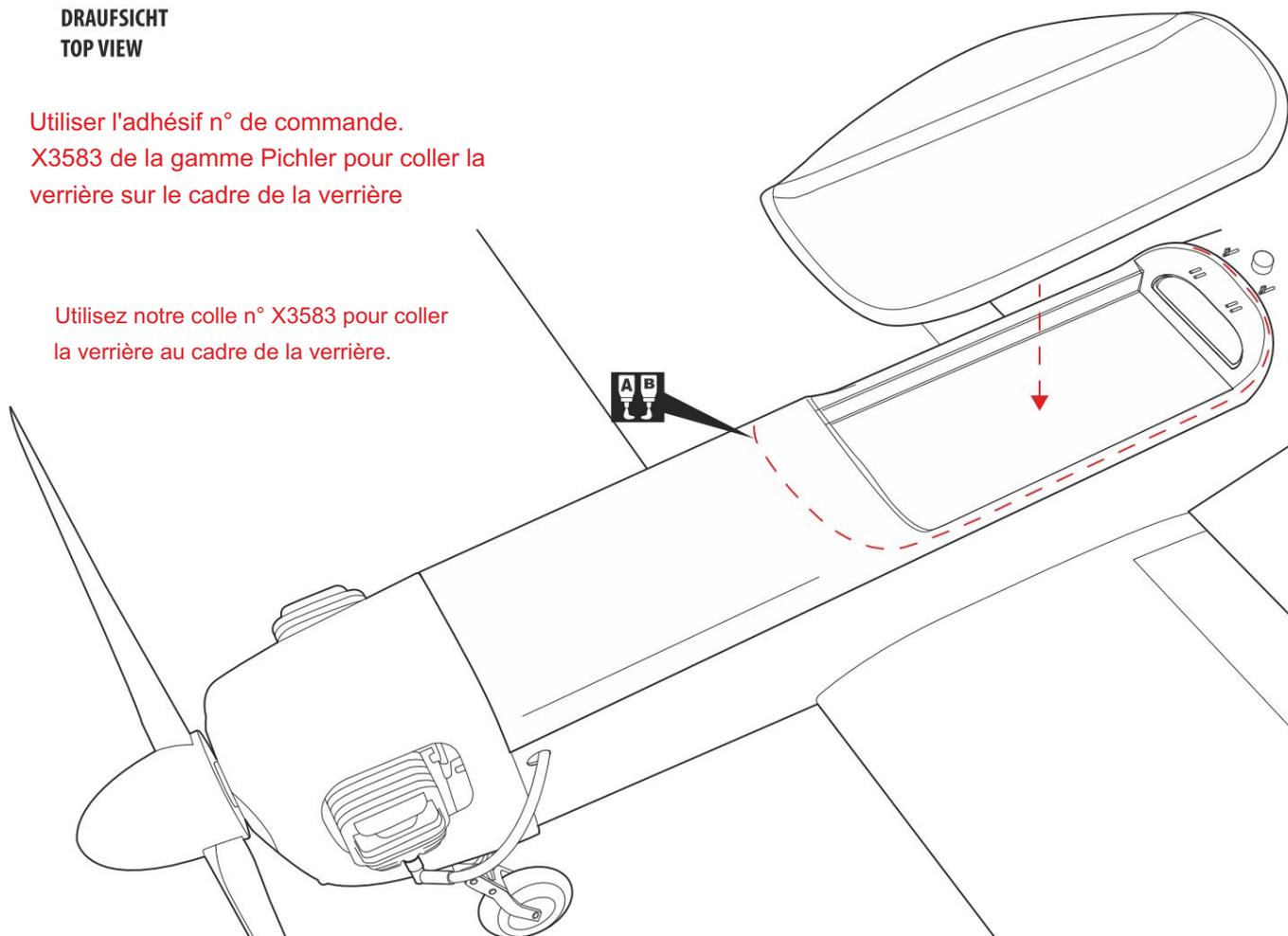


4. MONTAGE / ASSEMBLY

DRAUFSICHT TOP VIEW

Utiliser l'adhésif n° de commande.
X3583 de la gamme Pichler pour coller la
verrière sur le cadre de la verrière

Utilisez notre colle n° X3583 pour coller
la verrière au cadre de la verrière.

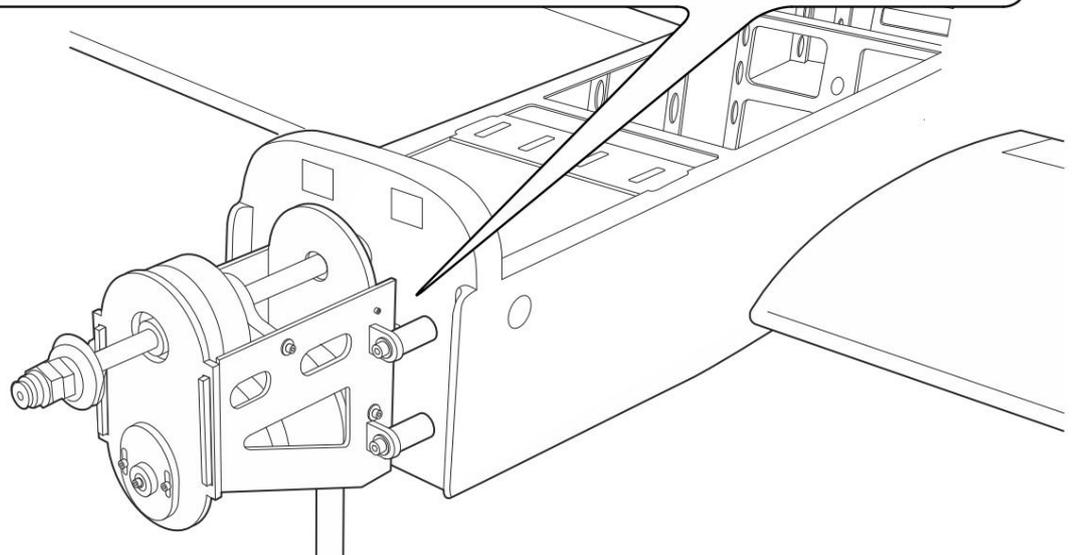
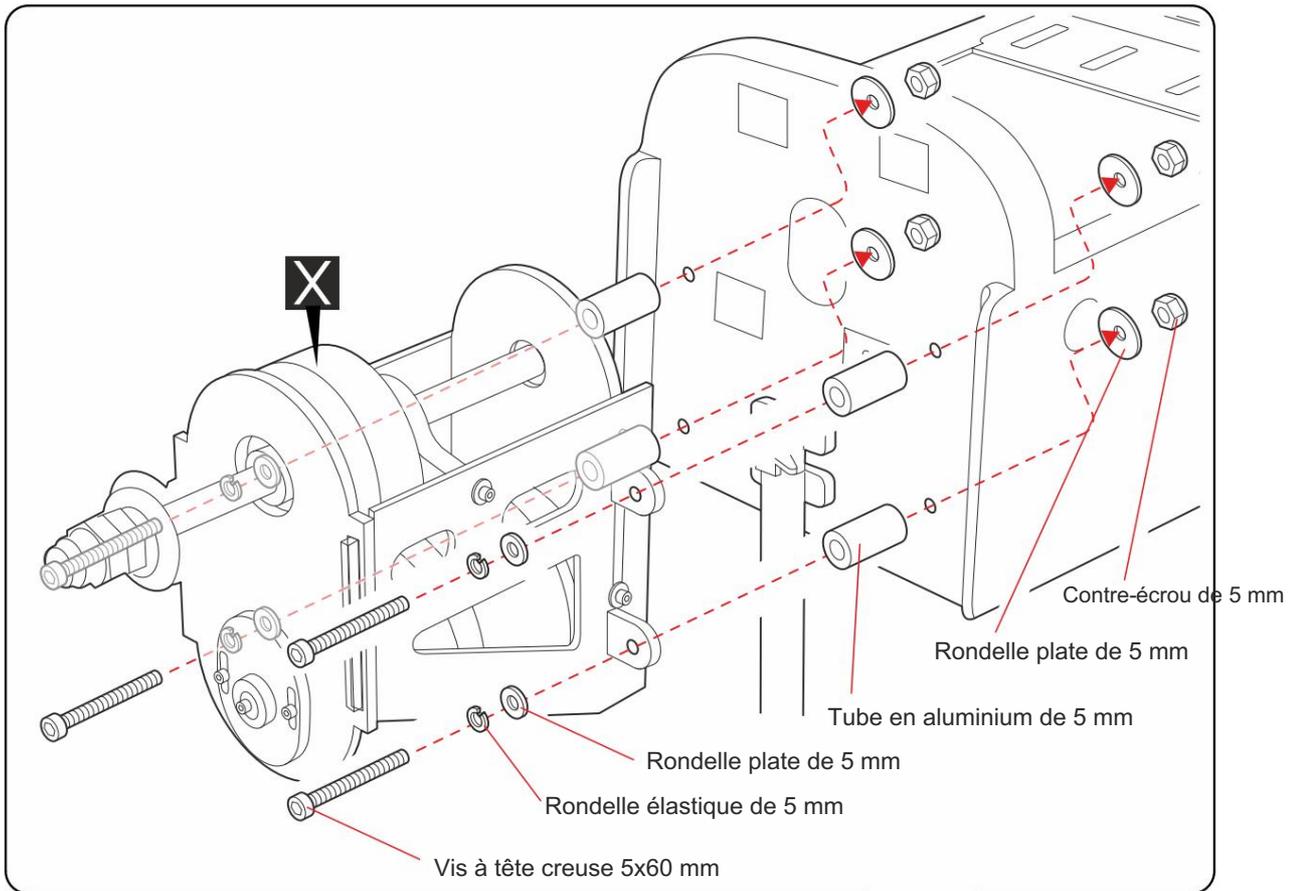


Moteur électrique BOOST avec réducteur / Moteur électrique BOOST avec réducteur

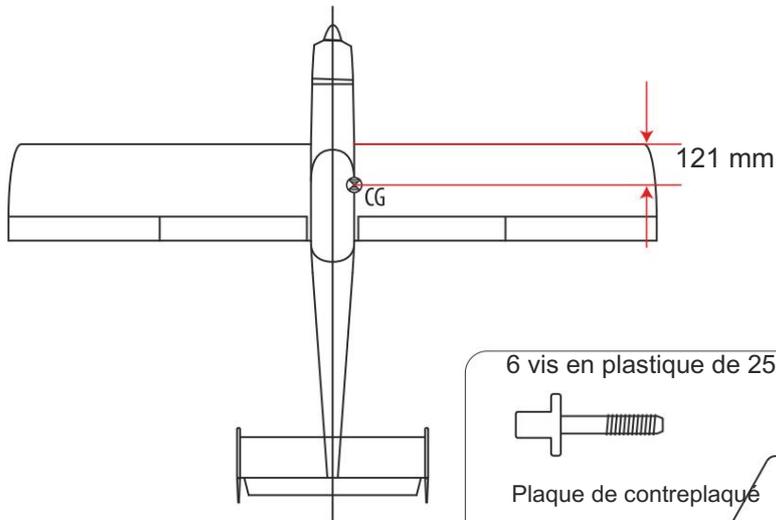
Vis à tête creuse de 5 x 60 mm Rondelle plate de 5 mm Rondelle plate de 5 mm



Rondelle élastique 5 mm 12 x 30 mm Écrou de blocage en T en aluminium 5 mm ube --- 4

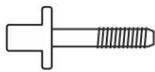


SCHWERPUNKT / CENTER OF GRAVITY



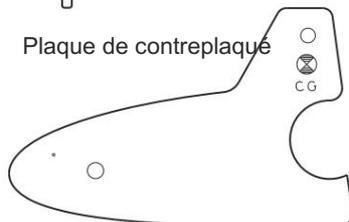
Abschließend muss der Schwerpunkt am Modell überprüft werden. Dazu werden alle Komponenten (auch der Akku!) im Modell montiert. Der Schwerpunkt liegt exakt **121mm** hinter der Naenleiste. Unterstützen Sie das Modell mit zwei Fingern exakt an diesen Punkten und beobachten Sie, wie das Modell auspendelt. Die Nase des Modells muss sich leicht nach unten neigen. Dann ist der Schwerpunkt optimal justiert.
 / Before the first flight you have to check the center of gravity. For doing so you have to mount all components (also the battery!) in to the model. The **CG** is placed **121mm** behind the nose cone of the main wing. Support the model exactly at the marked spots on the bottom side of the

6 vis en plastique de 25 mm



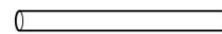
--- 2

Plaque de contreplaqué



--- 2

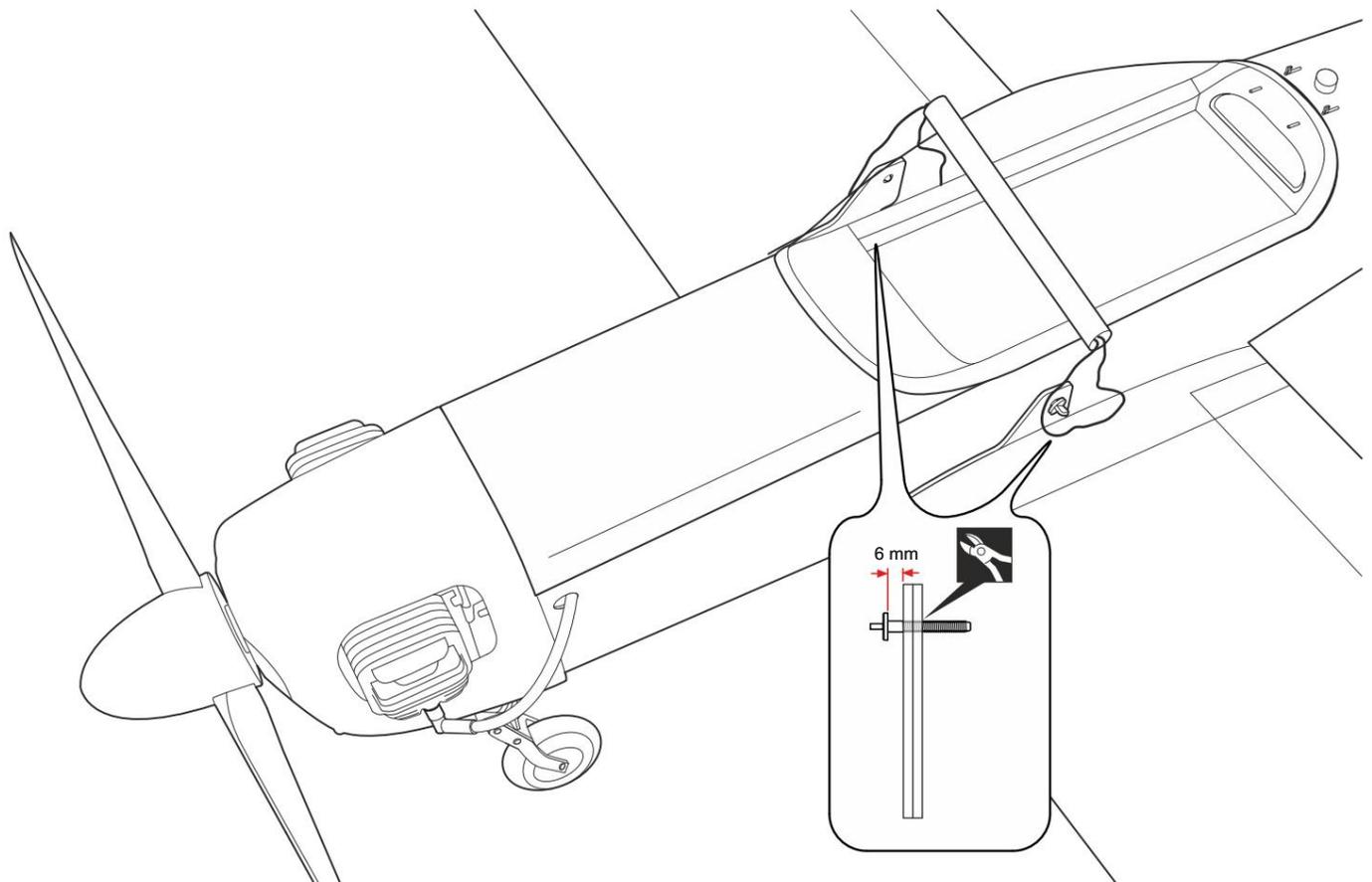
Tube aluminium Ø 12x100mm --- 1



Fil de 2000 mm

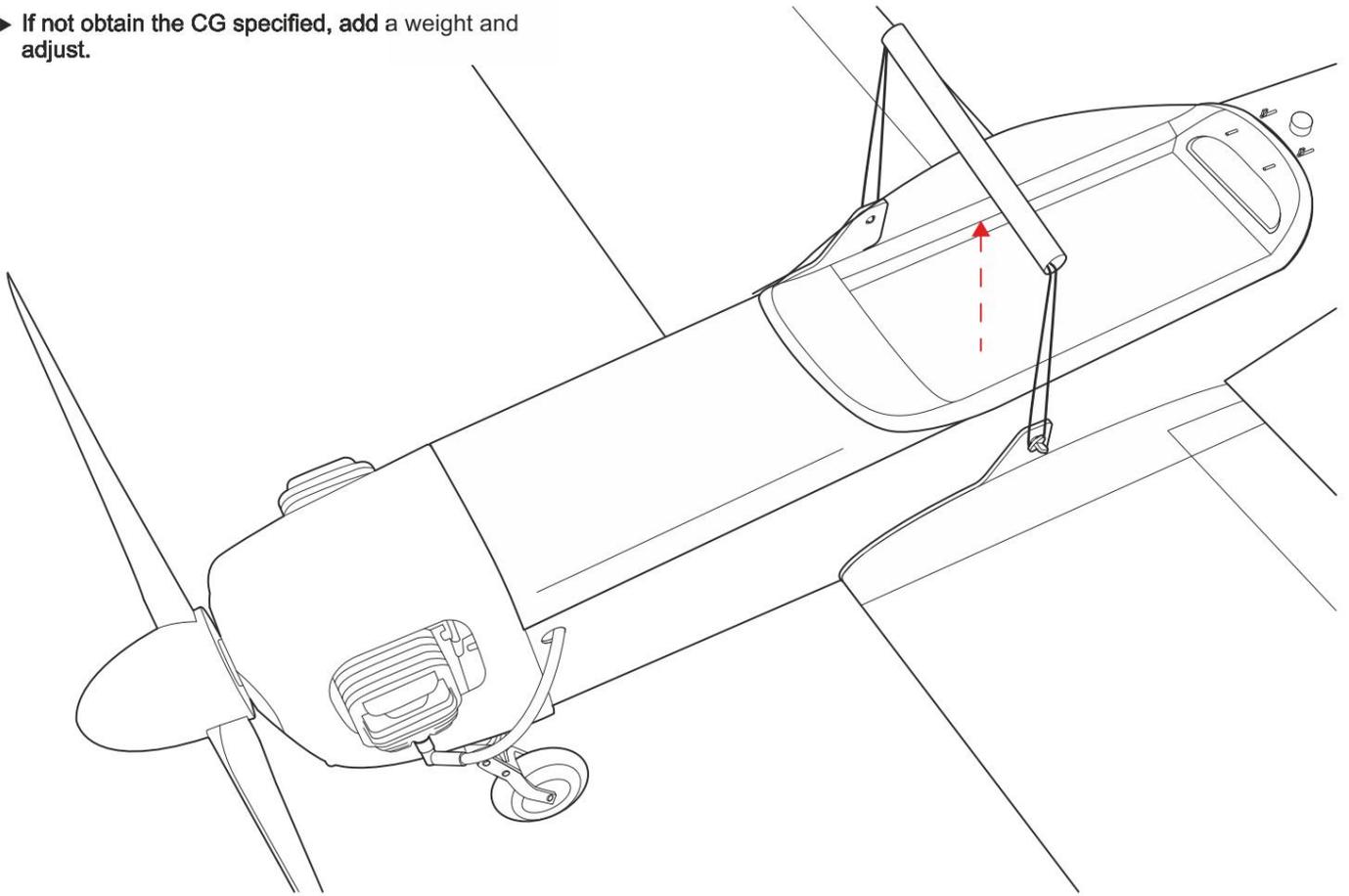


--- 1

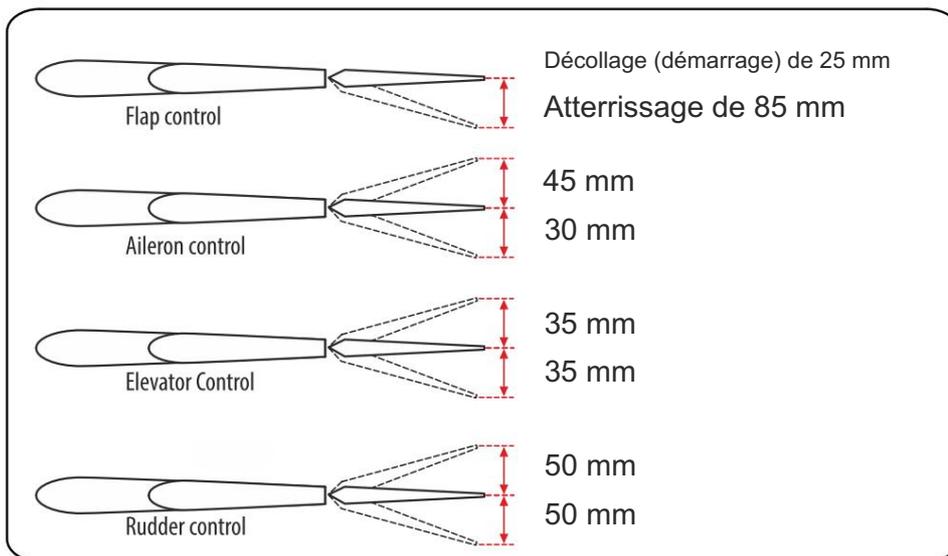


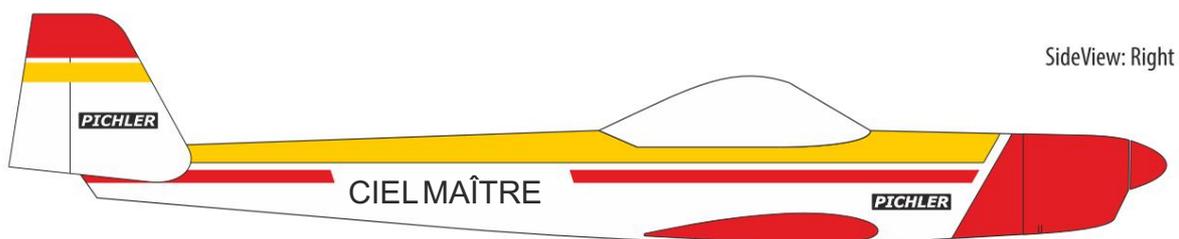
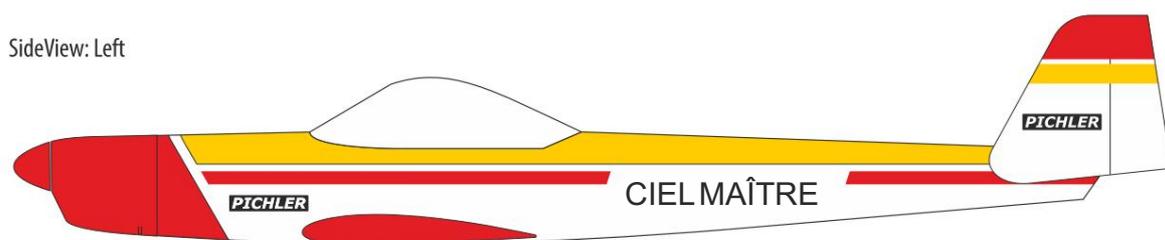
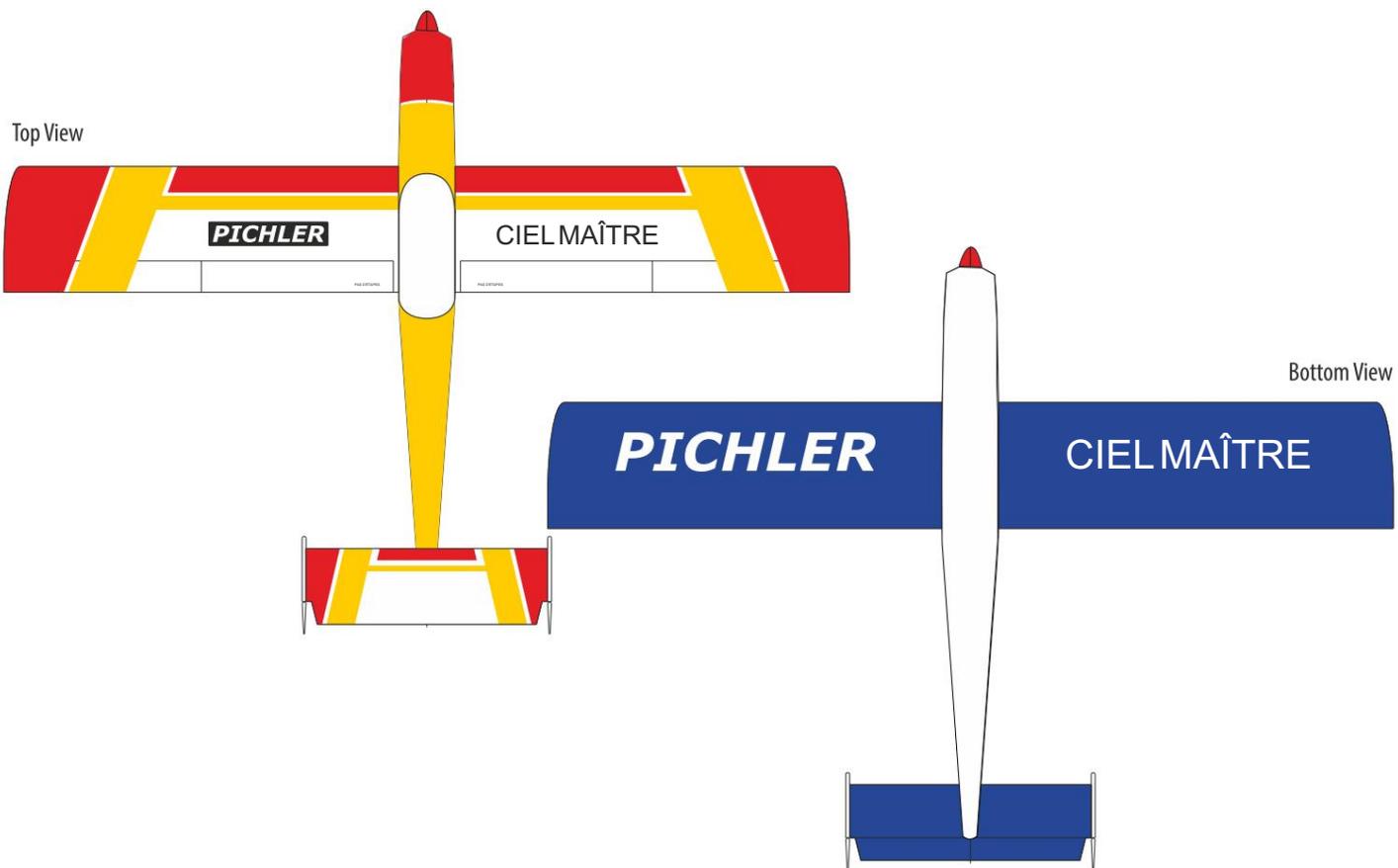
4. MONTAGE / ASSEMBLY

- ▶ In order to obtain the CG specified, reposition the receiver and other equipment.
- ▶ If not obtain the CG specified, add a weight and adjust.



CONTRÔLE DES LANCEMENTS





5. HINWEISE ZUR BEDIENUNG / HOW TO USE

5.1 LAUFRICHTUNG DER RUDER / STEERING DIRECTION OF FLIGHT CONTROLS

Vor dem Erstflug des Modells muss unbedingt die Laufrichtung aller Ruder überprüft werden. / Before the first flight of the model, the steering direction must be checked carefully!

HÖHENRUDER / ELEVATOR

Wird der Höhenruderknüppel am Sender nach hinten gezogen, muss das Höhenruder nach oben ausschlagen. Wird der Höhenruderknüppel nach vorn gedrückt, muss das Höhenruder nach unten ausschlagen. / When you pull the elevator stick, the elevator has to move up, the model will climb. When you push the elevator stick, the elevator has to move down, the model will decline.

GOUVERNAIL

Das Modell wird von hinten betrachtet. Wird der Seitenruderknüppel am Sender nach links bewegt, muss das Seitenruder nach links ausschlagen. Entsprechend umgekehrt erfolgt der Ausschlag für die andere Richtung. / Take a look to the model from behind. When you move the rudder stick to the left, the rudder has to move to the left. For the right side it works accordingly.

AILERON

Das Modell wird von hinten betrachtet. Wird der Querruderknüppel am Sender nach links bewegt, muss die linke Querruderklappe nach oben und die rechte Querruderklappe nach unten ausschlagen. Entsprechend umgekehrt erfolgen die Ausschläge für die andere Richtung. / Take a look to the model from behind. When you move the aileron stick to the left, the left flap has to move up and the right flap has to move down. For the right side it works accordingly.

MOTO / MOTOCYCLETTE

Wird der Gasknüppel in die Leerlauf Position gebracht, muss der Motor stillstehen. Bei Vollgas muss der Motor seine maximale Drehzahl erreichen. / When you move the throttle stick to idle, the motor has to stop completely. Putting the throttle stick to full power, the motor has to reach its maximum rpm.

5.2 PROCESSUS DE DÉMARRAGE / DÉCOLLAGE

- Starten Sie prinzipiell immer gegen den Wind! / Always start the model against the wind!
- Überprüfen Sie die Funktion aller Ruder vor jedem(!) Start. / Check all rudder controls before each(!) start.
- Geben Sie Vollgas und korrigieren Sie in Bodennähe nur mit kleinen Steuerausschlägen. / For take off always use maximum power. When you are near the ground only small control action is recommended.
- Steigen Sie in einem flachen Winkel. / Climb in a smooth angle.

5.3 LANDEVORGANG / LANDING PROCEDURE

- Drosseln Sie den Motor und fliegen Sie in ca. 40 m Entfernung mit Rückenwind parallel zur Landebahn. / Reduce motor power and fly parallel to the runway in a distance of about 40 meters.
- Fliegen Sie eine 90° Kurve in Richtung Landebahn und bauen Sie Höhe ab. / Turn 90° to the runway and decline continuously.
- Fliegen Sie erneut eine 90° Kurve, Sie fliegen nun direkt auf die Landebahn zu. Turn again 90° to the runway and decline continuously. You are now approaching the runway.
- Lassen Sie das Modell weiter sinken bis das Modell 1 m über der Landebahn schwebt. / Decline until you are about 1 meter over the runway.
- Tirez un peu plus fort sur le manche de l'élévateur et maintenez-le. / Tirez l'ascenseur avec précaution et maintenez-le tiré.
- Je mehr sich das Modell dem Boden nähert, desto mehr muss der Höhenruderknüppel gezogen werden. Da das Modell ständig langsamer wird, setzt es sich praktisch von allein auf die Landebahn. / The closer you come to the ground the more you have to pull the elevator. As the model gets slower, it will land more or less automatically.

7. SERVICE & GEWÄHRLEISTUNG / SERVICE & WARRANTY

SERVICE ET GARANTIE

Dieses Produkt unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung. Die Haftung im Le cas de dommage est limité m Le cas de dommage est limité à l'article et ne s'applique pas aux autres accessoires. Nous n'assumons aucune responsabilité pour tout dommage consécutif.

Im Servicefall wenden Sie sich zuerst bitte schriftlich (eMail, Brief oder Fax) mit einer aussagekräftigen Beschreibung des Problems sowie einer Kopie des Kaufbelegs an untenstehende Adresse. Sie verkürzen damit die Bearbeitungszeit erheblich. Die meisten Fragen und Probleme lassen sich am schnellsten per eMail klären.

UNERLAUBTE RÜCKSENDUNGEN WERDEN NICHT ANGENOMMEN!

Pichler Modellbau GmbH, 84307 Eggenfelden
mail@pichler.de www.pichler-modellbau.de

HINWEIS ZUR BATTERIEVERORDNUNG

Defekte Akkus sind Sondermüll und dürfen nicht über die Mülltonne entsorgt werden. Im Fachhandel, wo Sie die Akkus erworben haben, stehen Batterie- Recycling-Behälter für die Entsorgung bereit. Der Fachhandel ist zur Rücknahme verpflichtet.

Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich! Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf unserer ausdrücklichen, schriftlichen Genehmigung.